



Teléfono IP Mitel Modelo 6863i



Guía de usuario

Release 3.3.1 SP3

Acuerdo de Licencia de Software

Mitel, en lo sucesivo denominado como "Vendedor", garantiza al cliente una licencia de uso restrictivo, personal, en todo el mundo, intransferible, no sublicenciable, y no exclusivo, para usar el Software, en forma de objeto, incluido en equipo, para el que el software ha sido desarrollado. Este producto puede integrar programas, licenciados para Mitel por otros fabricantes, para su distribución bajo los términos de este acuerdo. Estos programas son confidenciales y propietarios, y están protegidos como tal, según la ley de propiedad intelectual, como trabajos inéditos y según tratados internacionales en el grado más alto conforme a la ley aplicable de la jurisdicción del cliente. Además, estos programas confidenciales y propietarios, son trabajos realizados conforme a las exigencias de la Sección 401 de título 17 del Código de los Estados Unidos. El cliente no podrá revelar, a ningún tercero, tales programas confidenciales y propietarios e información, y no exportará el Software autorizado a ningún país que no esté conforme a leyes de los Estados Unidos de exportación y restricciones.

El cliente se compromete a no realizar ningún proceso de ingeniería inversa, descompilar, desmontar o mostrar el Software alojado, en forma de código de abierto. El cliente no modificará, copiará, reproducirá, distribuirá, transcribirá, traducirá o reducirá a formato electrónico o lenguaje que pudiera ser explotado por una máquina, sacará el código original sin el expreso consentimiento por escrito del Vendedor y sus Proveedores, o diseminará o revelará de cualquier manera el Software a terceros. Todo el Software incluido bajo los términos de este acuerdo (sean o no partes del firmware), incluyendo todas las copias relacionadas, son y serán propiedad del Vendedor y de sus Proveedores y están sujetos a los términos y condiciones de este acuerdo. Derechos reservados.

El uso de este software, por parte del cliente, será un reflejo del acuerdo del Cliente para cumplir con los términos y condiciones contenidas en este acuerdo. La eliminación o modificación de marcas registradas, menciones de propiedad intelectual, logos, etc., o el empleo del Software sobre cualquier equipo distinto al adquirido, o cualquier otra infracción de este Acuerdo, terminarán de forma automática esta licencia. Si este Acuerdo finalizara por alguna infracción, el Cliente interrumpirá de forma inmediata, su utilización y destruirá o devolverá al Vendedor, todo el software autorizado y cualquier información confidencial o propietaria del Vendedor. En ningún caso el Vendedor o sus proveedores o licenciadores estarán obligados por cualquier daño o perjuicio (incluyendo sin restricción, daños y perjuicios por la pérdida de ganancias de negocio, la interrupción de negocio, la pérdida de información de negocio, cualquier otra pérdida monetaria, o daños y perjuicios consiguientes) ocasionados por el uso o incapacidad de usar el software, incluso si el Vendedor ha sido informado de la posibilidad de tales daños y perjuicios.

Contenido

Acuerdo de Licencia de Software	ii
Bienvenidos	1
<i>Acerca de este manual</i>	1
<i>Documentación</i>	1
<i>Características del teléfono</i>	1
<i>Requisitos</i>	2
<i>Instalación y configuración</i>	2
Teclas del teléfono IP	3
<i>Panel de teclas</i>	3
<i>Descripción de las teclas</i>	4
<i>Teclas del teclado</i>	5
Primeros pasos	6
<i>Conexión e inicio del teléfono</i>	6
<i>Pantallas libres</i>	8
<i>Configuración incompleta</i>	8
<i>Sin servicio</i>	9
Métodos para personalizar su teléfono	10
<i>Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP</i>	10
<i>Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel</i>	13
Estado Teléfono	16
<i>Estado del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP</i>	16
<i>Estado del teléfono mediante la interfaz de usuario Web de Mitel</i>	18
Personalización de su teléfono	20
<i>Tonos y Grupos de tonos</i>	20
<i>Pantalla</i>	23
<i>Teclado activo*</i>	23
<i>Establecer Audio</i>	24
<i>Fecha y hora</i>	24
<i>Contraseña usuar</i>	34
<i>Restablecer una contraseña de usuario</i>	36

<i>Reiniciar el teléfono</i>	37
<i>Bloqueo teléfono</i>	37
<i>Plan de marcación de emergencia</i>	39
Teclas de línea y teclas programables	40
<i>Varias teclas de estado de línea/llamada</i>	40
<i>Teclas programables</i>	41
<i>Configuración de una tecla de marcación rápida</i>	42
<i>Teclas Editar Marc. Ráp</i>	46
<i>Tecla No molestar (NMR)</i>	49
<i>Tecla XML</i>	50
<i>Tecla de Flash</i>	52
<i>Tecla Sprecode</i>	53
<i>Teclas Aparcar y Descolgar</i>	54
<i>Tecla Info. última llamada</i>	56
<i>Tecla Desvío</i>	57
<i>Marcación rápida/Reenviar</i>	58
<i>Marcación rápida/Conf.</i>	59
<i>Tecla Agenda</i>	60
<i>Tecla Lista llamadas</i>	61
<i>Tecla Remarcación</i>	62
<i>Tecla Conferencia</i>	63
<i>Tecla Reenviar</i>	64
<i>Tecla Intercom</i>	65
<i>Tecla Servicios</i>	66
<i>Tecla Bloqueo teléfono</i>	67
<i>Tecla Buscar</i>	68
<i>Tecla Guardar</i>	70
<i>Tecla Borrar</i>	70
<i>Tecla Ningún</i>	71
Realización de llamadas	72
<i>Marcar un número</i>	72
<i>Uso del altavoz en modo manos libres</i>	72
<i>Remarcación</i>	73
<i>Silenciar micro</i>	74

Recibir llamadas	75
<i>Responder una llamada entrante</i>	75
<i>Enviar una llamada entrante al buzón de voz</i>	75
Gestión de llamadas	76
<i>Poner una llamada en espera</i>	76
<i>Transferencia de llamadas</i>	77
<i>Llamadas en conferencia</i>	80
<i>Finalizar una llamada</i>	83
Gestión de llamadas	84
<i>Agenda</i>	84
<i>Lista de llamadas</i>	89
<i>NMR y Desvío de llamada</i>	93
Otras funciones y características	111
<i>Mostrar dígitos DTMF</i>	111
<i>Escuchar el tono de llamada en espera</i>	112
<i>Tono de marcación acompasado</i>	113
<i>XML soportado con tono de señalización</i>	114
<i>Retardo Estado de desplazamiento</i>	115
<i>Cambia el foco de IU a la línea que suena</i>	116
<i>Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas</i>	117
<i>Recordatorio de llamada en espera (con una llamada en espera)</i>	118
<i>Periodo del tono de llamada en espera</i>	119
<i>Línea preferida y Temporizador de la línea preferida</i>	120
<i>La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante</i>	122
<i>Indicador de mensaje en espera</i>	123
<i>Características de la llamada de intercomunicación entrante</i>	124
<i>Búsqueda agrupada por RTP</i>	126
<i>Procedimientos *</i>	128
<i>Otras características</i>	128
Resolución de problemas	129
Garantía limitada	Garantía limitada-1
<i>Excepciones</i>	Garantía limitada-1
<i>Servicios de reparación en garantía</i>	Garantía limitada-1

<i>Servicios de reparación fuera de garantía</i>	Garantía limitada-2
Garantía limitada (sólo para Australia)	Garantía limitada-3
<i>Notificación de reparación</i>	Garantía limitada-3
<i>Excepciones</i>	Garantía limitada-3
<i>Servicios de reparación en garantía</i>	Garantía limitada-4
<i>Servicios de reparación fuera de garantía</i>	Garantía limitada-4
Apéndice A – Códigos de los husos horarios	A-1
Índice	Índice-1

Bienvenidos

El Mitel 6863i ofrece una excepcional relación prestaciones/precio en un teléfono de escritorio SIP profesional. Con un diseño moderno, elegante y delgado, el 6863i rivaliza en prestaciones, flexibilidad y valor con otros productos SIP de su clase que tienen un precio más alto. Este teléfono SIP de 2 líneas con su pantalla LCD monocromo de 2,75" y 128x48 píxeles, teclas fijas programables y que ocupa muy poco espacio en el escritorio, es una opción ideal para trabajadores profesionales con pocos requisitos de uso del teléfono. El 6863i, con un auricular y un altavoz de alta definición real, ofrece una excelente calidad de audio de banda ancha. Dos puertos Ethernet 100 BaseT con un switch Ethernet de hardware, avanzadas capacidades XML para la configuración, aplicaciones personalizadas y una clasificación de clase 1 de PoE son solo algunas de las muchas prestaciones de este teléfono SIP muy asequible.

Acerca de este manual

Esta guía le explica cómo utilizar su nuevo teléfono 6863i. No todas las prestaciones se encuentran disponibles de forma predeterminada. Póngase en contacto con su Administrador de sistemas con el fin de conocer las funciones y servicios de que dispone su sistema. Su Administrador de sistemas también tiene autorización para personalizar algunas de las funciones que le ofrece este teléfono. Los Administradores de sistemas que deseen obtener información avanzada acerca de la administración y configuración del terminal deben remitirse a la **Guía de administrador de teléfonos IP SIP Mitel**.

Documentación

- **Guía de instalación del teléfono IP SIP Mitel 6863i** – contiene instrucciones de instalación y configuración, funciones y características generales y una lista básica de opciones de configuración. La Guía de instalación se puede descargar de <http://www.miteldocs.com>.
- **Guía de usuario del teléfono IP SIP Mitel 6863i** – esta guía le ofrece explicación de las características y funciones más habituales para un usuario final. La Guía del usuario se puede descargar de <http://www.miteldocs.com>.
- **Guía de administrador de teléfonos IP SIP Mitel** – describe cómo configurar los teléfonos IP SIP Mitel en una red y también contiene instrucciones para poder realizar una configuración avanzada. La Guía de Administrador está dirigida a Administradores de sistemas y se puede descargar de <http://www.miteldocs.com>.

Características del teléfono

- Pantalla LCD
- Switch de dos puertos 10/100 Fast Ethernet incorporado para compartir la conexión de datos con su ordenador
- 3 teclas programables
- Función de configuración de teclas de marcación rápida pulsando y manteniendo las teclas
- Soporta hasta 2 líneas de llamada con LED
- Auricular de banda ancha
- Altavoz full-dúplex de banda ancha para llamadas en manos libres
- Adaptador de corriente alterna (se vende por separado)
- Definición de páginas*

*Prestación disponible en función del sistema telefónico o proveedor de servicios.

Requisitos

- Una centralita IP basada en protocolo SIP instalada en la red y que utilice una cuenta SIP creada para el teléfono 6863i.
- Acceso a un servidor de Trivial File Transfer Protocol (TFTP), File Transfer Protocol (FTP), Hypertext Transfer Protocol (HTTP) o Hyper Text Transfer Protocol sobre Secure Sockets Layer (SSL) (HTTPS).
- Ethernet/Fast Ethernet LAN (10/100 Mbps).
- Cable recto de categoría 5/5e.
- Fuente de alimentación:
 - Para redes Ethernet que proporcionan alimentación a través de la línea al teléfono (IEEE 802.3af) utilice un cable Ethernet para la conexión directa entre el teléfono y la red para recibir la alimentación (no se necesita ningún adaptador de corriente de 48 V CA si se utiliza [PoE], Potencia sobre Ethernet).
 - Para redes Ethernet que NO ofrecen alimentación al teléfono:
Utilice únicamente el adaptador de fuente de potencia limitada [LPS] de GlobTek Inc., n.º de modelo GT-41080-1848 (se vende por separado) para conectar el puerto de corriente CC del teléfono a una fuente de alimentación
o
Utilice un inyector de alimentación PoE o un switch PoE.

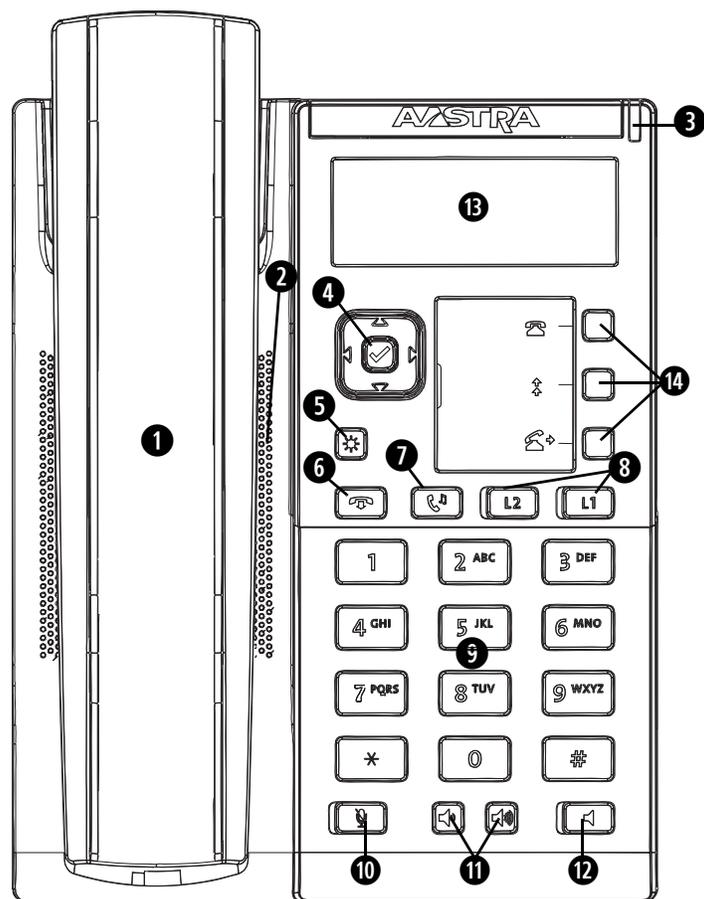
Instalación y configuración

Si su Administrador de sistemas aún no ha instalado su teléfono 6863i, consulte la **Guía de instalación del teléfono Mitel 6863i** para obtener información sobre la instalación física del teléfono y su configuración. Los Administradores del sistema que deseen obtener información avanzada acerca de la administración y configuración del terminal deben remitirse a la **Guía de administrador de teléfonos IP SIP Mitel**.

Teclas del teléfono IP

Panel de teclas

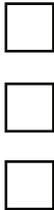
En las secciones siguientes se describen las diversas funciones de las teclas del teléfono 6863i y en qué forma le facilitan la realización y gestión de las llamadas y la información de la persona que las realiza. Se utilizan imágenes de las teclas de símbolos y de la plataforma de hardware a lo largo de este documento.



1	Microteléfono 6863i	8	Teclas visuales de línea/llamada
2	Altavoz de alta calidad	9	Teclado
3	Indicador de mensaje en espera	10	Tecla de silencio
4	Botón de teclas de selección/navegación	11	Tecla de volumen
5	Tecla Opciones	12	Tecla altavoz
6	Tecla de desconexión	13	Pantalla LCD
7	Tecla de espera (retener llamada)	14	Teclas programables

Descripción de las teclas

En la siguiente tabla se identifican las teclas del panel de control del teléfono IP 6863i que puede utilizar para gestionar llamadas.

Tecla	Descripción
	<p>Teclas de navegación/selección - Al pulsar las teclas ARRIBA y ABAJO se muestran diferentes mensajes de estado y de texto en la pantalla LCD (si hay más de 1 línea de mensajes de estado/texto). Estas teclas le permiten, además, navegar a través de las opciones de los diferentes menús, como por ejemplo la lista de opciones.</p> <p>Al pulsar las teclas IZQUIERDA Y DERECHA se muestra la información acerca de las diferentes líneas/llamadas. Dentro de la lista de opciones, estas teclas permiten salir o aceptar la opción actual. Al editar las entradas de la pantalla, pulsando la tecla IZQUIERDA se borra el carácter a la izquierda; pulsando la tecla DERECHA se aplica la opción. De forma alternativa, al pulsar la tecla de selección central se aplica la opción también en pantallas específicas.</p>
	<p>Tecla Opciones - Accede a los servicios y opciones de personalización del teléfono. Es posible que su administrador de sistemas haya personalizado ya algunos parámetros. Consulte con su administrador de sistemas antes de modificar cualquier opción reservada para los administradores de sistemas.</p> <p>Si desea obtener más información, consulte "Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP" en la página 10.</p>
	<p>Tecla de desconexión - Finaliza una llamada activa. La tecla de desconexión también permite abandonar una lista abierta, como la lista de opciones, sin realizar ningún cambio.</p>
	<p>Tecla de retención de llamada - Permite retener una llamada activa. Para recuperar la llamada activa, pulse la tecla de estado de línea situada al lado del LED que está parpadeando.</p> <p>Si desea obtener más información, consulte "Poner una llamada en espera" en la página 76.</p>
	<p>Teclas visuales de línea/llamada - Conecta a una línea o llamada. El Mitel Teléfono IP 6863i permite 2 teclas de línea, cada una con LED indicadores.</p> <p>Si desea obtener más información, consulte "Varias teclas de estado de línea/llamada" en la página 40.</p>
	<p>Tecla Silencio micro - Al pulsar esta tecla se silencia el micrófono, de forma que su interlocutor no podrá oírle (el indicador luminoso parpadeará cuando la función de silencio micro esté activada).</p> <p>Si desea obtener más información, consulte "Silenciar micro" en la página 74.</p>
	<p>Controles de volumen - Permiten ajustar el volumen del auricular, timbre y manos libres.</p>
	<p>Tecla de altavoz - Transfiere la llamada activa al altavoz, permitiendo el uso del teléfono en modo manos libres.</p> <p>Si desea obtener más información, consulte "Uso del altavoz en modo manos libres" en la página 72.</p>
	<p>Teclas programables - Cuando se programan, permiten realizar fácilmente hasta 3 funciones específicas (por ejemplo, Servicios, Lista agenda, Intercom, etc.) y acceder a servicios mejorados proporcionados por terceros (por ejemplo, aplicaciones XML). Las teclas programables se han configurado previamente (de arriba abajo) como teclas de Llamadas, Remarcación y Transferencia.</p> <p>Si desea obtener más información, consulte "Teclas programables" en la página 41.</p>

Teclas del teclado

El 6863i dispone de un teclado con dígitos del 0 al 9, una tecla * y una tecla #. Las teclas de 2 a 9 contienen las letras del alfabeto. El teclado del teléfono 6863i incluye lo siguiente:

Tecla del teclado	Descripción
0	Marca 0 Marca la Operadora en un teléfono registrado
1	Marca 1
2 ABC	Marca 2 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe A si se pulsa una vez, B si se pulsa dos veces y C si se pulsa tres veces
3 DEF	Marca 3 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe D si se pulsa una vez, E si se pulsa dos veces y F si se pulsa tres veces
4 GHI	Marca 4 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe G si se pulsa una vez, H si se pulsa dos veces y I si se pulsa tres veces
5 JKL	Marca 5 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe J si se pulsa una vez, K si se pulsa dos veces y L si se pulsa tres veces
6 MNO	Marca 6 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe M si se pulsa una vez, N si se pulsa dos veces y O si se pulsa tres veces
7 P QRS	Marca 7 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe P si se pulsa una vez, Q si se pulsa dos veces, R si se pulsa tres veces y S si se pulsa cuatro veces.
8 TUV	Marca 8 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe T si se pulsa una vez, U si se pulsa dos veces y V si se pulsa tres veces
9 WXYZ	Marca 9 Cuando se introduce texto, esta tecla escribe W si se pulsa una vez, X si se pulsa dos veces, Y si se pulsa tres veces y Z si se pulsa cuatro veces.

El * recibe el nombre de tecla asterisco. El símbolo # se denomina almohadilla, cuadradillo o símbolo de número, dependiendo de la nacionalidad o la preferencia personal. Estas teclas se pueden utilizar para funciones especiales como el acceso al buzón de voz. Las funciones de las teclas "asterisco" y "almohadilla" dependen de la disponibilidad de funciones de su país. Si desea obtener más información sobre las funciones disponibles a través de estas teclas, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

Estas teclas del teclado se pueden utilizar para cualquiera de las siguientes opciones del teléfono:

- Marcar un número de teléfono para realizar una llamada (consulte la sección "[Marcar un número](#)" en la [página 72](#)).
- Introducir dígitos o letras en la interfaz de usuario del teléfono IP.
- Programar un número de marcación rápida (consulte la sección "[Configuración de una tecla de marcación rápida](#)" en la [página 42](#)).
- Pulsar una tecla de marcación rápida (consulte "[Configuración de una tecla de marcación rápida](#)" en la [página 42](#)).
- Pulsar las teclas asociadas con un sistema de Respuesta interactiva de voz (IVR).

Primeros pasos

Es necesario configurar el terminal 6863i antes de utilizarlo por primera vez. Esta sección describe el comportamiento del teléfono y la pantalla de bienvenida que podrá ver al conectar el teléfono por primera vez, o al reiniciarlo.

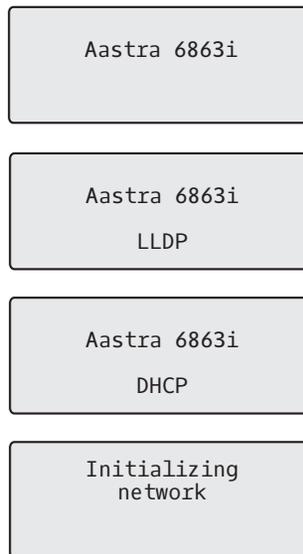
Conexión e inicio del teléfono

El terminal 6863i inicia automáticamente la secuencia de arranque en cuanto se conecta. El teléfono atravesará este proceso la primera vez que lo conecte y cada vez que lo reinicie.

Nota:

Algunas pantallas de inicio sólo aparecen la primera vez que se conecta el teléfono o si se ha restaurado la configuración predeterminada en el mismo.

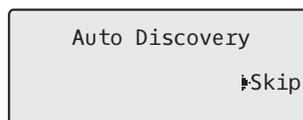
El teléfono mostrará las siguientes pantallas de inicio:



Durante el primer arranque, el teléfono 6863i intenta contactar con el **Servidor de Redirección y Configuración** (rcs.aastra.com) para obtener información del servidor actual. Durante este proceso no se transmite información personal desde el teléfono.



El teléfono 6863i también puede buscar los servidores de configuración en su red local (pulse ► **Omitir** para continuar sin comprobar los servidores).



Si se encuentran servidores apropiados, se mostrarán en una lista en la que se puede desplazar hacia abajo para verla completa y seleccionar el servidor deseado. (Pulse **Ignorar** para continuar sin seleccionar un servidor.).

```
1 Choose Server
  <Server Name>
  ⏏Skip          ⏏Select
```

Entonces, el 6863i comprueba los ajustes y busca en un servidor las actualizaciones de configuración y firmware. Si encuentra algún archivo de actualización nuevo, el teléfono mostrará el mensaje **Actualización de la configuración**. Podrían pasar algunos instantes mientras el teléfono descarga las actualizaciones más recientes.

Updating
configuration

Checking for new
firmware

Nota:

Las nuevas actualizaciones se pueden programar automáticamente desde el servidor. El Administrador de sistemas es el encargado de configurar estas acciones en el sistema del teléfono y deben programarse fuera del horario laboral o en periodos de poca afluencia de llamadas.

¡Importante!

No desconecte ni desactive la alimentación del teléfono mientras éste se encuentre consultando o instalando los archivos de firmware o configuración.

Si su Administrador de sistemas ha cargado los paquetes de idiomas en su teléfono, entonces obtendrá la siguiente pantalla durante el proceso de arranque.

Downloading
Language Packs

Una vez finalizada la configuración, el teléfono mostrará las pantallas siguientes:

Network

DSP

SIP

Done

Pantallas libres

Cuando el teléfono ha actualizado correctamente la configuración y se ha conectado a la red, mostrará la pantalla de **Libre**:

```
L1      John Smith
        9055550055
        Tue Aug 20 2:55pm
```

La pantalla de estado **Libre** muestra su nombre (nombre SIP), extensión (o número de teléfono), la fecha y la hora. Esta pantalla se muestra siempre que el teléfono no se encuentre en uso. L1 en la esquina superior derecha del ejemplo anterior indica la pantalla libre de la primera línea programable. Puede utilizar las teclas de flecha a la izquierda y la derecha para desplazarse a través de las pantallas libres de las líneas programables en el 6863i.

La segunda línea de pantalla muestra los siguientes mensajes temporales si se producen eventos:

- Sin servicio
- Fallo DHCP
- Reiniciar
- Nueva dir. IP
- Red desconectada /conectada

Nota:

Dado que el mensaje Red desconectada/conectada se muestra en dos líneas, la fecha y la hora no se mostrarán si se muestra este evento.

- La segunda línea también muestra los siguientes mensajes de estado, en orden de prioridad de presentación:
- Estado de desvío de llamada
- NMR (No molestar) Encendido
- Número de llamadas no contestadas

Si se muestra más de un mensaje de estado, se mostrará ▼ tras el mensaje para indicar que puede utilizar las teclas de navegación ▼ y ▲ para desplazarse por los mensajes restantes.

```
L1      John Smith
        CFWD All ▼
        Tue Aug 20 2:55pm
```

```
L1
        Network Connected ▲
```

Configuración incompleta

Si su teléfono muestra en el mensaje **Config. incompleta** sin ninguna extensión ni nombre de usuario al finalizar la secuencia de arranque en lugar de una pantalla en estado libre, esto indicará que la configuración del teléfono que se ha descargado del servidor de configuración no está completa o es incorrecta. Póngase en contacto con su Administrador de sistemas para que le preste ayuda.

Sin servicio

Cuando el teléfono no está bien conectado a la red o cuando el Administrador de red no ha configurado la cuenta del teléfono, le aparecerá en pantalla el mensaje **Sin servicio** o **Red desconectada** y la luz de estado del teléfono se encenderá. Compruebe que los cables estén conectados firmemente al teléfono y a la conexión de pared. El teléfono debería detectar automáticamente el restablecimiento de la conexión y mostrar en pantalla durante unos segundos el mensaje **Red conectada**.

Si se han realizado cambios en la configuración de su teléfono, es posible que necesite reiniciarlo. Para más información sobre cómo reiniciar su teléfono, consulte "[Reiniciar el teléfono](#)" en la [página 37](#).

Si desea obtener más información sobre la conexión de su teléfono, consulte la **Guía de instalación del teléfono Mitel 6863i** o pida ayuda a su Administrador de sistemas.

Métodos para personalizar su teléfono

Para personalizar las opciones específicas de su teléfono tiene dos posibilidades:

- Utilizar la tecla **Opciones**  del teléfono IP.
- Desde su PC, utilizando la interfaz de usuario (siglas en inglés, UI) Web de Mitel mediante el navegador.

Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP

Puede personalizar su teléfono pulsando la tecla  que le permitirá acceder a la interfaz de usuario de su teléfono IP. Estas opciones le permiten personalizar los siguientes parámetros del teléfono.

Nº de opción	Opción
1	Desvío de llamada 1. Todos 2. Ocupado 3. No contesta 4. Desactivado 5. Activado Los menús que muestran el desvío de llamadas dependen del modo de desvío definido en el teléfono. El modo por defecto es Cuenta.
2	Preferencias 1. Tonos – Timbre llamada – Grupo de tonos 2. Pantalla – Ajuste contraste 3. Editar Marc. Ráp. 4. Teclado activo 5. Establecer Audio – Modo audio 6. Fecha y hora – Formato de la hora – Actualización del horario – Formato de la fecha – Zona horaria – Servidor de hora 1 – Servidor de hora 2 – Servidor de hora 3 – Establecer hora – Establecer fecha 7. Idioma – Idioma de la pantalla – Idioma inicial
3	Estado teléfono 1. Dirección IP y MAC 2. Puerto LAN 3. Puerto del PC 4. Info Firmware 5. Mensajes de error 6. Derecho de propiedad
4	Contras.
5	Menú Admin. (protegido con contraseña)*
6	Reiniciar teléf.
7	Bloqueo teléfono

Nota:

*Las opciones del **menú de Administrador** son funciones reservadas exclusivamente para los administradores y el usuario sin permisos de administración no tiene acceso. Dichas opciones deben ser modificadas y configuradas únicamente por el Administrador de sistemas.

Lista de opciones simplificada

Su Administrador de sistemas puede configurar una Lista de opciones simplificada en su teléfono. A título de ejemplo se muestran en la tabla siguiente las opciones que pueden mostrarse en su teléfono si se configura una Lista de opciones simplificada:

N° de opción	Opción
1	<p>Desvío</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Todos 2. Ocupado 3. No contesta 4. Desactivado 5. Activado <p>Los menús que muestran el desvío de llamadas dependen del modo de desvío definido en el teléfono. El modo por defecto es Cuenta.</p>
2	<p>Preferencias</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tonos <ul style="list-style-type: none"> - Timbre llamada - Grupo de tonos 2. Pantalla <ul style="list-style-type: none"> - Ajuste contraste 3. Establecer Audio <ul style="list-style-type: none"> - Modo audio
3	<p>Estado Teléfono</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dirección IP y MAC 2. Puerto LAN 3. Puerto del PC 4. Info Firmware 5. Mensajes de error 6. Reiniciar teléf. 7. Derecho de propiedad
4	<p>Bloqueo teléfono</p>

Uso de la interfaz de usuario del teléfono IP



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Pulse las teclas  y  para ver las diferentes opciones.
3. Pulse la tecla , la tecla **► Introducir** o bien pulse el número de la opción correspondiente para seleccionar una opción.
4. Cambie la opción seleccionada si es necesario.
5. Pulse la tecla  o la tecla **► Establecer**, o bien **► Finalizado** para guardar el cambio.
6. Pulse la tecla , la tecla de navegación , o la tecla  en cualquier momento para salir sin guardar los cambios.

Nota:

Si desea obtener más información sobre la personalización del teléfono mediante las opciones disponibles en la interfaz de usuario del teléfono IP, consulte la sección “Personalización de su teléfono” en [página 20](#). Si desea obtener más información acerca de las opciones de administrador, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

Opciones del teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel

Aparte de las opciones de la interfaz de usuario del teléfono IP, también puede utilizar la interfaz de usuario Web de Mitel para personalizar su teléfono IP. Para acceder a su teléfono utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel, debe conocer la dirección IP de su teléfono. Para localizar la dirección IP de su teléfono, consulte la sección “[Buscar la dirección IP del teléfono](#)” en la [página 17](#).

Uso de la interfaz de usuario Web de Mitel



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Abra su navegador, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre del host en el campo de la dirección y pulse la tecla **Intro**.
Se abrirá la siguiente pantalla de conexión:



2. En la ventana que aparece, escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Aceptar**.
Se muestra la ventana Estado para el teléfono IP al que está accediendo.

Nota:

Para un usuario, el nombre de usuario predeterminado es **user** y el campo de la contraseña se deja en blanco.

System Information

Network Status

Attribute	LAN Port	PC Port
Link State	Up	Down
Negotiation	Auto	Auto
Speed	100Mbps	10Mbps
Duplex	Full	Half

Hardware Information

Attribute	Value
MAC Address	00-11-22-33-44-55
Platform	6863i Revision 0

Firmware Information

Attribute	Value
Firmware Version	3.3.1.5014
Firmware Release Code	SIP
Boot Version	1.0.0.0
Date/Time	May 4 2013 03:27:15

SIP Status

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	650@proxy.com:5060	Registered	Yes
2	651@proxy.com:5060	401	No

3. Puede cerrar la sesión en la interfaz de usuario Web de Mitel en cualquier momento haciendo clic en el botón **Desconectar**.

Las siguientes categorías se mostrarán en el menú lateral de la interfaz de usuario Web de Mitel: **Estado, Modo de funcionamiento y Configuración básica.**

Encabezados	Descripciones
Estado	La sección Estado muestra el estado de la red y la dirección MAC del teléfono IP. También muestra información de hardware y firmware sobre el teléfono IP e información acerca de las cuentas SIP configuradas en ese momento en el teléfono. La información de la ventana Estado es de solo lectura.
Modo de funcionamiento	<p>Contraseña usuar - Le permite cambiar la contraseña de usuario.</p> <p>Bloqueo teléfono - Le permite asignar una marcación de emergencia en el teléfono, bloquearlo para evitar el uso y su modificación por terceras personas y reiniciar la contraseña de usuario.</p> <p>Teclas programables - Le permiten configurar hasta 3 teclas programables con funciones identificadas en la lista siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ninguna • Marcación rápida • No molestar (NMR) • Metalenguaje extensible (XML) • Flash • Sprecode • Aparcar • Recoger • Info. última llamada • Desvío • Marcación rápida/Reenviar • Marcación rápida/Conf. • Agenda • Lista de llamadas • Remarcación • Conferencia • Transferencia • Icom (Intercom) • Servicios • Bloqueo teléfono • Buscar • Guardar • Borrar <p>Teclas de marcación rápida - Le permiten asignar un número de marcación rápida a un dígito del teclado del teléfono para realizar marcaciones rápidas.</p> <p>Lista agenda - Le permite copiar la Lista de llamadas y la Lista de agenda de su teléfono IP a su PC.</p> <p>Reset - Le permite reiniciar el teléfono IP cuando sea necesario.</p>
Configuración de base	<p>Preferencias - Le permite activar/desactivar las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mostrar dígitos DTMF • Escuchar el tono de llamada en espera • Tono de marcación acompasado • XML soportado con tono de señalización • Retardo Estado de desplazamiento (segundos) • Cambia el foco de IU a la línea que suena • Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas • Recordatorio de llamada en espera • Periodo del tono de llamada en espera • Línea preferida • Temporizador (en segundos) de la línea preferida • La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante • Indicador de mensaje en espera en la línea • Modo tecla No Molestar • Modo de tecla de desvío de llamada <p>Esta categoría también le permite configurar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Funciones de la Llamada de intercomunicación entrante • Parámetros RTP para búsqueda agrupada • Tonos de llamada (de forma general y por cada línea) • Configuración de fecha y hora • Configuración de idioma <p>Configuración de la cuenta - Permite configurar los servicios No molestar Desvío de llamada por cuenta. Es posible disponer de varias cuentas en el teléfono 6863i.</p>

Estado Teléfono

Puede visualizar el estado de su teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Estado del teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP

La opción **Estado Teléfono** del teléfono IP muestra el estado del teléfono en la pantalla LCD.

Esta opción le permite conocer de su teléfono:

- El estado de red incluida las direcciones IP y MAC del teléfono
- Información del puerto de la Red de Área Local (siglas en inglés, LAN)
- Información del puerto del PC (si hay conexión con el PC)
- Información firmware
- Mensajes de error desde el último reinicio o arranque
- Información de copyright



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.

2. Seleccione **Estado teléfono**.

3. Seleccione la opción que desea visualizar:

- Dirección IP y MAC
- Puerto LAN
- Puerto PC
- Info Firmware
- Mensajes de error
- Derecho de propiedad

La opción que ha seleccionado se muestra en la pantalla. Utilice las teclas ▼ y ▲ para desplazarse por el contenido que se muestra en la pantalla.

Buscar la dirección IP del teléfono

Si quiere acceder a las opciones del teléfono utilizando un navegador de Internet tiene que introducir la dirección IP del teléfono en el navegador para abrir la interfaz de usuario Web de Mitel. Siga el procedimiento a continuación para buscar la dirección IP del teléfono.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Estado Teléfono** y pulse la tecla  o ► **Introducir**.

```
3 Phone Status
  ▼Next          ▶Enter
```

3. Seleccione **Direcc. IP&MAC** y pulse la tecla  o la tecla ► **Introducir**.

```
1 IP&MAC Addresses
  ▼Next          ▶Enter
```

La dirección IP de su teléfono 6863i IP aparecerá en el campo **Dirección IP**.

```
IP Address
10.40.50.112
  ▼Next          ▶Enter
```

Estado del teléfono mediante la interfaz de usuario Web de Mitel

Siga el procedimiento a continuación para ver el estado del teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.


Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Abra su navegador, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre del host en el campo de la dirección y pulse la tecla **Intro**.
2. En la ventana de Usuario/Contraseña, escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Aceptar**. Se muestra la ventana **Estado** para el teléfono IP al que está accediendo.

Nota:

El nombre de usuario predeterminado es **user** y el campo de la contraseña se deja en blanco.



The screenshot shows the Mitel 6863i web interface. The top header includes the Mitel logo and the model number '6863i' with a 'Log Off' link. A left sidebar contains navigation options like 'Status', 'System Information', 'Operation', and 'Basic Settings'. The main content area is titled 'System Information' and contains several sections:

- Network Status:** A table with columns 'Attribute', 'LAN Port', and 'PC Port'.

Attribute	LAN Port	PC Port
Link State	Up	Down
Negotiation	Auto	Auto
Speed	100Mbps	10Mbps
Duplex	Full	Half
- Hardware Information:** A table with columns 'Attribute' and 'Value'.

Attribute	Value
MAC Address:	00-11-22-33-44-55
Platform	6863i Revision 0
- Firmware Information:** A table with columns 'Attribute' and 'Value'.

Attribute	Value
Firmware Version	3.3.1.5014
Firmware Release Code	SIP
Boot Version	1.0.0.0
Date/Time	May 4 2013 03:27:15
- SIP Status:** A table with columns 'Line', 'SIP Account', 'Status', and 'Backup Registrar Used?'.

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	650@proxy.com:5060	Registered	Yes
2	651@proxy.com:5060	401	No

Esta ventana **Estado** muestra el estado del teléfono, que incluye la siguiente información:

- Estado de la red
- Info hardware
- Info Firmware
- Estado SIP

Estado de la cuenta SIP

Los teléfonos IP muestran el estado de registro SIP en la pantalla de **Estado** del teléfono IP a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

SIP Status	Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1		650@proxy.com:5060	Registered	Yes
2		651@proxy.com:5060	401	No

La tabla siguiente describe las condiciones de estado que se pueden mostrar para la cuenta.

Condición de estado	Descripción								
Registrado	<p>Este estado se muestra para aquellas cuentas que se HAN registrado con el servidor proxy SIP.</p> <p>Ejemplo:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Línea</th> <th>Cuenta SIP utilizado?</th> <th>Estado</th> <th>¿Servidor registrar</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>650@proxy.com:5060</td> <td>Registrado</td> <td>Sí</td> </tr> </tbody> </table> <p>donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El número de la cuenta es 1 • La cuenta SIP es 650@proxy.com en el puerto 5060 • El estado es Registrado • Si se utiliza un backup para el servidor de registros (Sí) 	Línea	Cuenta SIP utilizado?	Estado	¿Servidor registrar	1	650@proxy.com:5060	Registrado	Sí
Línea	Cuenta SIP utilizado?	Estado	¿Servidor registrar						
1	650@proxy.com:5060	Registrado	Sí						
Número de error SIP	<p>Se muestra en una cuenta si falla el registro con el servidor proxy SIP.</p> <p>Ejemplo:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Línea</th> <th>Cuenta SIP utilizado?</th> <th>Estado</th> <th>¿Servidor registrar</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>2</td> <td>651@proxy.com:5060</td> <td>401</td> <td>No</td> </tr> </tbody> </table> <p>donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El número de la cuenta es 4 • La cuenta SIP es 650@proxy.com en el puerto 5060 • El estado es 401 – No registrado si falla el registro SIP • Backup de servidor de registros utilizado (No) 	Línea	Cuenta SIP utilizado?	Estado	¿Servidor registrar	2	651@proxy.com:5060	401	No
Línea	Cuenta SIP utilizado?	Estado	¿Servidor registrar						
2	651@proxy.com:5060	401	No						

Personalización de su teléfono

A continuación se describen las opciones que están disponibles, bien a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o de la interfaz de usuario Web de Mitel, o a través de ambas, y facilita los procedimientos aplicables a cada opción.

Tonos y Grupos de tonos

Puede configurar los tonos y los grupos de tonos en el teléfono IP.

Tonos

El usuario del teléfono IP puede elegir entre varios tonos distintos. Puede activar/desactivar dichos timbres de forma general o por línea.

La tabla siguiente muestra las opciones válidas y los valores predeterminados para cada método de configuración:

Tonos

Método de configuración	Valores válidos	Valor predeterminado
Interfaz de usuario del teléfono IP	General Tono 1 Tono 2 Tono 3 Tono 4 Tono 5 Silencioso	Parámetros generales: Tono 1
Interfaz de usuario Web de Mitel	General: Tono 1 Tono 2 Tono 3 Tono 4 Tono 5 Silencioso	Parámetros generales: Tono 1
Líneas 1 a 2	Parámetros por línea: General Tono 1 Tono 2 Tono 3 Tono 4 Tono 5 Silencioso	Parámetros por línea: General

Grupos de tonos

En el teléfono IP, además de los tonos se pueden configurar grupos de tonos de llamada de forma general. Los grupos de tonos se componen de tonos personalizados para un país determinado. Los grupos de tonos que pueden configurarse en los teléfonos IP son los siguientes:

- Australia
- Brasil
- Europa (tonos genéricos)
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- México
- Rusia
- Eslovaquia
- Reino Unido
- USA (predeterminado – también se utiliza en Canadá)

Si configura el grupo de tonos del país, escuchará el tono específico del país en el teléfono en los siguientes casos:

- Tono de marcación
- Tono de marcación secundario
- Timbre llamada
- Tono de ocupado
- Tonos de línea congestionada
- Tono de llamada en espera
- Patrón de cadencia del timbre

Puede configurar los tonos y los grupos de tonos de forma general utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel o la interfaz del teléfono IP.

Configurar los tonos y los grupos de tonos



Interfaz de usuario del teléfono IP

(Sólo configuración general)

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Tonos**.
4. Seleccione **Tonos**.
5. Seleccione el tipo de tono (**Tono 1** a **Tono 5**, o **Silencioso**).
6. Pulse la tecla  o seleccione **► Establecer**.
7. Seleccione **Grupo de tonos**.

8. Seleccione el país para el que desea aplicar el grupo de tonos. Los valores válidos son:

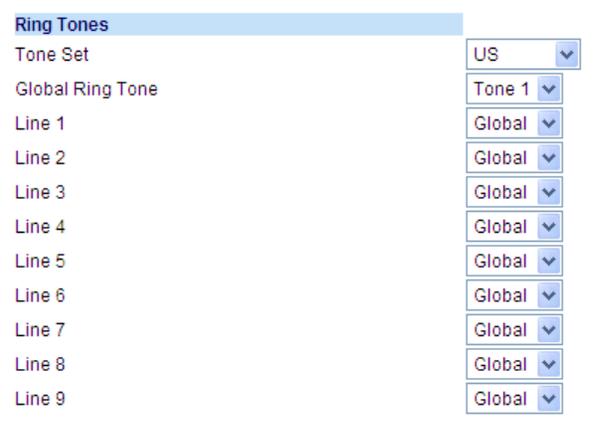
- Australia
- Brasil
- Europa
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- México
- Brasil
- Rusia
- Eslovaquia
- Reino Unido
- EE. UU. (predeterminado)

9. Pulse la tecla o seleccione ► **Establecer**.

El tono y el grupo de tonos que seleccione se aplicarán inmediatamente al teléfono IP.



1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Tonos**.



Para la configuración general

2. En la sección **Tonos**, seleccione un país en el campo **Grupo de tonos**. Los valores válidos son:

- Australia
- Brasil
- Europa
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- México
- Brasil
- Rusia
- Eslovaquia
- Reino Unido
- EE. UU. (predeterminado)

3. Seleccione un valor en el campo **Tono general** .
Nota:
Consulte "Tonos" en [página 20](#) para conocer los valores válidos.

Configuración por línea

4. En la sección **Timbre llamada**, seleccione la línea para la que desee establecer un timbre de llamada.
5. Seleccione un valor en el campo **Línea**.
Nota:
Consulte "Tonos" en la [página 20](#) para conocer los valores válidos.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Pantalla

Ajuste contraste

La opción "**Ajuste contraste**" del teléfono IP le permite ajustar el contraste de la pantalla LCD. Puede ajustar el contraste utilizando únicamente la interfaz de usuario del teléfono IP.

Ajustar el contraste



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Pantalla**.
4. Seleccione **Ajustar contraste**.
5. Utilice las teclas de navegación ◀ y ▶ para aumentar o reducir la intensidad del contraste en la pantalla.
6. Pulse la tecla  o ▶ **Elegir** para guardar su selección.

Teclado activo*

La opción **Teclado activo** del teléfono IP activa o desactiva el modo de teclado activo. Con la función de teclado activo habilitada, el teléfono IP 6863i marca automáticamente y activa el modo manos libres al pulsar una tecla del teclado o una tecla programable. Con el teclado activo inhabilitado, al marcar un número de teléfono no se iniciará la llamada hasta descolgar el auricular o hasta pulsar la tecla .

Nota:

Función disponible en función del sistema telefónico o proveedor de servicios.

Puede activar / desactivar el teclado activo utilizando únicamente el interfaz de usuario del teléfono IP.

Activar / desactivar el Teclado activo



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Teclado activo**.
4. Utilice las teclas de navegación  y  para desplazarse a Activado o Desactivado.
5. Pulse la tecla  o seleccione  **Establecer** para guardar la selección.

Establecer Audio

Modo audio

El 6863i le permite utilizar el modo de auricular o auricular (manos libres) para gestionar llamadas entrantes y salientes. En el modo de audio del altavoz, al pulsar la tecla  del teléfono se conmuta a la opción manos libres del teléfono. Para conmutar al auricular, solo tiene que descolgarlo de su soporte.

Fecha y hora

En los Teléfonos IP, puede configurar lo siguiente:

- Fecha y hora
- Formato de fecha y hora
- Zona horaria
- Horario de verano
- Servidores horarios

Nota:

Solo se pueden establecer los formatos de fecha y hora y los servidores horarios mediante la interfaz de usuario web de Mitel

Configuración de la hora y el formato de la hora



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Fecha y hora**.
4. Seleccione **Establecer hora**.
5. Utilizando el teclado del teléfono, introduzca una hora. Utilice la tecla * para fijar el modo AM o PM.
6. Pulse la tecla  o seleccione  **Finalizado** para guardar la configuración de hora.
7. Seleccione **Formato de hora**.
8. Con las teclas de navegación  y , ajuste el formato horario a un formato de 12 horas o un formato de 24 horas. El valor predeterminado es **12 horas**.
9. Pulse la tecla  o seleccione  **Establecer** para guardar el formato horario que ha seleccionado.

Configuración de la fecha y el formato de la fecha



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Fecha y hora**.
4. Seleccione **Establecer fecha**.
5. Utilizando el teclado del teléfono, introduzca una fecha en el teléfono IP.
6. Pulse la tecla  o seleccione **Finalizado** para guardar la configuración de fecha.
7. Seleccione un **Formato de fecha**.
8. Seleccione un formato de fecha de la lista de opciones. Los valores válidos son:
 - SSS MMM DD (valor predeterminado)
 - DD-MMM-AA
 - AAAA-MM-DD
 - DD/MM/AAAA
 - DD/MM/AA
 - DD-MM-AA
 - MM/DD/AA
 - MMM DD
 - DD MMM AAAA
 - SSS DD MMM
 - DD MMM
 - DD.MM.AAAA
9. Pulse la tecla  o seleccione **Establecer** para guardar la configuración de formato de fecha.

Configuración de la zona horaria



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Fecha y hora**.
4. Seleccione la **zona horaria**.
En pantalla aparece una lista de las zonas horarias para las distintas zonas del mundo.
5. Seleccione una zona horaria que se corresponda con su zona mediante las teclas de navegación.
La zona horaria predeterminada es **US-Eastern**.
Nota:
Si desea obtener una lista con los valores de las zonas horarias del teléfono IP, consulte ["Apéndice A – Códigos de los husos horarios."](#)
6. Pulse la tecla  o seleccione **Establecer** para guardar la configuración de zona horaria.

Configuración del horario de verano



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Fecha y hora**.
4. Seleccione el **Horario de verano**.
5. Seleccione un Horario de verano en la lista de opciones.
Los valores válidos son:
 - DESACTIVAR
 - Hora verano 30 min
 - Hora verano 1h
 - **Automático** (Valor predeterminado)
6. Pulse la tecla  o seleccione ► **Establecer** para guardar la configuración de horario de verano.

Configuración de servidores horarios

Con un servidor de hora válido configurado, su teléfono IP sincronizará la hora mostrada con el servidor de configuración especificado. El teléfono utilizará la hora del Servidor NTP 1 a menos que no esté configurado o disponible, en cuyo caso pasará al Servidor NTP 2 y, si es necesario, al Servidor NTP 3.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Fecha y hora**.
4. Seleccione **Servidor de hora 1**, **Servidor de hora 2** o **Servidor de hora 3**.
5. Introduzca una dirección IP o un nombre de dominio para el servidor de hora.
Nota:
Los servidores horarios están habilitados de forma predeterminada. Los Servidores de hora sólo se pueden activar y desactivar desde la interfaz de usuario Web de Mitel.
6. Pulse la tecla  o seleccione ► **Establecer** para guardar la configuración del servidor horario.



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de la fecha y la hora**

Time and Date Setting	
Time Format	12h ▾
Date Format	WWW MMM DD ▾
NTP Time Servers	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Time Server 1	0.0.0.0
Time Server 2	0.0.0.0
Time Server 3	0.0.0.0

- En el campo **Formato hora**, seleccione el formato de hora que desea utilizar en su teléfono. Los valores válidos son:
 - **12h** (formato de 12 horas) (predeterminado)
 - **24h** (formato de 24 horas)

Nota:

La hora y el formato de la hora que configure aparecerán en la pantalla de estado libre del teléfono.

- En el campo **Formato fecha**, seleccione el formato de fecha que desee utilizar en el teléfono. Los valores válidos son:
 - SSS MMM DD (valor predeterminado)
 - DD-MMM-AA
 - AAAA-MM-DD
 - DD/MM/AAAA
 - DD/MM/AA
 - DD-MM-AA
 - MM/DD/AA
 - MMM DD
 - DD MMM AAAA
 - SSS DD MMM
 - DD MMM
 - DD.MM.AAAA

Nota:

La fecha y el formato de la fecha que configure aparecerán en la pantalla de estado libre del teléfono.

- En el campo **Servidores de horarios NTP**, active la opción marcando la casilla o desactívela quitando la marca (está activada de forma predeterminada).
- En los campos **Servidor NTP 1**, **Servidor NTP 2** y **Servidor NTP 3**, introduzca direcciones IP o nombres de dominio calificados para servidores horarios secundarios y terciarios.

Nota:

Sólo se pueden introducir Servidores de hora si se activa la opción Servidores de hora NTP.

- Haga clic en **Guardar cambios**.

Idioma

Los teléfonos IP son compatibles con varios idiomas distintos. Puede disponer de la interfaz del teléfono IP y de la interfaz de usuario Web de Mitel en el idioma que necesite. Si configura el idioma de uso todas las pantallas (menús, servicios, opciones, parámetros de configuración, etc.) se mostrarán en ese idioma. Los teléfonos IP son compatibles con los siguientes idiomas:

- Inglés
- Checo
- Catalán
- Valenciano
- Galés
- Alemán
- Danés
- Español
- Español de México
- Finés
- Francés
- Francés de Canadá
- Italiano
- Neerlandés
- Neerlandés (Países bajos)
- Noruego
- Polaco
- Portugués
- Portugués de Brasil
- Rumano
- Ruso
- Eslovaco
- Sueco
- Turco

También puede configurar el idioma a utilizar cuando se introduzcan valores desde la interfaz de usuario Web de Mitel y la interfaz de usuario del teléfono IP.

Especificar el idioma que quiere utilizar

Una vez que el paquete de idiomas se encuentre disponible en su teléfono, puede especificar qué idioma desea utilizar en el teléfono o en la interfaz de usuario Web de Mitel.

Nota:

No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de Opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Idioma**.
4. Seleccione **Idioma pantalla**.
El ajuste de idioma muestra una marca de verificación que le indica en qué idioma está actualmente el teléfono IP.
5. Con las teclas **▼** y **▲**, desplácese por los idiomas.
Nota:
No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni borrar. Para más información acerca de cómo cargar paquetes de idiomas, consulte con su Administrador de sistemas.
6. Pulse la tecla  o seleccione **►Establecer** para establecer el idioma del teléfono.
El cambio es dinámico. Cuando salga de la lista de opciones, el teléfono mostrará en pantalla todos los elementos del menú en el idioma seleccionado.



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. En el campo **Idioma de la página Web**, seleccione el idioma que desee aplicar a la interfaz de usuario Web de Mitel.
Nota:
No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP por su administrador de sistemas. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni borrar.
3. Haga clic en **Guardar cambios**. El cambio es dinámico. La interfaz de usuario Web de Mitel mostrará todas las pantallas en el idioma seleccionado.

Nota:

Para utilizar los idiomas, debe descargar previamente los paquetes los idiomas en su teléfono. Para más información acerca de cómo cargar paquetes de idiomas, consulte con su Administrador de sistemas.

Idioma inicial

El teléfono 6863i admite la entrada de texto y caracteres en varios idiomas (inglés, alemán, francés, español, italiano, portugués, ruso y nórdico). La introducción de información de texto o de caracteres en la interfaz de usuario del teléfono IP se puede realizar a través del teclado del teléfono. Puede configurar la función **Idioma inicial** mediante la interfaz web de usuario de Mitel o la interfaz de usuario del teléfono IP.

Las siguientes tablas identifican los caracteres idiomáticos que puede utilizar para introducir texto y caracteres en el teléfono 6863i.

Tablas de alfabetos de entrada desde el teclado

Inglés (predeterminado)

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1;=,_'&()	1.;=,_'&()
2	ABC2	abc2
3	DEF3	def3
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6	mno6
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Francés

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.;=,_'&()	1.;=,_'&()
2	ABC2ÀÂÇÃÄÅ	abc2àâçãäå
3	DEF3ÉÊËËË	def3éèëëë
4	GHI4Ï	ghi4ï
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÔÕÖ	mno6ñóôõö
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8úùúü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Español

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.::=_-'&()	1.::=_-'&()
2	ABC2ÁÀÇ	abc2áàç
3	DEF3ÉÈ	def3éè
4	GHI4ÍÎ	ghi4íî
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒ	mno6ñóò
7	PQRS7	pqr7
8	TUV8ÚÛ	tuv8úü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Alemán

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.::=_-'&()	1.::=_-'&()
2	ABC2ÄÀ	abc2äà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6Ö	mno6ö
7	PQRS7ß	pqr7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Italiano

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.::=_-'&()	1.::=_-'&()
2	ABC2ÀÇÇ	abc2àçç
3	DEF3ÉÈÈ	def3éèè
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÒ	mno6óò
7	PQRS7	pqr7
8	TUV8Û	tuv8ù
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Portugués

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.::=,_'&()	1.::=,_'&()
2	ABC2ÁÀÃÄÇ	abc2áàãäç
3	DEF3ÉÊ	def3éê
4	GHI4Í	ghi4í
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÔÕ	mno6óôõ
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÛ	tuv8úû
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Ruso

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.::=,_'&()	1.::=,_'&()
2	АБВГ2АВС	абвг2abc
3	ДЕЁЖЭ3DEF	деёжэ3def
4	ИЙКЛ4GHI	ийкл4ghi
5	МНОП5JKL	mnop5jkl
6	РСТУ6MNO	рсту6mno
7	ФХЦЧ7PQRS7	фхчч7pqrs
8	ШЩЪЫ8TUV	шщъы8tuv
9	ЪЮЯ9WXYZ	ьюя9wxyz
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Nórdico

Tecla	Caracteres en mayúsculas	Caracteres en minúsculas
0	0	0
1	1.::=,_'&()	1.::=,_'&()
2	ABC2ĂĂÆÄ	abc2ăăæä
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÖØ	mno6öø
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Û	tuv8û
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#/\@	#/\@

Configuración del idioma mediante la interfaz de usuario del teléfono IP

Puede configurar el idioma para introducir datos en el teléfono configurando la opción **Idioma inicial** . El idioma inicial predeterminado es el inglés.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse  en el teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Idioma**.
4. Seleccione **Idioma inicial**.
 Seleccione el idioma que desea utilizar para introducir texto y caracteres en la interfaz de usuario del teléfono IP. Los valores válidos son:
 - Inglés (predeterminado)
 - Français (francés)
 - Español
 - Deutsch (alemán)
 - Italiano
 - Português (Portugués)
 - Русский (Ruso)
 - Nórdico

Nota:
 Los idiomas disponibles dependen de la configuración habilitada por su Administrador de sistemas.
5. Pulse la tecla  o seleccione ► **Establecer** para establecer un idioma inicial.



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. Seleccione un idioma en el campo **Idioma inicial**. La configuración de este campo le permite especificar el idioma utilizado para introducir texto y caracteres en la interfaz de usuario Web de Mitel y en la interfaz de usuario del teléfono IP. Los valores válidos son:
 - Inglés (predeterminado)
 - Français (francés)
 - Español
 - Deutsch (alemán)
 - Italiano
 - Português (Portugués)
 - Русский (Ruso)
 - Nórdico

Nota:
 No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas iniciales disponibles dependen de la configuración habilitada por su Administrador de sistemas.
3. Haga clic en **Guardar cambios**. El cambio es dinámico. La interfaz de usuario Web de Mitel y la del teléfono IP le permiten introducir texto y caracteres en el idioma que haya seleccionado.

Grupo de caracteres Latin 2

El teléfono 6863i incluye el soporte de ISO 8859-2 (Latin2) de idiomas multinacionales para mostrar e introducir datos en la interfaz de usuario del teléfono IP y en la interfaz de usuario Web de Mitel. UTF-8 también es compatible con la codificación XML de los teléfonos IP.

La tabla siguiente ilustra el conjunto de caracteres Latin 2 utilizado en el teléfono IP 6863i.

	-0	-1	-2	-3	-4	-5	-6	-7	-8	-9	-A	-B	-C	-D	-E	-F
A-	NBSP 00A0 160	Ą 0104 161	˘ 02D8 162	Ł 0141 163	¸ 00A4 164	Ł 013D 165	Ś 015A 166	Ş 00A7 167	ˆ 00A8 168	Š 0160 169	Ş 015E 170	Ť 0164 171	Ž 0179 172	SHY 00AD 173	Ž 017D 174	Ž 017B 175
B-	o 00B0 176	ą 0105 177	˘ 02DB 178	ł 0142 179	¸ 00B4 180	ł 013E 181	ś 015B 182	ş 02C7 183	ˆ 00B8 184	š 0161 185	ş 015F 186	ť 0165 187	ž 017A 188	” 02DD 189	ž 017E 190	ž 017C 191
C-	Ř 0154 192	Á 00C1 193	Â 00C2 194	Ă 0102 195	Ä 00C4 196	Ł 0139 197	Ć 0106 198	Ç 00C7 199	Č 010C 200	É 00C9 201	Ę 0118 202	Ë 00CB 203	Ě 011A 204	Í 00CD 205	Î 00CE 206	Ď 010E 207
D-	Đ 0110 208	Ń 0143 209	Ň 0147 210	Ó 00D3 211	Ô 00D4 212	Õ 0150 213	Ö 00D6 214	× 00D7 215	Ř 0158 216	Ū 016E 217	Ú 00DA 218	Ŭ 0170 219	Û 00DC 220	Ý 00DD 221	Ť 0162 222	ß 00DF 223
E-	ř 0155 224	á 00E1 225	â 00E2 226	ă 0103 227	ä 00E4 228	ł 013A 229	ć 0107 230	ç 00E7 231	č 010D 232	é 00E9 233	ę 0119 234	ë 00EB 235	ě 011B 236	í 00ED 237	î 00EE 238	ď 010F 239
F-	đ 0111 240	ń 0144 241	ň 0148 242	ó 00F3 243	ô 00F4 244	õ 0151 245	ö 00F6 246	÷ 00F7 247	ř 0159 248	û 016F 249	ú 00FA 250	ŭ 0171 251	Û 00FC 252	ý 00FD 253	ț 0163 254	· 02D9 255

Contraseña usar

Esta categoría le permite cambiar la contraseña de usuario de su teléfono. Cambiando su contraseña de usuario podrá asegurarse de que sólo usted podrá modificar las opciones de su teléfono, manteniendo seguro su sistema. Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz del teléfono IP o la interfaz de usuario Web de Mitel.

Nota:

Los valores válidos a la hora de crear o cambiar una contraseña son los comprendidos entre 0 y 4294967295 (sólo números enteros; no están permitidos los símbolos ni los caracteres alfabéticos) La contraseña predeterminada es una cadena vacía (el campo está vacío).

Establecer una contraseña de usuario



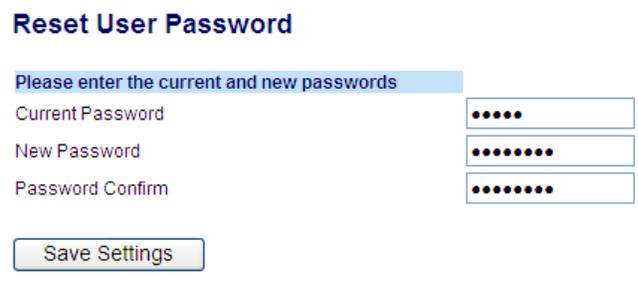
Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Contras..**
3. En el campo **Contraseña actual**, introduzca la contraseña actual del usuario y pulse la tecla  o seleccione **▼Finalizado**.
4. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca la nueva contraseña del usuario y pulse la tecla  o seleccione **▼Finalizado**.
5. En el campo **Confirmar**, vuelva a introducir la nueva contraseña del usuario y pulse la tecla  o seleccione **▼Finalizado**.
Se muestra el mensaje **Contrsña camb.** en la pantalla.



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Contraseña usar.**



Reset User Password

Please enter the current and new passwords

Current Password

New Password

Password Confirm

2. En el campo **Contraseña actual**, introduzca la contraseña de usuario actual.
Nota:
De forma predeterminada, el nombre de usuario es user (en minúsculas) y el campo de contraseña está vacío.
3. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca la contraseña nueva.
4. En el campo **Confirmar contraseña**, vuelva a introducir la nueva contraseña.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Restablecer una contraseña de usuario

Si olvida su contraseña, puede restablecerla e introducir una contraseña nueva. La función Restablecer la contraseña del usuario le permite restablecer la contraseña al valor de fábrica (sin contraseña). Únicamente podrá restablecer una contraseña utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel.

Nota:

Los valores válidos a la hora de crear o cambiar una contraseña son los comprendidos entre 0 y 4294967295 (sólo números enteros; no están permitidos los símbolos ni los caracteres alfabéticos) La contraseña predeterminada es una cadena vacía (el campo está vacío).



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono**.

Phone Lock

Lock or unlock the phone

Emergency Dial Plan

Lock the phone?

Reset User Password

2. En el campo **Restablecer la contraseña del usuario**, haga clic en **Reset**.
Se mostrará la siguiente pantalla

Reset User Password

Please enter the current and new passwords

Current Password

New Password

Password Confirm

3. Deje el campo **Contraseña actual** en blanco.
4. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca una contraseña nueva.
5. En el campo **Confirmar contraseña**, vuelva a introducir su nueva contraseña de usuario.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Reiniciar el teléfono

Puede que necesite reiniciar su teléfono para buscar actualizaciones en el servidor o puede que necesite reiniciar el teléfono ocasionalmente para que los cambios de configuración en la configuración de red o de su teléfono tengan efecto. Puede que sea necesario que reinicie su teléfono si se lo requiere el Administrador de sistemas o si el funcionamiento del teléfono produce un comportamiento inesperado.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Reiniciar teléf.**
3. Pulse # **Confirmar** para confirmar el reinicio del teléfono. Si no quiere reiniciar el teléfono en este momento, pulse la tecla ◀ **Cancelar** para cancelar.

Nota:

Su teléfono estará temporalmente fuera de servicio durante el reinicio y el proceso de descarga.



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Reset**.



2. Haga clic en **Reiniciar**.
3. Haga clic en **Sí** en el mensaje de confirmación.

Bloqueo teléfono

Puede bloquear su teléfono para evitar que otra persona lo utilice o configure. Puede bloquearlo utilizando cualquiera de las siguientes opciones:

- En la ruta *Opciones > Bloqueo teléfono* en la interfaz de usuario del teléfono.
- En la ruta *Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono* en la interfaz de usuario web de Mitel.
- En una tecla configurada del teléfono. Para más información sobre cómo Bloquear y desbloquear una tecla en su teléfono, consulte ["Tecla Bloqueo teléfono"](#) en la [página 67](#).

Desde la sección *Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono* de la interfaz de usuario Web de Mitel, puede también:

- Restablecer la contraseña del usuario. Si hace clic en la tecla **Reset** en el campo **Restablecer la contraseña del usuario** se mostrará una pantalla en donde podrá introducir y guardar una nueva contraseña.
- Establecer un plan de marcación de emergencia. Un plan de marcación de emergencia puede ser por ejemplo 911, 999, 112, 110 o todos ellos. El plan de marcación de emergencia predeterminado es 911|999|112|110.

Los siguientes procedimientos describen cómo bloquear el teléfono, establecer un plan de marcación de emergencia y restablecer la contraseña del usuario.

Bloquear / desbloquear un teléfono

Utilice los procedimientos siguientes para bloquear un teléfono IP y evitar que otra persona lo utilice o configure.



Interfaz de usuario del teléfono IP

Bloqueo del teléfono

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Bloqueo teléfono**.
3. Cuando aparezca el mensaje **¿Bloquear teléfono?** seleccione ► **Sí**.
Se mostrará el mensaje **Teléf. bloqueado**.

Nota:

Como alternativa, si se ha configurado, puede bloquear el teléfono simplemente pulsando la tecla programable **Bloquear**.

Desbloqueo del teléfono

1. Pulse  en el teléfono para entrar en Lista de opciones (o pulse la tecla programable **Bloquear** configurada).
2. En el mensaje **Contraseña:**, introduzca su contraseña de usuario y pulse la tecla  o seleccione ► **Introducir**.
El teléfono se desbloquea.



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono**.



Phone Lock

Lock or unlock the phone

Emergency Dial Plan

Lock the phone?

Reset User Password

Bloqueo del teléfono

2. En el campo **¿Bloquear teléf.?**, haga clic en **Bloquear**.
El teléfono se bloqueará dinámicamente, mostrando el mensaje siguiente:
Teléf. bloqueado.

Desbloqueo del teléfono

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento->Bloqueo teléfono**.
2. En el campo **¿Desbloquear teléfono?**, haga clic en **Desbloquear**.
El teléfono se desbloqueará dinámicamente, mostrando el mensaje siguiente:
Teléfono desbloqueado.

Plan de marcación de emergencia

Las redes telefónicas de todos los países del mundo poseen un número de teléfono de emergencia (número de servicios de emergencia), que permite al usuario ponerse en contacto con los servicios de emergencia locales cuando necesita ayuda. El número de teléfono de emergencia es diferente para cada país. Normalmente suele ser un número de tres dígitos fácil de memorizar y que se puede marcar rápidamente. Algunos países tienen un número de emergencia diferente según el servicio de emergencia que solicite.

Puede especificar los dígitos que deben marcarse en el teléfono IP para ponerle en contacto con los servicios de emergencia. Una vez que haya especificado el número de emergencia en el teléfono, podrá marcar los números directamente en el teclado para que el teléfono inicie automáticamente la comunicación con los servicios de emergencia seleccionados.

Puede configurar el plan de marcación de emergencia utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel solo.

Nota:

Póngase en contacto con su proveedor de servicios de telefonía local para conocer los números de emergencia disponibles en su zona.

La tabla siguiente describe los números de emergencia predeterminados en los teléfonos IP.

Número de emergencia	Descripción
911	Un número de emergencia de Estados Unidos.
999	Un número de emergencia del Reino Unido.
112	Un número de teléfono internacional de emergencia para las redes de telefonía móvil DISA. En todos los países de la Unión Europea es también un número válido para teléfonos fijos y móviles.
110	Un número de emergencia de policía/bomberos en Asia, Europa, Oriente medio y Sudáfrica.

Definir un plan de marcación de emergencia



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono**.

- En el campo **Plan de marcación de emergencia**, escriba el número de 3 dígitos que se utiliza en su zona para llamar a los servicios de emergencia. En el caso de que existan varios números, introduzca un carácter | entre cada número de emergencia. Por ejemplo:

911|110

El valor predeterminado de este campo es **911|999|112|110**.

- Haga clic en **Guardar cambios** para guardar el plan de marcación de emergencia en su teléfono.

Teclas de línea y teclas programables

Esta sección describe las teclas multifunción de línea o llamada (L1 y L2) y las teclas programables situadas debajo de la pantalla LCD del teléfono.



Varias teclas de estado de línea/llamada

El teléfono 6863i tiene 2 teclas de estado de líneas/llamadas con sus LED de estado correspondientes. Dichas teclas de estado de líneas/llamadas pueden representar líneas físicas, llamadas para su extensión o llamadas de un grupo al que pertenezca su extensión. Pulsando una tecla de estado de línea/llamada, conecta a la línea o llamada a la que representa. Las luces de estado de las líneas/llamadas indican el estado de esa línea o llamada. Al descolgar el teléfono, éste seleccionará automáticamente una línea.

Comportamiento de los LED de estado de líneas/llamadas	Teclas de estado de líneas/llamadas
Desactivar	Línea libre o sin actividad de llamada
El indicador luminoso del teléfono parpadea rápidamente	Llamada recibida
Luz permanente	Conectado
El indicador luminoso del teléfono parpadea lentamente	Retención de llamada

Si tiene más de una llamada, puede utilizar las teclas de navegación izquierda y derecha ◀ y ▶ para desplazarse a la izquierda y a la derecha a las diferentes pantallas de la llamada. La pantalla muestra a qué línea hace referencia la información de llamada (L1 o L2), la información de la persona que llama (nombre y número, si están disponibles), el estado de la llamada y el temporizador específico para esa llamada.

Teclas programables

Las tres teclas multifuncionales del teléfono 6863i que son programables.

Solo puede utilizar la interfaz de usuario Web de Mitel para configurar las teclas de función. La siguiente tabla enumera las funciones que puede configurar en las teclas programables y le proporciona una descripción para cada una de ellas:

Tecla de función	Descripción
Ninguna	Indica que la tecla no tiene ninguna función asignada.
Marcación rápida	Indica que se ha configurado una tecla programable para la marcación rápida.
No molestar	Indica que se ha configurado una tecla programable para la función No molestar (NMR).
XML	Indica que la tecla programable se ha configurado para aceptar una aplicación XML para acceder a servicios XML personalizados.
Flash	Indica que la tecla programable ha sido configurada para generar un evento de flash cuando se pulsa. El teléfono IP genera eventos flash sólo si se conecta una llamada y si existe un flujo RTP activo (por ejemplo, si la llamada no está retenida).
Sprecode	Indica que la tecla programable ha sido configurada para activar automáticamente servicios específicos ofrecidos por el servidor. Por ejemplo, si se configura el valor sprecode de *82, al pulsar la tecla Sprecode *82 se activará automáticamente el servicio prestado por el gestor de llamadas.
Aparcar	Indica que la tecla programable ha sido configurada para aparcar las llamadas recibidas al pulsarla.
Descolgar	Indica que la tecla programable ha sido configurada para recoger las llamadas aparcadas al pulsarla.
Info. última llamada	Indica que la tecla se ha configurado para la funcionalidad Info. última llamada cuando se pulsa.
Desv	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de desvío. Cuando se pulsa, la interfaz de usuario del teléfono IP muestra los menús del Desvío de llamada.
Marcación rápida/Reenviar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de marcación rápida simplificada y tecla de transferencia. Puede utilizar esta tecla para realizar funciones de marcación rápida y también como tecla para transferir llamadas.
Marcación rápida/Conf.	Indica que la tecla ha sido configurada como tecla de marcación rápida y tecla de conferencia. Puede utilizar esta tecla para realizar una marcación rápida desde una llamada de conferencia y añadir la nueva llamada directamente a la conferencia.
Lista agenda	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a la Agenda.
Lista de llamadas (Tecla 1 predeterminada)	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a la Lista de llamadas.
Remarcación (Tecla 2 predeterminada)	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a Lista remarcación.
Conferencia	Indica que la tecla está configurada para iniciar una llamada de conferencia.
Transferencia (Tecla 3 predeterminada)	Indica que la tecla está configurada para iniciar una transferencia de llamadas.
Intercom.	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla Intercom.
Servicios	Indica que la tecla está configurada para acceder a los Servicios, como Lista agenda, Lista llamadas, Buzón de voz o cualquier otra aplicación XML configurada por su Administrador de sistemas.
Bloqueo teléfono	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de bloqueo del teléfono y que al pulsarla se bloqueará/desbloqueará el teléfono.
Buscar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de búsqueda. Cuando se pulsa, el teléfono puede enviar tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) desde una dirección multicast preconfigurada sin involucrar señalización SIP.
Guardar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla Guardar dedicada.
Borrar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla Borrar dedicada.

Nota:

Estas teclas también pueden ser configuradas como teclas de acceso rápido, como tecla de rellamada (*69) o buzón de voz. Las características de acceso rápido como la rellamada y el buzón de voz deben ser configuradas con antelación en su PABX para que puedan funcionar en su teléfono. Contacte con su administrador para obtener información adicional.

Configuración de una tecla de marcación rápida

La función normal de las opciones de marcación rápida le permite marcar un número con sólo pulsar una tecla configurada para la marcación rápida. Puede programar las teclas del terminal 6863i para que realice marcaciones rápidas a números externos, para que marque directamente el número o extensión de otra persona o para acceder rápidamente a otras características, como por ejemplo a la Identificación de la persona que realiza la llamada (*69) o al buzón de voz.

La función de marcación rápida se puede establecer utilizando la interfaz del teléfono IP o la interfaz de usuario Web de Mitel.

Nota:

Puede utilizar la función de la tecla de marcación rápida mientras mantiene una llamada en espera. Sólo tiene que poner el teléfono en espera y luego pulsar la tecla de marcación rápida.

Puede configurar teclas para marcación rápida con cualquiera de los métodos siguientes:

- A través de la interfaz de usuario Web de Mitel en:
 - *Modo de funcionamiento > Teclas programables*
 - *Modo de funcionamiento > Teclas de marcación rápida*
- Pulsando y manteniendo pulsada una tecla programable o del teclado.
- A través de la interfaz de usuario Web de Mitel en:
 - *Opciones > Preferencias > Editar Marc. Ráp*

Prefijo de marcación rápida

La función de marcación rápida también le permite configurar una cadena de números predeterminada seguida de + que el teléfono marcará automáticamente pulsando la tecla de marcación rápida. Esta función le sirve para los números que tengan prefijos largos.

Por ejemplo, si realiza la siguiente configuración de marcación rápida en la interfaz de usuario Web de Mitel:

Tecla 1

Tipo: Marcación rápida

Valor: 1234567+

Línea: 2

Después de pulsar la tecla 1 en el teléfono, el prefijo aparece en la pantalla del teléfono. A continuación, el teléfono marca el prefijo automáticamente y espera a que introduzca el número de teléfono al que quiere llamar utilizando el teclado del teléfono.

Utilice los procedimientos siguientes para definir una marcación rápida en el teléfono IP 6863i.

Pulse y mantenga pulsado para crear una tecla de marcación rápida (aplicable a teclas programables y del teclado)

Si pulsa y mantiene pulsada una tecla programable o del teclado en el teléfono se inicia la función de marcación rápida.

Nota:

A la hora de configurar una tecla de marcación rápida desde la interfaz de usuario del teléfono IP debe escoger una tecla que no tenga otra función preasignada (la tecla debe estar configurada como **Ninguna**).



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse una tecla programable o una tecla numérica del teclado durante tres segundos. Se mostrará una pantalla con el mensaje **Introducir número>**.

```
Speedial
Enter Number>
```

2. Introduzca el número de teléfono o el número de extensión que desea asignar a esta tecla de marcación rápida. El ejemplo siguiente ilustra el mensaje que se muestra en pantalla:

```
333_
^Cancel      #Save
```

3. Pulse ► **Guardar** para guardar el número como tecla de marcación rápida. De forma predeterminada, el teléfono asigna la tecla de marcación rápida a la línea 1 si está disponible. Para seleccionar una línea diferente, utilice las teclas de navegación ▼ y ▲.

```
Line:1
^▼Change
^Cancel      #Save
```

4. Pulse ► **Guardar** para guardar la tecla de marcación rápida en la línea que haya especificado.

Crear una tecla de marcación rápida mediante la opción de editar marcación rápida

Puede utilizar la interfaz de usuario del teléfono IP (*Opciones > Preferencias > Editar Marc. Ráp*) para crear una tecla de marcación rápida.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.

2. Seleccione **Preferencias**.

3. Seleccione **Editar Marc. Ráp**.

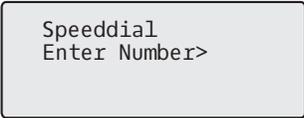
Se mostrará el mensaje siguiente:

Pulsar Marc. Ráp

Nota:

Si selecciona una tecla que esté ya configurada como tecla de marcación rápida, aparecerá la información de marcación rápida para que pueda editarla. Consulte

4. Pulse una tecla programable o del teclado que no esté ya configurada.



Speeddial
Enter Number>

5. Introduzca el número de teléfono o el número de extensión que desea asignar a esta tecla de marcación rápida. El ejemplo siguiente ilustra el mensaje que se muestra en pantalla:



333_
▲Cancel ▶Save

6. Pulse **▶ Guardar** para guardar el número como tecla de marcación rápida.

De forma predeterminada, el teléfono asigna la tecla de marcación rápida a la línea 1 si está disponible. Para seleccionar una línea diferente, utilice las teclas de navegación ▼ y ▲.



Line:1
▲▼Change
⌘Cancel ▶Save

7. Pulse **▶ Guardar** para guardar la tecla de marcación rápida en la línea que haya especificado.

Creación de una tecla de marcación rápida mediante una tecla programable a través de la interfaz de usuario Web de Mitel



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial	123456+	1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida** para aplicar esta función a la tecla.
- En el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono, de extensión o de marcación rápida que desee aplicar a esta tecla programable. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
- En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a la función de marcación rápida. Los valores válidos son **1** y **2**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Configuración de una tecla de marcación rápida mediante Marcación rápida desde teclado en la interfaz de usuario Web de Mitel



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas de marcación rápida**.

Keypad Speed Dial

Key	Value	Line
1	123456+	1
2		1
3		1
4		1
5		1
6		1
7		1
8		1
9		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 9**.
- En el recuadro que aparece, escriba el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida que quiere asignar a este Dígito. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
- En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a la función de marcación rápida. Los valores válidos son **1** y **2**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Teclas Editar Marc. Ráp

En el teléfono 6863i es posible configurar una tecla de marcación rápida a través de cualquiera de los métodos siguientes:

- A través de la interfaz de usuario Web de Mitel en:
 - *Modo de funcionamiento > Teclas programables*
 - *Modo de funcionamiento > Teclas de marcación rápida*
- A través de la interfaz de usuario Web de Mitel en:
 - *Opciones > Preferencias > Editar Marc. Ráp.*

Nota:

Para poder editar una tecla de marcación, dicha tecla debe estar configurada ya en el teléfono para esa función.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Editar Marc. Ráp**.
4. Pulse la tecla de marcación rápida que desea editar.
Aparece la pantalla de edición de marcación rápida.

Notas:

- Si se ha configurado alguna tecla numérica del teclado como tecla de marcación rápida, pulsando el número correspondiente durante el proceso de configuración de teclas de marcación rápida muestra también dicha pantalla de edición. La pantalla de edición permite cambiar el **Número de marcación rápida** y la Configuración de la **línea**.
 - Si se pulsa una tecla que NO esté configurada como tecla de marcación rápida, el teléfono muestra el mensaje **Tecla no válida**. Sin embargo, si pulsa y mantiene pulsada una tecla numérica vacía, una tecla programable o una tecla del módulo de expansión configurada como **Ningún**, se inicia el proceso Añadir una tecla de marcación rápida, lo que le permite configurar una nueva tecla de marcación rápida.
5. Edite la información de marcación rápida como desee y pulse ► **Guardar**.
Notas:
 - En cualquier momento puede cancelar el proceso de configuración de marcación rápida sin guardar los cambios pulsando la tecla .
 - En el teléfono 6863i puede eliminar la tecla de marcación rápida borrando los dígitos del número de marcación rápida (dejando en blanco el valor de marcación rápida) y pulsando ► **Guardar**. Utilice la tecla ◀ para borrar los dígitos.

Edición de una marcación rápida en una tecla programable**Interfaz de usuario Web de Mitel**

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial	123456+	1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione la tecla configurada para marcación rápida.
- En el campo **Valor**, edite el número de teléfono, de extensión o de marcación rápida que desee aplicar a esta tecla programable. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
- Si fuera necesario, en el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla de marcación rápida. Los valores válidos son **1** y **2**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Nota:

Puede eliminar una tecla de marcación rápida cambiando el campo **Tipo** a **Ningún**.

Editar una tecla de marcación rápida mediante Marcación rápida desde teclado en la interfaz de usuario Web de Mitel



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas de marcación rápida**.

Keypad Speed Dial

Key	Value	Line
1	123456+	1
2		1
3		1
4		1
5		1
6		1
7		1
8		1
9		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 9**.

3. En el recuadro que aparece, edite el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida para este Dígito. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).

4. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a la función de marcación rápida. Los valores válidos son **1** y **2**.

5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla No molestar (NMR)

Los teléfonos IP tienen una prestación que usted puede activar, denominada No molestar (NMR). La configuración de una tecla **NMR** permite activar o desactivar la función NMR rápidamente.

Si la función NMR está habilitada, cuando una persona llame al teléfono escuchará un mensaje o una señal de línea ocupada, dependiendo de la configuración que haya realizado su administrador de sistemas. La segunda línea en la pantalla del teléfono IP muestra cuándo se activa la función NMR.

Si el teléfono comparte una línea con otras personas, sólo se verá afectado el teléfono que tenga activada la función NMR.

Si desea obtener más información sobre NMR y los modos de NMR, consulte la sección ["Configuración de NMR"](#) en la [página 93](#).

Configurar una tecla No molestar



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Do Not Disturb		1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo "**Tipo**", seleccione **No molestar**
- Haga clic en **Guardar configuración** para guardar la configuración de la tecla **NMR**.

Tecla XML

El teléfono IP 6863i dispone de una función que se puede activar llamada **XML** (del inglés Extensible Markup Language). XML es un lenguaje de marcado que se parece mucho a HTML. Su Administrador de sistemas puede crear aplicaciones XML personalizadas y cargarlas en su teléfono IP. Algunos ejemplos de estos servicios son informes de tiempo y tráfico, información de contactos, información de la compañía, valores de bolsa o scripts de llamada personalizados. Únicamente puede configurar la función XML por medio de la interfaz de usuario Web de Mitel.

A través de la interfaz de usuario Web de Mitel es posible configurar una tecla para acceder a las aplicaciones XML. En *Modo de funcionamiento > Teclas programables* puede asignar a una tecla el tipo **XML**.

Tras configurar una tecla **XML**, puede utilizar la interfaz de usuario del teléfono IP para acceder a las aplicaciones XML.

Nota:

Los servicios XML deben ser configurados por su Administrador de sistemas antes de que usted pueda utilizar la tecla. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

También puede especificar una URI o dirección XML y un título de servicios mediante los siguientes campos XML:

- XML aplicación URI
- XML título de la aplicación

El **URI de aplicación XML** es el URI cargado por el teléfono cuando se accede a servicios XML mediante el menú Servicios. Póngase en contacto con su Administrador de sistemas si desea obtener la URI XML adecuada a introducir en el campo XML aplicación URI.

Nota:

Póngase en contacto con su Administrador de sistemas si desea obtener la URI que debe introducir en este campo.

Si utiliza la tecla de Servicios para acceder a las funciones XML, "**XML título de la aplicación**" es el título que se muestra en el menú Servicios de la interfaz de usuario del teléfono IP.

Configuración de una tecla XML



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	XML	http://192.168.0.120/xml/menu/menu.php?source=a	1
2	None		1
3	None		1

Services

XML Application URI:

XML Application Title:

BLF List URI:

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **XML** para aplicar esta función a la tecla.
- En el campo **Valor**, introduzca una o varias URI para asignarlas a esta tecla.

Notas:

- Póngase en contacto con su Administrador de sistemas si desea obtener el valor que debe introducir en el campo Valor.
 - Si especifica varios URI en el campo **Valor** aparece una lista de aplicaciones XML para su selección tras pulsar la tecla **XML**.
- Para acceder a los servicios XML mediante el menú Servicios, en el campo **XML aplicación URI**, introduzca el URI de la aplicación XML proporcionada por su administrador del sistema.
 - En el campo **XML título de la aplicación**, introduzca el título de aplicación XML que desea que se muestre como título del menú Servicios para su teléfono.
 - Haga clic en **Guardar cambios**.

Acceso a la aplicación XML

El servicio personalizado estará listo para utilizar cuando se hayan guardado las aplicaciones XML en el teléfono IP y se haya configurado una tecla para acceder a las mismas.



Interfaz de usuario del teléfono IP

- Pulse la tecla configurada para XML en el teléfono 6863i.
- Con las teclas ▲ y ▼, desplácese por las aplicaciones XML.
- Para servicios de menú y agenda, seleccione un servicio para mostrar la información de dicho servicio personalizado. Los servicios de mensajería se muestran en la pantalla tras pulsar la tecla. Para servicios que requieran interacción con el usuario, siga los mensajes según proceda.
- Para salir de la pantalla XML, pulse la tecla .

Tecla de Flash

En el modelo 6863i puede establecer una tecla programable que genere un evento de flash al pulsarla. Esto se consigue definiendo la tecla como **Flash**. El teléfono IP genera eventos flash sólo si se conecta una llamada y si existe un flujo RTP activo (por ejemplo, si la llamada no está retenida).

Establecer una "Tecla de Flash"



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Flash		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Flash**.

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Sprecode

Puede definir una tecla programable para activar de forma automática servicios específicos ofrecidos por el servidor. Por ejemplo, si se configura el valor sprecode de *82, al pulsar la tecla Sprecode *82 se activará automáticamente el servicio prestado por el servidor. Póngase en contacto con su Administrador de sistemas para conocer los servicios disponibles.

Configuración de una tecla Sprecode



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Sprecode	*82	1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Sprecode**.
- En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.

Nota:

Para conocer los valores que debe introducir en este campo, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

- Haga clic en **Guardar cambios**.

Teclas Aparcar y Descolgar

El teléfono 6863i dispone de la función aparcar y descolgar llamadas, que permite aparcar llamadas y descolgar llamadas siempre que sea necesario. El teléfono IP soporta la función Aparcar/Descolgar de los gestores de llamadas Asterisk, BroadWorks, Sylanro e ININ PBX.

La función aparcar/descolgar se comporta como sigue:

- Cuando entra una llamada y el usuario descuelga el auricular, puede pulsar la tecla **Aparcar** para aparcar la llamada.
- Después de aparcar la llamada, puede pulsar la tecla **Descolgar**, seguida del valor adecuado, para recuperarla.

Los Administradores pueden configurar las teclas de **Aparcar** y **Descolgar** para cualquier línea que utilice los archivos de configuración o la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración de las teclas Aparcar y Descolgar



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Park	*68	1
2	Pickup	*88	1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Aparcar**.
Nota:
El campo **Valor** debe ser configurado por el administrador.
4. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
5. En el campo **Tipo**, seleccione **Descolgar**.
Nota:
El campo **Valor** debe ser configurado por el administrador.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.
7. Haga clic en **Reset** y a continuación haga clic en **Reiniciar** para reiniciar el teléfono IP y aplicar los cambios.

Utilización de la función Aparcar llamada / Recuperar la llamada aparcada

Siga el procedimiento a continuación en el teléfono IP para aparcarse una llamada y recuperar una llamada aparcada.

Aparcar una llamada

1. Con una llamada activa, pulse la tecla **Aparcar**.
2. Realice lo siguiente para su servidor en particular:

Asterisk

El servidor anuncia el número de extensión en la que se ha aparcado la llamada. Una vez que la llamada está aparcada, pulse la tecla  para completar el proceso.

BroadWorks

Tras escuchar el saludo del servidor CallPark, introduzca la extensión en la que desea aparcarse la llamada.

Sylantro

Introduzca el número de extensión en la que desea aparcarse la llamada, seguido de la tecla #.

ININ

Introduzca el número de extensión en la que desea aparcarse la llamada, seguido de la tecla #.

Si la llamada se aparcarse correctamente, la respuesta será un saludo confirmando la operación, o la llamada se colgará. La otra parte de la llamada aparcada escucha música en espera.

3. Si la llamada falla, puede recuperarla (con el siguiente procedimiento) y pulsar la tecla **Aparcar** de nuevo para reintentar el paso 2.

Recuperar una llamada aparcada

1. Descuelgue el auricular del teléfono.
2. Introduzca el número de extensión en la que estaba aparcada la llamada.
3. Pulse la tecla **Descolgar**.
Si la recuperación de la llamada se realiza correctamente, el usuario se conecta con la llamada aparcada.

Tecla Info. última llamada

A través de la interfaz de usuario Web de Mitel es posible configurar la función Info. última llamada en una tecla. Si se configura Info. última llamada en una tecla programable y entra una llamada al teléfono, tras terminar con la llamada y colgar, el usuario puede pulsar la tecla configurada para Info. última llamada y el teléfono marca la última llamada recibida. Cuando el gestor de llamadas Sylantró detecta una petición Info. última llamada, traduce dicha petición y enca-mina la llamada al último llamante.

Configuración de una tecla Info. última llamada



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Last Call Return		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Info. última llamada**.
4. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar esta función.
Los valores válidos son **1** y **2**.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Desvío

A través de la interfaz de usuario Web de Mitel es posible configurar la función Desvío de llamada en una tecla programable. Utilice la función de desvío de llamadas cuando quiera que una cuenta específica de su teléfono sea redirigida a otro número si el terminal se encuentra en estado ocupado, en estado de no contesta o en ambos casos. Pulsando la tecla **DESV** en el teléfono se accede a los menús de Desvío de llamada. Los menús mostrados dependen del modo de Desvío configurado para el teléfono (**Cuenta** [predeterminado], **Teléfono**, o **Personalizado**).

Si desea obtener más información acerca de cómo utilizar el desvío de llamadas y sobre los diferentes modos, consulte la sección “Configuración del Desvío de llamada” en la [página 98](#).

Configuración del Desvío



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Call Fwd		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **DESV**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Marcación rápida/Reenviar

La tecla **Marcación rápida** permite marcar un número pulsando una tecla configurada para marcación rápida. La tecla **Transferencia** permite transferir una llamada a otros destinatarios de forma ciega o mediante consulta. La tecla **Marcación rápida/Reenviar** combina la funcionalidad de las teclas **Marcación rápida** y **Transferencia**, lo que permite al usuario transferir las llamadas o utilizar la marcación rápida con una tecla.

Nota:

Se recomienda activar el parámetro Cambia el foco de IU a la línea que suena si se utiliza la función Marcación rápida/Transferencia. Si desea obtener más información sobre este parámetro, consulte la sección “Cambia el foco de IU a la línea que suena” en la página 116.

Requisitos y funcionalidad de la tecla Marcación rápida/Reenviar

La tecla **Marcación rápida/Reenviar** tiene la siguiente funcionalidad:

- Marcación rápida/Reenviar y Marcación rápida: Cuando el teléfono se encuentra en el estado Libre, pulsar la tecla **Marcación rápida/Reenviar** hace que el teléfono se descuelgue y marque la extensión predefinida.
- Marcación rápida/Reenviar y Transferencia ciega: Cuando el teléfono tiene una llamada activa, pulsando la tecla **Marcación rápida/Reenviar** se realiza una transferencia ciega de la llamada a la extensión predefinida.

Si falla la transferencia de una llamada, se muestra el mensaje **Error transfer** en el teléfono y el usuario puede volver a conectar la llamada (recuperarla) pulsando la tecla de línea de nuevo.

- Marcación rápida/Reenviar y Desvío: Cuando el teléfono se encuentra en el estado “Sonando, pulsando la tecla **Marcación rápida/Reenviar** se redirige la llamada a la extensión predefinida.

Configuración de una tecla Marcación rápida/Reenviar



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial/Xfer	5551212	1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/Reenviar**.
4. En el campo **Valor**, introduzca la extensión de marcación rápida o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, **5551212**).
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

Marcación rápida/Conf.

El teléfono 6863i le permite configurar una tecla programable para utilizar como tecla de marcación rápida y conferencia (tecla **Marcación rápida/Conf.**) mientras permanece en una llamada activa. Esta tecla permite a un usuario en una llamada iniciar una conferencia con otra persona en un número predefinido mientras permanece en la otra llamada.

Por ejemplo, estando en una llamada activa, un usuario puede utilizar la tecla **Marcación rápida/Conf.** para marcar un servicio de grabación y que se grabe la conferencia resultante.

Nota:

Si está en una conferencia, la tecla programable **Marcación rápida/Conf.** está desactivada en la llamada activa.

Si se configura una tecla programable como tecla de **Marcación rápida/Conf.** y se pulsa esta tecla mientras se está en una llamada activa, el foco de línea cambia a la línea de marcación. La llamada activa no se pone en espera cuando se marca el número de marcación rápida.

Nota:

Esta función no es compatible con la conferencia centralizada.

Configuración de una tecla Marcación rápida/Conf.



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables.**

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial/Conf	5551212	1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3.**
- En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida/Conf.**
- En el campo **Valor**, introduzca el número o la extensión a añadir a la conferencia (por ejemplo, **5551212**).
- En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.
- Haga clic en **Guardar cambios.**

Tecla Agenda

La función Lista agenda permite almacenar en el teléfono nombres y números utilizados de forma frecuente. También puede marcar directamente desde una entrada de agenda. Puede utilizar la tecla Agenda para acceder a la **Lista agenda**, la cual contiene una lista personalizada de nombres con números de teléfono y etiquetas.

Además de crear una tecla **Agenda**, también se puede descargar una Lista agenda a su PC si así lo desea a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Nota:

Si desea obtener más información acerca de la Lista agenda, consulte la sección "Agenda" en la página 84.

Configuración de una tecla Agenda



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Directory		1
2	None		1
3	None		1

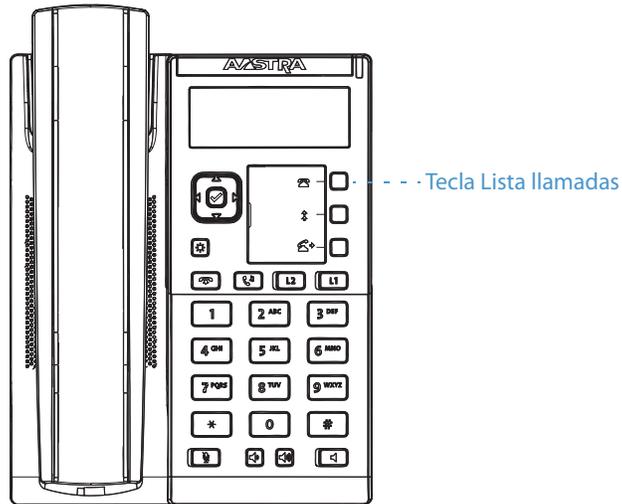
2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Lista agenda**.

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Lista Llamadas

De forma predeterminada, la tecla **Lista Llamadas** se programa en la Tecla 1. No obstante, mediante la interfaz de usuario Web de Mitel puede reasignar la tecla **Lista Llamadas** para cualquiera de las tres teclas programables del teléfono.



La Lista de Llamadas es un registro que almacena las llamadas recibidas. Puede utilizar la tecla Lista Llamadas para acceder a una lista de números que han realizado llamadas a su teléfono..

Nota:

Si desea obtener más información acerca de la Lista Llamadas, consulte la sección “Lista de Llamadas” en la [página 89](#).

Configuración de una tecla Lista Llamadas



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Callers List		1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Lista Llamadas**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Remarcación

De forma predeterminada, la tecla **Remarcación** se programa en la Tecla 2. No obstante, mediante la interfaz de usuario web de Mitel puede reasignar la tecla **Remarcación** para cualquiera de las tres teclas programables del teléfono.



La Lista de remarcación es un registro que almacena sus llamadas salientes. Puede utilizar la tecla Remarcación para acceder a una lista de las llamadas más recientes que ha realizado.

Nota:

Si desea obtener más información sobre la funcionalidad de remarcación, consulte "Remarcación" en la [página 73](#).

Configuración de una tecla Remarcación

 **Interfaz de usuario Web de Mitel**

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Redial		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Remarcación**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Conferencia

El teléfono IP 6863i ofrece dos métodos de conferencia:

- Conferencia local (método predeterminado)
- Conferencia centralizada (para gestores de llamadas Sylanro y BroadSoft)

La tecla Conferencia permite crear llamadas de conferencia cuando se utiliza cualquiera de los métodos anteriores.

Nota:

Si desea obtener más información sobre la creación de llamadas de conferencia, consulte [“Llamadas en conferencia”](#) en la [página 80](#).

Configuración de una tecla Conferencia



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

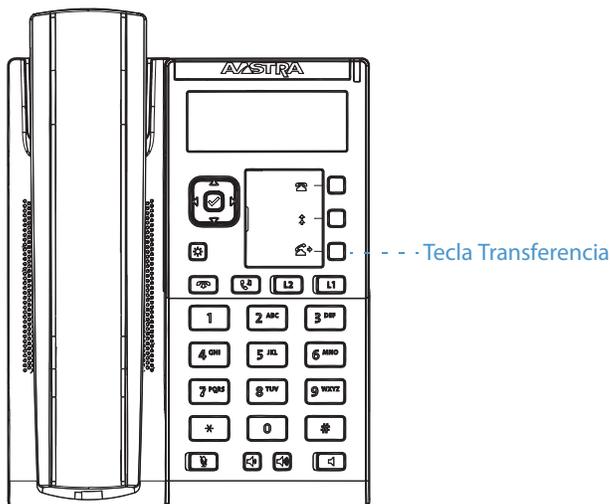
Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Conference		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Conferencia**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Reenviar

De forma predeterminada, la tecla **Transferencia** se programa en la Tecla 3. No obstante, mediante la interfaz de usuario Web de Mitel puede reasignar la tecla **Transferencia** a cualquiera de las tres teclas programables del teléfono.



Nota:

Si desea obtener más información acerca de la transferencia de llamadas, consulte [“Transferencia de Llamadas”](#) en la página 77.

Configuración de una tecla Reenviar

 **Interfaz de usuario Web de Mitel**

1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Transfer		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Transferencia**.

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Intercom

De manera predeterminada, el teléfono IP permite responder inmediatamente las llamadas de intercomunicación entrantes (denominadas de forma abreviada llamadas intercom) sin tener que configurar una tecla **Intercom** en el teléfono.

Nota:

Si desea obtener más información sobre el comportamiento de las llamadas Intercom entrantes, consulte la sección “Características de la Llamada de intercomunicación entrante” en la página 124.

Su Administrador de sistemas puede habilitar las llamadas Intercom salientes en su teléfono. Si se habilita, debe configurar una tecla Intercom. en el teléfono para su uso para llamadas de intercomunicación salientes. Debe configurar una tecla programable con la función **Intercom**.

Configuración de una tecla Intercom



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	icom		1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Intercom**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Utilización de la tecla Intercom.



Interfaz de usuario del teléfono IP

- Pulse la tecla **Intercom**.
- Introduzca el número de extensión de la persona a la que quiere llamar por Intercom.
- Tras un tono de señalización, el teléfono se conecta automáticamente con la extensión remota y el usuario puede hablar a través de su altavoz.
- Para cancelar la llamada Intercom, pulse  o cuelgue el auricular.
- Cuando haya terminado de hablar, cuelgue el teléfono colocando el auricular en su posición original, pulsando . Cuando el usuario cuelga, el teléfono remoto también cuelga la llamada.

Tecla Servicios

El teléfono 6863i permite configurar una tecla **Servicios** que, cuando se pulsa en el teléfono, muestra el menú Servicios. La tecla **Servicios** también permite acceder a cualquier aplicación XML definida por su Administrador de sistemas. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

Configuración de una tecla Servicios



- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Services		1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Servicios**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Utilización de la tecla Servicios



- Pulse la tecla **Servicios**.

Nota:

Si su Administrador de sistemas así lo configura, aparecerán opciones adicionales en el menú Servicios. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

- Seleccione una opción del menú Servicios.
- Para cancelar un Servicio, pulse .

Tecla Bloqueo teléfono

Puede configurar una tecla programable en el teléfono para utilizar como tecla de bloqueo y desbloqueo del mismo. El nombre de la función a asignar a la tecla es **Bloqueo teléfono**.

Configuración de una tecla Bloqueo teléfono



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Phone Lock		1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Bloqueo teléfono**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Nota:

Puede bloquear y desbloquear el teléfono mediante la nueva tecla configurada, mediante la interfaz de usuario Web de Mitel en *Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono* o a través de la opción Bloqueo teléfono de la interfaz de usuario del teléfono IP en *Opciones > Bloqueo teléfono*. Si desea obtener más información sobre la utilización de la función de bloqueo y desbloqueo, consulte la sección “Bloquear / desbloquear un teléfono” en la [página 38](#).

Tecla Buscar

Es posible configurar una tecla **Buscar** en el teléfono que permite enviar tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) hacia direcciones multicast previamente configuradas sin involucrar señalización SIP. La tecla Buscar se configura con una o varias direcciones IP multicast y un número de puerto, y cuando se pulsa la tecla se inicia una sesión saliente multicast RTP. Esto se denomina búsqueda agrupada en los teléfonos IP.

También se pueden especificar direcciones de búsqueda agrupada RTP, las cuales escucha el teléfono para recibir tráfico RTP. Se pueden especificar hasta 5 direcciones multicast de escucha en *Configuración básica > Preferencias > Parámetros RTP para búsqueda agrupada*.

Si desea obtener más información sobre la búsqueda agrupada y su funcionamiento, y la definición de direcciones multicast, consulte la sección [“Búsqueda agrupada por RTP”](#) en la [página 126](#).

Configuración de una tecla Buscar



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Paging	239.0.1.15:10000	1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Buscar**.
- En el campo **Valor**, introduzca una dirección IP multicast y un número de puerto para la tecla Buscar. Cuando se pulsa esta tecla, el teléfono inicia una sesión saliente multicast RTP hacia las direcciones especificadas a través del puerto especificado (p. ej. 239.0.1.15:10000).
Nota:
 El campo Valor solo permite una dirección multicast.
- Para recibir tráfico RTP para la búsqueda agrupada también es necesario configurar el parámetro **Búsqueda direcciones de escucha** en *Configuración básica > Preferencias > Parámetros RTP para búsqueda agrupada*. Si desea obtener más información sobre la configuración de este parámetro, consulte la sección [“Búsqueda agrupada por RTP”](#) en la [página 126](#).
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Utilización de la tecla **Buscar**

El siguiente procedimiento describe la utilización de la tecla **Buscar** en el teléfono IP. El procedimiento asume que ya se ha configurado la tecla **Buscar** a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Notas:

- El destinatario de una llamada de búsqueda puede definir la función NoMolestar (NMR) a nivel global para ignorar cualquier búsqueda entrante.
- Para las búsquedas entrantes, el teléfono utiliza los parámetros de configuración de Intercom. La búsqueda entrante depende del parámetro Permitir Intrusión y del estado Libre / En llamada.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. En el teléfono IP, pulse la tecla configurada como **Buscar**.
El teléfono inicia una sesión multicast RTP y se muestra una pantalla en el teléfono de tipo saliente o entrante:
2. Pulse la tecla **Salir** para finalizar la sesión multicast RTP y volver a la pantalla libre.

Nota:

Si se activa NoMolestar a nivel global en el teléfono, la sesión entrante multicast RTP se cancelará.

Tecla Guardar

La tecla **Guardar** permite guardar elementos en la agenda del teléfono IP 6863i.

Siga el procedimiento a continuación para configurar la tecla **Guardar** través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración de la tecla Guardar



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Save		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Guardar**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Borrar

La tecla **Borrar** permite borrar elementos de Lista agenda, Lista llamadas y Lista remarcación.

Siga el procedimiento a continuación para configurar la tecla **Borrar** través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración de una tecla Borrar



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Delete		1
2	None		1
3	None		1

2. Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Borrar**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tecla Ningún

Siga este procedimiento para borrar la funcionalidad de una tecla en el teléfono IP 6863i

Configuración de una tecla Ningún



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Modo de funcionamiento > Teclas programables**.

Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	None		1
2	None		1
3	None		1

- Seleccione desde la **Tecla 1** a la **Tecla 3**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Ningún**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.
La función se borra de la memoria del teléfono IP.

Realización de llamadas

En esta sección se describen las formas de realizar llamadas con su teléfono 6863i utilizando el auricular, el altavoz o unos auriculares.

Marcar un número

En primer lugar, descuelgue el teléfono de una de las siguientes maneras:

- Descolgando el auricular
- Pulsando  o
- Pulsando una tecla de estado de línea/llamada.

Al escuchar el tono de marcación, introduzca el número al que desea llamar.

Nota:

Después del marcar el número se produce un breve retardo en el teléfono antes de enviar la llamada. Para enviar la llamada inmediatamente, pulse la tecla  **Marcar** justo después de marcar el número. El teléfono enviará la llamada sin retardo.

Si no puede realizar llamadas a determinados prefijos, póngase en contacto con su Administrador de sistemas para que le informe de las restricciones que tiene su extensión que le limitan el acceso a determinados prefijos internacionales o interurbanos.



Cuando su interlocutor descuelgue, aparecerá un temporizador en su pantalla que mostrará la duración de la llamada.

Si la opción **Teclado activa** está habilitada, en el momento en el que pulse el primer dígito en el teclado, el teléfono seleccionará automáticamente la siguiente línea disponible, descargará y marcará a medida que se pulsen los dígitos.

Uso del altavoz en modo manos libres

La función manos libres le permite hablar sin necesidad de utilizar el auricular.



Interfaz de usuario del teléfono IP

- Para marcar utilizando la función de manos libres, pulse primero  e introduzca un número al escuchar el tono de marcación.
- Para contestar una llamada en su teléfono cuando esté utilizando el modo manos libres, pulse  o la tecla de estado de línea/llamada. Levante el auricular para cambiar de manos libres al auricular.
- Mientras que el auricular esté colgado puede pulsar  para terminar la llamada.

Nota:

Si la función de manos libres está activada, el LED del altavoz se iluminará.

Remarcación

La lista de remarcación almacena la información de hasta 100 números marcados. Su teléfono registra el número y el nombre de la persona a la que ha llamado, cuándo ha llamado y la línea usada. Puede ver, desplazarse y eliminar líneas de la Lista de remarcación desde la interfaz de usuario del teléfono IP además de copiar entradas seleccionadas en la agenda. También puede marcar directamente mediante una entrada que se muestra en la Lista de remarcación.



Acceso a la Lista de remarcación



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Remarcación** configurada para acceder a la Lista remarcación.
Se muestra la información para su llamada más reciente.
Nota:
Para remarcarse el último número al que se ha llamado, vuelva a pulsar la tecla Remarcación.
2. Utilice ▼ y ▲ para desplazarse por la lista y ver el resto de números.
3. Para marcar el número que aparece en pantalla, pulse , descuelgue el auricular o pulse cualquier tecla de línea.
4. Pulse la tecla  para cancelar la operación.

Borrar un elemento de la lista de remarcación



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Remarcación** configurada.
2. Pulse ▼ y ▲ para localizar el elemento que desea borrar.
3. Pulse la tecla **Borrar** configurada.

DELETE again to
erase this item
#Delete All

4. Pulse de nuevo la tecla **Borrar** en el mensaje para borrar el elemento.

Item is erased

Borrar todos los elementos desde la Lista de remarcación



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Remarcación** configurada.
2. Pulse la tecla **Borrar** configurada.

DELETE again to
erase this item
#Delete All

3. Pulse de nuevo la tecla ► **BorrarTodo** en el mensaje para borrar todos los elementos.

Redial List is
empty

Silenciar micro

Puede utilizar la tecla  para silenciar el auricular, el auricular o el altavoz. Si utiliza la tecla  en el teléfono no se le podrá oír en una llamada activa o en una conferencia. En el caso de llamadas silenciadas, el LED del manos libres parpadeará y el LED  se encenderá. Para activar o desactivar la función de silencio, pulse .

Nota:

Si retiene una llamada silenciada, el teléfono desactivará el silencio de esa llamada automáticamente al volver a conectarla.

Recibir llamadas

Si está sonando una llamada en su extensión, podrá verla en la pantalla de llamada entrante. El LED de línea/llamada parpadeará rápidamente para indicar la llamada entrante.



Responder una llamada entrante



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Para la operación en manos libres, pulse  o la tecla de estado de línea/llamada para la llamada entrante.
o
Descuelgue el auricular para el funcionamiento con auricular.

Si el teléfono ya tiene una llamada activa, al pulsar la tecla de estado de línea/llamada para la nueva llamada entrante se pone automáticamente la llamada activa en espera y se contesta la nueva llamada. Para volver a conectarse a una llamada, pulse la tecla de estado de línea/llamada correspondiente.

Si no puede responder a la llamada y ha configurado el buzón de voz para su extensión, la llamada se desvía al buzón de voz.

Nota:

La tecla  sirve para cancelar el proceso de respuesta a una llamada.

Enviar una llamada entrante al buzón de voz

Puede enviar una llamada entrante directamente sin responderla a su buzón de voz. Para cancelar una llamada, pulse  sin descolgar el auricular. Si ya se encuentra hablando por teléfono, la llamada entrante pasará directamente al buzón de voz. La pantalla de su teléfono mostrará el icono de buzón de voz () junto con el número de mensajes en espera, si tiene algún mensaje sin escuchar.
(por ejemplo:  x4).

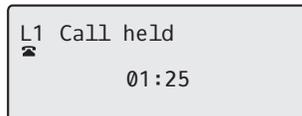
Gestión de Llamadas

Cuando está conectado a una llamada, puede utilizar las teclas fijas para poner una llamada en espera y las teclas programables para transferir llamadas o crear llamadas de conferencia.

Poner una llamada en espera

Puede poner una llamada en espera pulsando la tecla Retener (Hold) . Al poner una llamada en espera, sólo su teléfono podrá recuperar la llamada.

Si se retiene la llamada, se mostrará el siguiente icono de conexión.



Para las llamadas en espera, se muestra el temporizador corriendo y parpadean la Línea y los LED del indicador de mensaje en espera (MWI).



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Conecte la llamada (si no se encuentra conectada).
2. Pulse la tecla .

El LED de estado de línea/llamada comienza a parpadear lentamente y, tras un breve periodo de tiempo, el teléfono emite un leve bip para recordarle de que sigue teniendo una llamada en espera. En la pantalla del teléfono aparece el mensaje **Llam. retenida** junto con el número de teléfono de la llamada retenida.

Nota:

Si está conectado a otra llamada, el teléfono no emite un bip para recordarle que tiene una llamada en espera.

Durante la espera

La persona que llama oír una música que le indicará que sigue en espera (si esta opción ha sido previamente configurada en su sistema) El LED de estado de línea/llamada para la línea en la que está parpadeará para indicar que la llamada sigue activa.



Espera automática

Cuando se alterna la conexión entre llamadas, no es necesario pulsar la tecla  para pasar de una a otra. El teléfono pone en espera de forma automática la llamada actual en el momento en el que se pulsa una nueva tecla de estado de línea/llamada. Si tiene más de una llamada en espera, puede volver a conectarse a una de ellas pulsando la tecla de estado de línea/llamada de la llamada en espera que desee. Pulse  para desconectar la llamada.

Recuperar una llamada en espera

Si tiene más de una llamada en espera, puede desplazarse por la información de la llamada retenida pulsando las teclas de navegación ◀ y ▶. Para volver a conectarse a una llamada, pulse la correspondiente tecla de estado de línea/llamada de la misma. Si pulsa de nuevo la tecla de estado de línea/llamada, desconectará la llamada.

3. Introduzca la extensión (o el número externo) del interlocutor 2. Este es el interlocutor al que quiere transferir la llamada del interlocutor 1.

Para cancelar la transferencia pulse la tecla  o cuelgue el auricular.

Nota:

Los usuarios pueden editar el número de destino pulsando la tecla de navegación ◀, que actúa como la tecla Retroceso.

4. Complete una transferencia ciega o previa consulta:
 - a) Para completar una transferencia ciega, pulse la tecla **Transferencia** programada de nuevo antes de recibir las respuestas de fin de llamada.
 - b) Para completar una transferencia previa consulta, pulse ▶ **Marcar** para marcar y permanecer en la línea para hablar con el interlocutor 2, antes de pulsar la tecla **Transferencia** programada o la tecla  o colgar el terminal para transferir el interlocutor 1 al interlocutor 2.

Transferir una llamada existente a otra llamada existente

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con el interlocutor que desea transferir (el destinatario de la transferencia se debe poner en espera).
2. Pulse las teclas de navegación ◀ o ▶ para desplazarse a la persona a la que desea transferir la llamada activa.
3. Pulse la tecla **Transferencia** programada.
Se transferirá la llamada activa.

Completar una transferencia a un contacto de la agenda del teléfono

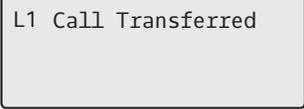
Los usuarios pueden completar una transferencia ciega a un contacto de su agenda local. Si un usuario está en una llamada e inicia una transferencia, puede desplazarse a la pantalla Lista agenda y volver a pulsar la tecla Transferencia para activar una transferencia ciega. No hay ningún cambio para iniciar una llamada de consulta previa.

Para transferir una llamada a un contacto de la agenda del teléfono:

1. Conéctese a la Persona 1 (si aún no lo está) La persona 1 es la persona cuya llamada quiere transferir.
2. Pulse la tecla **Transferencia** programada.
3. Pulse la tecla **Lista agenda** programada y seleccione un contacto.
4. Para completar una transferencia ciega, pulse la tecla **Transferencia** programada de nuevo antes de recibir las respuestas de fin de llamada.
Para completar una transferencia previa consulta, pulse ► **Marcar** para llamar al contacto. Permanezca en la línea para hablar con el interlocutor 2 antes de pulsar de nuevo la tecla **Transferencia** programada para transferir el interlocutor 1 al interlocutor 2.
Para cancelar la transferencia, pulse la tecla .

Indicación de llamadas transferidas

Cuando se transfiere una llamada activa, aparecerá en el teléfono una pantalla de Llamada transferida al transferir la llamada y colgar la otra persona. A continuación se muestra la pantalla de Llamada transferida en el teléfono 6863i:



L1 Call Transferred

Llamadas en conferencia

El teléfono IP 6863i ofrece dos métodos de conferencia:

- Conferencia local (método predeterminado).
- Conferencia centralizada (para gestores de llamadas Sylanro y Broadsoft) (el Administrador debe habilitar este método).

Conferencia local

El teléfono 6863i soporta un máximo de 3 interlocutores (incluido usted) en una llamada en conferencia. Esto se denomina Conferencia local y es el método predefinido para mantener una conferencia en el terminal 6863i.

Nota:

Su Administrador de sistemas puede asignar su tecla de **Conferencia** a un número en concreto para disponer de la opción de marcación rápida. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

En la siguiente pantalla se ilustra una pantalla de conferencia local conectada:

```

1 1. Martha Gold
  2. François Dupont
  Leave      Drop
  
```

En una conferencia local puede utilizar las teclas de flecha arriba y abajo para desplazarse a una persona de la lista, la tecla ► **Eliminar** para eliminar una persona seleccionada y la tecla ◀ **Salir** para salir de la conferencia.

Utilizar la Conferencia local

Siga el procedimiento que se expone más adelante para mantener una conferencia local.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Cuando inicia una conferencia, usted es la primera persona de esa conferencia (Persona 1) Descuelgue el auricular o pulse la tecla . Se abre una línea.
2. Llame a la Persona 2 marcando su número de teléfono (o respondiendo a la llamada entrante de una Persona)
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
4. Pulse la tecla **Conferencia** programada.

```

1 1. Martha Gold
  2.
  Dial
  
```

5. Escriba el número de teléfono de la Persona 3.

Nota:

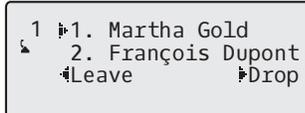
Los usuarios pueden editar el número de destino pulsando la tecla de navegación ◀, que actúa como la tecla Retroceso.

6. Espere a que responda la Persona 3. Cuando conteste la Persona 3, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.

```

1 1. Martha Gold
  2. François Dupont
  Drop
  
```

7. Pulse la tecla **Conferencia** programada de nuevo para añadir al interlocutor 3 a la conferencia. En ese momento, la Persona 1 (usted), la Persona 2 y la Persona 3 están conectados a la misma conferencia.



8. Para eliminar una persona de la conferencia, utilice las teclas de navegación ▲ o ▼ para seleccionar la persona y pulse la tecla ► **Eliminar**.

Crear una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Asegúrese de estar en una llamada activa con uno de los interlocutores con los que desea crear una conferencia (la otra persona se debe poner en espera).
2. Pulse las teclas de navegación ◀ o ▶ para desplazarse a la persona con la que desea realizar una conferencia.
3. Pulse la tecla **Conf.** programada.
Las dos personas se conectarán con usted para establecer una llamada de conferencia.

Conferencia centralizada (para gestores de llamadas Sylanro y BroadSoft)

Si el Administrador habilita la opción de Conferencia centralizada, el teléfono 6863i le permite crear varias conferencias sin límite de participantes (dependiendo de la limitación del servidor).

Si su Administrador no habilita la opción de Conferencia centralizada, el teléfono 6863i utiliza como valor predeterminado la Conferencia local.

Su Administrador puede configurar la Conferencia centralizada a nivel global en todas las líneas o en líneas específicas. Aunque para que funcione la configuración a nivel global, es necesario configurar las líneas con el número de teléfono correspondiente.

Utilización de la Conferencia centralizada



Interfaz de usuario del teléfono IP

Nota:

Cuando se habilita la Conferencia centralizada en el teléfono, la Conferencia local (o llamada a tres) funciona de la forma indicada en la sección anterior, "Utilizar la Conferencia local." La manera de unir dos llamadas activas en una conferencia también es la misma que la descrita en la sección anterior, "Crear una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes."

Siga el procedimiento a continuación para crear una llamada en conferencia mediante Conferencia centralizada.

Crear una Conferencia y añadir varios participantes (para gestores de llamadas Sylanro y Broadsoft)

Nota:

El número de participantes en una llamada en conferencia es ilimitado (sólo depende de las limitaciones del servidor).

1. Cuando inicia una conferencia, usted es la primera persona de esa conferencia (Persona 1) Descuelgue el auricular o pulse la tecla .
2. Llame a la Persona 2 marcando su número de teléfono (o respondiendo a la llamada entrante de una Persona)
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la Conferencia 1.

4. Pulse la tecla **Conf.** programada.
 5. Escriba el número de teléfono de la Persona 3.
 6. Espere a que responda la Persona 3. Cuando conteste la Persona 3, puede consultarle antes de unirle a la Conferencia 1.
 7. Pulse la tecla **Conf. programada** de nuevo para añadir al interlocutor 3 a la Conferencia 1. El interlocutor 1 (usted mismo), el interlocutor 2 y el interlocutor 3 se unen a la Conferencia 1.
 8. Pulse una tecla disponible de **Línea** (o conteste una llamada entrante en una línea disponible). Si es saliente, llame a la Persona 4.
 9. Espere a que responda la Persona 4. Cuando conteste la Persona 4, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
 10. Pulse la tecla **Conf. programada** para añadir al interlocutor 4 a la Conferencia 1.
 11. Pulse la tecla **Línea** correspondiente a la Conferencia 1.
 12. Pulse la tecla **Conf. programada** para unir a todos los participantes (interlocutores 1 a 4) a la Conferencia 1.
 13. Para añadir más personas, repita los pasos 8 a 12.
- Si alguna de las personas de la conferencia cuelga (incluyendo la persona que inició la llamada en conferencia), el resto de participantes en la conferencia seguirán estando conectados.

Configuración de varias conferencias (solo para gestores de llamadas Sylantró)

Nota:

El teléfono 6863i está limitado a 2 conferencias (una única conferencia en cada una de las líneas 1 y 2).

1. Inicie la Conferencia 1 siguiendo los procedimientos de la sección anterior, “[Crear una Conferencia y añadir varios participantes \(para gestores de llamadas Sylantró y Broadsoft\)](#)”.
2. Cuando haya terminado de añadir a todos los participantes necesarios a la Conferencia 1, pulse una tecla **Línea** disponible para iniciar la Conferencia 2. Usted es la Persona 1 en la Conferencia 2. Llame a la Persona 2.
3. Cuando la Persona 2 conteste, pulse la tecla **Conf.** programada.
4. Pulse una tecla **Línea** disponible.
5. Llame a la Persona 3 para la Conferencia 2.
6. Cuando la Persona 3 conteste, pulse la tecla **Conf.** programada para unir a las Personas 1 (usted mismo), 2 y 3 a la Conferencia 2.
Ahora tendrá dos conferencias activas en dos líneas diferentes.

Nota:

Cuando esté conectado a varias llamadas en conferencia y ponga una de ellas en espera, la conferencia se mantendrá en espera un periodo limitado de tiempo antes de desconectarse. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

Si alguno de los participantes en una de las conferencias cuelga (incluyendo la persona que inició la llamada en conferencia), el resto de participantes en la conferencia seguirán estando conectados.

Unión de personas adicionales a conferencias activas

En la opción de conferencia centralizada es posible unir varias llamadas entrantes o salientes a conferencias activas. Antes de seguir este procedimiento, debe existir al menos una conferencia activa en su teléfono.

1. Como Persona 1, descuelgue el auricular o pulse la tecla .
2. Llame a la Persona 2 marcando su número de teléfono (o respondiendo a la llamada entrante de una Persona)
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
4. Pulse la tecla **Conf.** programada.

5. Pulse la tecla **Línea** correspondiente a la conferencia activa.
6. Pulse de nuevo la tecla **Conf.** programada para unir a las personas en la conferencia activa.

Finalizar una conferencia y transferir al resto de participantes

El teléfono 6863i permite al moderador de una conferencia a tres abandonar la misma y dejar que los otros dos participantes sigan conectados. Si usted es el moderador de una conferencia y desea abandonarla, pulse la tecla ◀ **Salir** en el teléfono. Su teléfono abandona la conferencia a tres, pero el resto de participantes siguen conectados a la misma.

Nota:

El ID del llamante se seguirá mostrando en los teléfonos del resto de participantes.

Finalizar una llamada



Interfaz de usuario del teléfono IP

Para finalizar una llamada, necesitará primero volver a conectar la llamada si aún no se encuentra conectada (por ejemplo, si el usuario se encuentra en espera). Pulse  para finalizar la llamada. Si está conectado mediante el teléfono, puede volver a colgar el teléfono para finalizar la llamada.

Gestión de Llamadas

El terminal 6863i cuenta con varias funciones que simplifican la gestión de las llamadas y que le permiten mantener un registro histórico de las llamadas y de los contactos privados y profesionales.

Dichas prestaciones incluyen:

- Agenda
- Lista de llamadas
- NMR y Desvío de llamada

Agenda

La Lista agenda es su agenda telefónica personal, cómodamente almacenada en su teléfono. Puede guardar un máximo de 200 entradas en la Lista agenda del teléfono 6863i agregándolas, bien de forma manual, o bien guardando el número y el nombre de otras listas almacenadas en su teléfono. También puede marcar directamente desde una entrada de agenda. Cada entrada puede contener un máximo de 16 letras y números.

Nota:

Si desea más información sobre cómo configurar una tecla **Lista agenda**, consulte "Tecla Agenda" en la [página 60](#).

Acceder a su Agenda



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Lista agenda** programada. La agenda muestra el número de entradas en su lista. Si la agenda está vacía, aparecerá en pantalla el mensaje *Agenda vacía / Pulse Guardar*.

Directory Empty
Use Save to add

2. Puede acceder a las entradas pulsando ▼ y ▲ para desplazarse por la lista.
3. Para buscar una entrada por su nombre, pulse en el teclado el número correspondiente a la primera letra del nombre (por ejemplo, pulse 7 para abrir la letra P). Continúe pulsando la tecla del teclado para acceder a las demás letras de la misma tecla (por ejemplo pulse 7 tres veces para acceder a la entrada 'R'). Si en una misma letra hay varias entradas, utilice ▼ y ▲ para moverse por la lista o introduzca las siguientes letras del nombre para delimitar la búsqueda.
4. Para marcar el número que aparece en pantalla, pulse , descuelgue el auricular o pulse cualquier tecla **Línea**.
5. Pulse la tecla Lista agenda **programada** o  para cancelar.

Gestión de la Lista agenda

Desde la opción Lista Agenda en la interfaz de usuario del teléfono IP puede realizar las siguientes tareas:

- Agregar nuevas entradas a la Lista agenda
- Editar entradas de la Lista agenda
- Borrar entradas de la Lista agenda
- Copiar entradas a la Lista agenda

Agregar nuevas entradas a la Lista agenda



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Lista agenda** programada.
2. Pulse la tecla **Guardar** programada.
Se mostrará el mensaje **Introducir número**.
3. Escriba un número de teléfono con las teclas numéricas y pulse ► **Guardar**. Para retroceder y borrar algún posible error, pulse ◀.
Se mostrará el mensaje **Escriba 1a letra p. escribir nomb**.
4. Introduzca un nombre para el número de teléfono que acaba de escribir y pulse ► **Guardar**. Utilice el teclado para seleccionar las letras. Continúe pulsando la tecla numérica para acceder a la siguiente letra de esa tecla (por ejemplo, pulse tres veces el número **2** para acceder a la letra **C**). Para insertar un espacio entre letras, pulse la tecla * dos veces. Para retroceder y borrar algún posible error, pulse ◀.
Se mostrará el mensaje **Línea**. El valor predeterminado es **Línea 1**.
5. Si desea guardar la nueva entrada en la Agenda para que utilice la Línea 1, pulse ► **Guardar** para guardar la nueva entrada en Lista agenda.
Si desea que la nueva entrada utilice una línea diferente, pulse la tecla ▼ **Cambiar** para seleccionar un Línea diferente y pulse ► **Guardar**.
Se ha guardado la nueva entrada en la Lista Agenda.

```
Saved: Directory
Martha Gold
```

Editar una entrada de la Lista Agenda



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Lista agenda** programada.
2. Acceda a la entrada que quiere editar pulsando la primera letra del nombre en el teclado o utilice ▼ y ▲ para desplazarse por la lista para buscar el nombre.

```
1 Martha Gold
555-1234
#to edit L1
```

3. Para comenzar la edición, pulse ◀. Edite el número, el nombre y la línea según sea necesario (pulse ► **Guardar** para ir al siguiente campo editable). Pulse ◀ otra vez para borrar los números o letras situados a la izquierda o utilice el teclado del teléfono para escribir otros dígitos o caracteres.
4. Pulse la tecla ► **Guardar** para guardar los cambios.

Eliminar una entrada de la Lista Agenda



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla Lista agenda **programada**.
2. Pulse ▼ y ▲ para localizar la entrada que desea borrar.
3. Pulse la tecla **Borrar** programada.
En la pantalla se mostrará **Pulsar borrar borrar entrada**.

DELETE again to
erase this item

4. Para borrar la entrada pulse otra vez la tecla **Borrar** programada cuando el mensaje se lo solicite.

Borrar todas las entradas en Lista agenda



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla Lista agenda **programada**.
2. Pulse la tecla **Borrar** programada.
Se mostrará el mensaje **BORRAR para borrar entradas**.

DELETE again to
erase all items

3. Pulse otra vez la tecla **Borrar** programada cuando aparezca el mensaje que indique que se borrarán todas las entradas de la Lista agenda.
Se mostrará el mensaje **Agenda vacía**.

Directory Empty
Use Save to add

Guardar entradas en la Lista agenda

Se pueden guardar entradas (nombres y números) en su Lista agenda procedentes de otras fuentes utilizando los métodos siguientes:

- Guardar desde la Lista de llamadas
- Guardar desde la Lista de remarcación

Guardar desde la Lista de llamadas**Interfaz de usuario del teléfono IP**

1. Pulse la tecla Lista llamadas **programada**.
2. Desplácese por la Lista de llamadas hasta localizar el nombre y el número que desea guardar en su Agenda.
3. Pulse la tecla Guardar **programada**.
4. Pulse la tecla **Lista agenda** programada para guardar el número seleccionado en la Lista Agenda. Si el nombre se muestra con el número, ambos se guardarán en la Agenda. Si no se muestra ningún nombre, puede introducirlo utilizando el teclado.

Guardar desde la Lista de remarcación**Interfaz de usuario del teléfono IP**

1. Pulse la tecla **Lista remarcación** programada.
2. Desplácese por la Lista de remarcación hasta localizar el nombre y el número que desea guardar en su Agenda.
3. Pulse la tecla Guardar **programada**.
4. Pulse la tecla **Lista agenda** programada para guardar el número seleccionado en la Lista Agenda. Si el nombre se muestra con el número, ambos se guardarán en la Agenda. Si no se muestra ningún nombre, puede introducirlo utilizando el teclado.

Descargar la Lista Agenda a su PC

Puede descargar la Lista agenda a su PC a través de la interfaz de usuario Web de Mitel. El teléfono almacena el archivo *directorylist.csv* en su PC en formato de valores separados por comas (CSV).

Puede utilizar cualquier aplicación de hojas de cálculo para ver el archivo. A continuación se muestra un ejemplo de un archivo *directorylist.csv* en una aplicación de hoja de cálculo.

	A	B	C	D	E	F
1	John	41373	2			
2	Tim	41376	1			
3	Carol	4443245	1			
4	Tom	41356	3			
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

El archivo muestra el nombre, el número de teléfono y el número de línea de cada entrada de la Agenda.

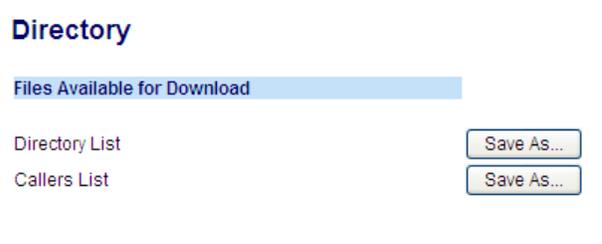
Nota:

Su Administrador de sistemas puede llenar la agenda de su teléfono IP con archivos de agendas del servidor. Póngase en contacto con su Administrador de sistemas para obtener más información.

Descargar la agenda



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Lista agenda.**



2. Una vez en el campo Lista agenda haga clic en **Guardar como.**
Aparece una ventana de descarga.

3. Haga clic en **Aceptar.**

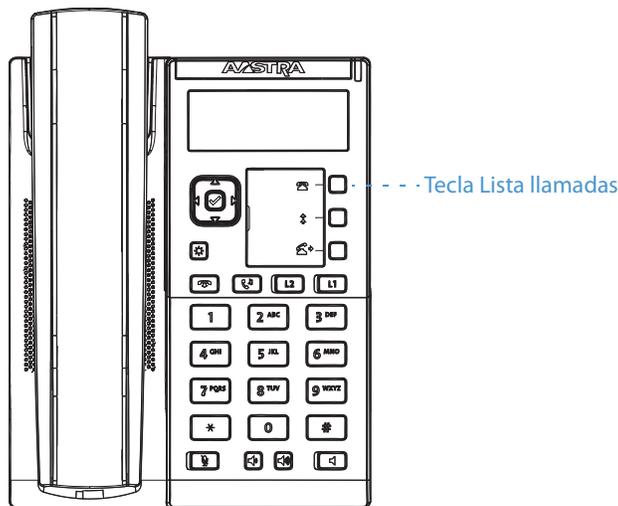
4. Introduzca la ubicación de su ordenador donde desea guardar la Lista agenda y haga clic en **Guardar.**
Se descargará el archivo *directorylist.csv* en su equipo.

5. Utilice un programa de hojas de cálculo para abrir y visualizar el archivo *directorylist.csv* .

Lista de llamadas

La Lista de llamadas es un registro que almacena las llamadas recibidas. El teléfono IP 6863i puede almacenar un máximo de 200 llamadas entrantes en la Lista de llamadas. Su teléfono guarda un registro cronológico del número y nombre (si disponible) de la persona que realiza la llamada, de cuándo llamó por última vez y del número de veces que intentó ponerse en contacto con usted.

Puede ver, desplazarse y eliminar líneas de la Lista de llamadas desde la interfaz del teléfono IP. También puede marcar directamente un número desde la entrada de la Lista de llamadas.



Notas:

- Si la Lista de llamadas está llena, se eliminarán los registros más antiguos para almacenar la información de las nuevas llamadas entrantes.
- Si el número de teléfono de una llamada entrante o saliente coincide con un número para el que ha asignado un nombre en una tecla programable o en la Lista Agenda, la Lista de llamadas muestra el nombre y el número.

Iconos de Lista de Llamadas

Icono	Descripción
	Indica la existencia de una llamada sin respuesta en la Lista de llamadas.
	Indica una llamada respondida en la Lista de llamadas.

Acceso a Lista llamadas



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla Lista llamadas **programada**. Pulse ▼ y ▲ para desplazarse por la Lista de llamadas. Pulse ▼ para ver la llamada más reciente o ▲ para ver la llamada más antigua de la lista.
2. Para marcar el número que aparece en pantalla, pulse , descuelgue el auricular o pulse cualquier tecla de **Línea**.
3. Pulse la tecla para cancelar la operación.

Edición de entradas en la Lista de llamadas

¡Importante!

La Lista de llamadas no guarda los cambios. La Lista de llamadas se suele editar cuando es necesario agregar un prefijo al número.

En la Lista de llamadas, si se pulsa alguna tecla del teclado al mostrar un número o nombre, el cursor agregará automáticamente el dígito a la izquierda del número para permitir el uso de un prefijo.



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla Lista llamadas **programada**.
2. Pulse ▼ y ▲ para localizar la entrada que desea editar. Pulse ▼ para ver la última llamada, o ▲ para ver la primera llamada de la lista.
3. Pulse cualquier tecla del teclado para iniciar la edición.
4. Para desplazar el cursor un dígito hacia la derecha, pulse ►. Para borrar un dígito a la izquierda del cursor, pulse ◀.
5. Para marcar el número que aparece en pantalla, pulse , descuelgue el auricular o pulse cualquier tecla de **Línea**.

Borrado de entradas de la Lista de llamadas



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Lista llamadas** programada.
2. Pulse ▼ y ▲ para localizar el elemento que desea borrar.
3. Pulse la tecla **Borrar programada**.

DELETE again to
erase this item

4. Para borrar la entrada pulse otra vez la tecla **Borrar programada** cuando el mensaje se lo solicite.

Borrar todas las entradas de la Lista de llamadas



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla Lista llamadas **programada**.
2. Pulse la tecla **Borrar programada**.

DELETE again to
erase all items

3. Pulse de nuevo la tecla **Borrar programada** en el mensaje que le solicita que borre todas las entradas.

Callers List is
empty

Indicador de llamadas no contestadas

El teléfono IP dispone de un indicador de llamadas no contestadas que aumenta con el número de llamadas perdidas en el teléfono. Esta función sólo es accesible desde la interfaz de usuario del teléfono IP.

El número de llamadas que no se han contestado se muestra en la pantalla del teléfono como **# LI.NoContestadas**. A medida que el número de llamadas no contestadas se incrementa, los números de teléfono asociados a las llamadas se almacenan en la Lista Llamadas. El usuario puede acceder a la Lista Llamadas y borrar la llamada de la lista. Una vez que el usuario ha accedido a la Lista Llamadas, se elimina el mensaje **# LI.NoContestadas** de la pantalla del teléfono.

Acceder y borrar llamadas no contestadas



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Lista Llamadas** en el teléfono.
2. Utilice las teclas **▼** y **▲** para desplazarse por los elementos de la Lista de Llamadas. El icono  indica una llamada no contestada.
3. Para eliminar una entrada de la Lista de Llamadas, seleccione la línea de la entrada que desea borrar y pulse la tecla **Borrar programada** dos veces. La entrada de esa línea se borrará de la Lista Llamadas.

Descargar la Lista de Llamadas en su PC

Se puede descargar la Lista de Llamadas en su PC para mediante la interfaz de usuario Web de Mitel. Al descargar la Lista de Llamadas, el teléfono almacena el archivo *callerlist.csv* en su equipo en formato de valores separados por comas (CSV).

Puede utilizar cualquier aplicación de hojas de cálculo para ver el archivo. A continuación se muestra un ejemplo de un archivo *callerlist.csv* en una aplicación de hoja de cálculo. Este archivo muestra el nombre, el número de teléfono y la línea a través de la que ha entrado la llamada.

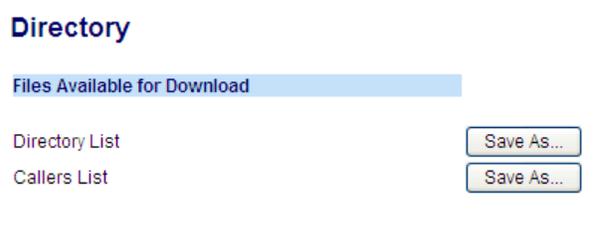
	A	B	C	D	E	F
1	John	41373	2			
2	Tim	41376	1			
3	Carol	4443245	1			
4	Tom	41356	3			
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

Descargar la Lista de llamadas

Siga el procedimiento que se especifica a continuación para descargar la Lista de llamadas en su PC mediante la interfaz de usuario Web de Mitel.



1. Haga clic en **Modo de funcionamiento > Lista agenda.**



2. Una vez en el campo Lista llamadas, haga clic en **Guardar como.**
Aparece una ventana de descarga.
3. Haga clic en **Aceptar.**
4. Introduzca la ubicación de su equipo en la que desee descargar la Lista de llamadas recibidas y haga clic en **Guardar.**
Se descargará el archivo *callerslist.csv* en su equipo.
5. Utilice una aplicación de hojas de cálculo para abrir y ver la Lista de llamadas.

NMR y Desvío de llamada

El teléfono 6863i dispone de una función que permite configurar las funciones No molestar y Desvío de llamadas para varias cuentas del teléfono. Es posible definir modos específicos para la forma en la que desea manejar las funciones NMR (No Molestar) y CFWD (Desvío de llamadas). Los tres modos que puede definir en el teléfono para dichas funciones son:

- Cuenta
- Teléfono
- Personalizado

Los siguientes párrafos describen los servicios No molestar y Desvío de llamadas basados en cuentas:

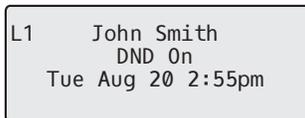
- Configuración de NMR
- Configuración del Desvío de llamada

Configuración de NMR

NoMolestar (NMR) es una función del teléfono que evita que el teléfono suene y reciba llamadas entrantes. Cuando No molestar está activado junto con el Desvío de llamadas, cualquier llamada entrante se puede desviar al buzón de voz o a otro número. Consulte la sección “[Configuración del Desvío de llamada](#)” en la [página 98](#) si desea obtener más información sobre el desvío de llamadas a otros números.

En el teléfono 6863i se puede definir la función NMR (No molestar) en el lado del teléfono para una cuenta específica o para todas las cuentas del mismo. Se pueden definir tres modos para la función NoMolestar a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, con *Configuración básica > Preferencias > General > Modo tecla No molestar: Cuenta, teléfono (predeterminada)*, y *Personalizada*. La función NoMolestar se comportará según el modo definido.

Es posible configurar una tecla NMR en el teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel en *Modo de funcionamiento > Teclas programables*. Se puede activar y desactivar la función No molestar pulsando la tecla o definiendo la función para una cuenta específica en *Configuración básica > Configuración de la cuenta*. Una vez que se ha activado la función NMR, se muestra No molestar ENCEN en la pantalla para la cuenta en cuestión.



L1 John Smith
DND On
Tue Aug 20 2:55pm

Nota:

Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

A continuación se describe el comportamiento de las teclas para cada modo de NMR (No Molestar).

- Cuenta: Alterna la cuenta NMR activa en la interfaz de usuario del teléfono IP entre Activar o Des sin se habilita NMR para esa cuenta.
- Teléfono (valor predeterminado): La tecla NMR cambia, para todas las cuentas del teléfono, entre Activar y Des.
- Personalizado: La tecla NMR muestra las pantallas personalizadas en la interfaz de usuario del teléfono IP. El usuario puede seleccionar si desea activar o desactivar la función NoMolestar para cada cuenta, activar NoMolestar en todas las cuentas o desactivar NoMolestar en todas las cuentas.

Notas:

- Si realiza cambios en la configuración de NoMolestar a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, deberá refrescar la pantalla de la interfaz de usuario Web de Mitel para ver los cambios.
- Si se habilita NMR para una cuenta, el LED del Indicador de mensaje en espera en la línea (MWI) LED se encenderá cuando la cuenta habilitada de NMR esté activa.

Configurar una tecla No molestar

Para configurar una tecla NMR, consulte la sección “Tecla No molestar (NMR)” en la página 49.

Nota:

Si no hay ninguna tecla **NMR** configurada o si se borra la misma, la función NMR se desactivará en el teléfono IP.

Configuración de NoMolestar mediante la interfaz de usuario Web de Mitel



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

The screenshot shows the 'Preferences' page with the 'General' tab selected. The settings are as follows:

Setting	Value
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

2. En el campo **Modo tecla No molestar**, seleccione el modo No molestar que desea utilizar en el teléfono. Los valores válidos son: Cuenta, Teléfono (predeterminado), Personalizado. El valor predeterminado es Teléfono.

- Cuenta: Define NoMolestar para una cuenta en concreto. La tecla NMR (NoMolestar) activa y desactiva la cuenta seleccionada en el teléfono.
- Teléfono (valor predeterminado): Activa NMR para todas las cuentas del teléfono. La tecla NMR cambia, para todas las cuentas del teléfono, entre Activar y Des.
- Personalizado: Configura el teléfono para que muestre pantallas personalizadas tras pulsar la tecla NMR, las cuales muestran las cuentas.
El usuario puede seleccionar una cuenta específica para NMR, No molestar ENCEN en todas las cuentas o desactivar NMR para todas las cuentas.

Notas:

- Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
- Si se cambia el **Modo tecla No molestar** a teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la Cuenta 1.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

4. Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta.**

Account Configuration

Account	DND	Call Forward	State	Value	No. Rings
1. John Smith	<input checked="" type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		Busy	<input checked="" type="checkbox"/>	4200	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>
2. J. Smith	<input type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		Busy	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>

5. Para cada cuenta, active NoMolestar marcando la casilla correspondiente. Desactive NoMolestar quitando la marca de la casilla.

Notas:

- Si en el paso 2 se ha seleccionado el modo Cuenta o Personalizado, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Si se ha seleccionado el modo Teléfono?, la primera cuenta le permite cambiar el estado de NMR para todas las cuentas.
- El número y el nombre de las cuentas que se muestran en esta pantalla dependen del número y el nombre de cuentas configuradas en el teléfono. Solo su Administrador puede crear cuentas para su teléfono. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

6. Haga clic en **Guardar cambios.**

Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

Utilización de los modos de NoMolestar a través de la interfaz de usuario del teléfono IP

Tras crear una tecla NoMolestar en el teléfono, es posible cambiar el estado de la función mediante esta tecla. Siga el procedimiento a continuación para activar o desactivar la función NMR en el teléfono IP.

Los siguientes procedimientos asumen que ya se ha configurado una tecla NMR Y que existen dos cuentas configuradas en el teléfono.

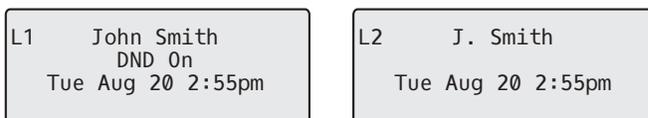
Notas:

- Si no hay ninguna tecla **NMR** configurada o si se borra la misma, la función NMR se desactivará en el teléfono IP.
- Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
- Si se cambia el Modo tecla No molestar a teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la Cuenta 1.

NoMolestar en modo cuenta



1. Utilice las teclas de navegación ◀ y ▶ para desplazarse por cada cuenta.



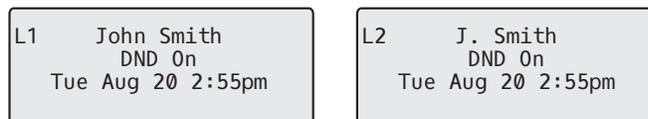
2. Con la cuenta activa en la interfaz de usuario del teléfono IP, pulse la tecla **NMR** para activar y desactivar la función para dicha cuenta.

En el ejemplo anterior se configuran dos cuentas en el teléfono. Solo la cuenta 1 tiene NMR habilitado mientras que la cuenta 2 tiene NMR deshabilitado.

NoMolestar en modo teléfono (predeterminado)



1. Pulse la tecla **NMR** para activar/desactivar NMR en todas las cuentas del teléfono.
2. Utilice las teclas de navegación ◀ y ▶ para desplazarse por cada cuenta.



En el ejemplo anterior, al habilitar NMR para la cuenta 1 también se habilita NMR para la cuenta 2.

NoMolestar en modo personalizado**Interfaz de usuario del teléfono IP**

1. Pulse la tecla **NoMolestar** del teléfono. La pantalla muestra una lista con las cuentas del teléfono y le permite activar y desactivar una cuenta en concreto o todas las cuentas.
2. Utilice las teclas de navegación ▼ y ▲ para desplazarse por las cuentas.

1 DND John Smith ✓ #Done #Change	3 DND All Off #Done #Change
2 DND J. Smith X #Done #Change	4 DND All On #Done #Change

En el ejemplo anterior, la cuenta 1 tiene NMR habilitado tal y como se indica mediante una marca de verificación (✓). La cuenta 2 tiene NMR habilitado tal y como se indica mediante una **X**. Los elementos 3 y 4 permiten desactivar y activar, respectivamente, la función NoMolestar para todas las cuentas.

3. Utilice la tecla ► **Cambiar** para habilitar o deshabilitar NMR para una cuenta específica o para habilitar/deshabilitar NMR para todas las cuentas.
Tras realizar el cambio, pulse ◀ **Finalizado** y después # **Confirmar** para guardar el cambio. Si pulsa 0 **Cancelar** se cancela el cambio.

```
Apply Changes
0Cancel
#Confirm
```

Configuración del Desvío de llamada

La función de desvío de llamadas (CFWD) del teléfono IP permite desviar las llamadas recibidas a otro destino.

En el teléfono 6863i se puede definir la función CFWD (No molestar) en el lado del teléfono para una cuenta específica o para todas las cuentas del mismo. Se pueden definir tres modos para la función Desvío a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, con *Configuración básica > Preferencias > General > Modo tecla de desvío: Cuenta* (predeterminado), *Teléfono* y *Personalizado*. El Desvío de llamada se comportará según el modo definido.

Puede configurar el Desvío a través de la interfaz de usuario Web de Mitel en *Configuración básica > Configuración de la cuenta* o puede configurar dicha función mediante la interfaz de usuario del teléfono IP en *Opciones > Desvío de llamada*.

A través de la interfaz de usuario Web de Mitel en *Modo de funcionamiento > Teclas programables*, también se puede configurar una tecla **DESV** en el teléfono y utilizarla como acceso directo para acceder al menú DESV del teléfono.

A continuación se describe el comportamiento de cada modo de NMR Desvío:

- Cuenta (predeterminado): El modo cuenta le permite configurar DESV para cada cuenta. Cuando se pulsa una tecla **DESV**, la acción se aplica a la cuenta activa en ese momento.
- Teléfono: El modo Teléfono permite definir la misma configuración de DESV a todas las cuentas (Todos, Ocupado o No contesta). Cuando se configura la cuenta inicial, el teléfono aplica la configuración al resto de cuentas. (En la interfaz de usuario Web de Mitel, sólo se activa la cuenta que se haya configurado. El resto de cuentas aparecerán en gris pero tendrán la misma configuración.) Si se realizan cambios sobre dicha cuenta inicial a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono.
- Personalizado: El modo Personalizado permite configurar DESV para una cuenta en concreto o para todas las cuentas. Es posible configurar un modo específico (Todos, Ocupado o No contesta) para cada cuenta de forma independiente o para todas las cuentas de forma conjunta. En el 6863i, puede configurar todas las cuentas en **Act. todos** o **Desact. Tod.**

Nota:

Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

Es posible activar diferentes reglas y modos de Desvío de forma independiente (por ejemplo, se pueden definir números de teléfono diferentes para Ocupado, Todos y No contesta y posteriormente activarlos o desactivarlos de manera individual).

Notas:

- Si realiza cambios en la configuración del Desvío a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, deberá actualizar la pantalla de la interfaz de usuario Web de Mitel para ver los cambios.
- Si se habilita NMR para una cuenta, el LED del Indicador de mensaje en espera en la línea (MWI) LED se encenderá cuando la cuenta habilitada de DESV esté activa.

Configuración del Desvío de llamadas mediante la interfaz de usuario Web de Mitel



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- En el campo **Modo tecla de desvío**, seleccione el modo un modo de desvío de llamadas que desee utilizar en el teléfono.
 - Cuenta (predeterminado):** El modo Cuenta le permite configurar DESV para cada cuenta. Cuando se pulsa una tecla de Desvío configurada, la acción aplica a la cuenta activa en ese momento.
 - Teléfono:** El modo Teléfono permite definir la misma configuración de DESV a todas las cuentas (Todos, Ocupado o No contesta). Cuando se configura la cuenta inicial, el teléfono aplica la configuración al resto de cuentas. (En la interfaz de usuario Web de Mitel, sólo se activa la cuenta que se haya configurado. El resto de cuentas aparecerán en gris pero tendrán la misma configuración.) Si se realizan cambios sobre dicha cuenta inicial a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono.
 - Personalizado:** El modo Personalizado permite configurar DESV para una cuenta en concreto o para todas las cuentas. Es posible configurar un estado específico (Todos, Ocupado o No contesta) para cada cuenta de forma independiente o para todas las cuentas de forma conjunta. En el 6863i, puede configurar todas las cuentas en **Act. todos** o **Desact. Tod.**

Nota:

Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

- Haga clic en **Guardar cambios**.
Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

4. Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta.**

Account Configuration

Account	DND	Call Forward	State	Value	No. Rings
1. John Smith	<input checked="" type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		Busy	<input checked="" type="checkbox"/>	4200	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>
2. J. Smith	<input type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		Busy	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>

La figura anterior muestra 2 cuentas configuradas en el teléfono. Las cuentas deben ser configuradas por su Administrador de sistemas.

5. Para cada cuenta, active el estado de Desvío marcando uno o más de los siguientes campos de **Estado**:

- Todos
- Ocupado
- No contesta

La opción Todos? redirige todas las llamadas entrantes a esta cuenta al número de teléfono especificado independientemente del estado del teléfono. El teléfono puede estar en los estados Ocupado o No contesta, o puede estar en estado libre. Aún así, el teléfono redirige todas las llamadas al número especificado.

La opción Ocupado redirige las llamadas entrantes solo si la cuenta se encuentra en estado ocupado. El teléfono redirige las llamadas al número de teléfono especificado.

La opción No contesta redirige las llamadas entrantes sólo si la cuenta recibe la llamada pero no la contesta en el número definido de tonos. El teléfono redirige la llamada al número especificado.

Nota:

Es posible utilizar los estados ?Ocupado? y No contesta? de forma conjunta con números de teléfono de desvío diferentes. Si estos estados están activos para una cuenta (el estado Todos est desactivado) y el teléfono se encuentra en estado ocupado cuando entra una llamada, el teléfono puede redirigir la llamada al número de teléfono especificado (por ejemplo, al Buzón de voz). Si no hay respuesta en el teléfono tras el número especificado de timbres, el teléfono puede reenviar la llamada a otro número especificado, como por ejemplo el de un teléfono móvil.

6. Para cada cuenta, en el campo **Valor**, introduzca el número de teléfono al que quiere redirigir las llamadas entrantes si el teléfono se encuentra en el estado especificado.

Si se utiliza el modo Cuenta o Personalizado, puede introducir diferentes números de teléfono para cada cuenta.

Notas:

- Si en el paso 2 se ha seleccionado el modo Cuenta, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Se puede introducir un número de teléfono diferente para cada estado activado. Si se ha seleccionado el modo Personalizado?, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Se puede introducir un número de teléfono diferente para cada estado activado. Si se ha seleccionado el modo Teléfono?, todas las cuentas se definen con la misma configuración de Desvío (Todos, Ocupado o No contesta) que la Cuenta 1 del teléfono. (En la interfaz de usuario Web de Mitel, sólo se activa la Cuenta 1. El resto de cuentas aparecen en gris pero tienen la misma configuración que la Cuenta 1). Si se realizan cambios sobre la Cuenta 1 a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono. Si se realizan cambios sobre cualquier otra cuenta que no sea la Cuenta 1 a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, dichos cambios se aplicarán también a todas las cuentas del teléfono. Cuando se activa un estado de Desvo, es necesario especificar un número de teléfono al que reenviar las llamadas. El número especificado se aplicará a todas las cuentas del mismo modo.
- El número y el nombre de las cuentas que se muestran en esta pantalla dependen del número y el nombre de cuentas configuradas en el teléfono. El Administrador del sistema especifica el nombre de la cuenta. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

7. Para el estado No contesta, en el campo **Nº de timbres**, introduzca el número de veces que la cuenta debe sonar antes de redirigir la llamada al número especificado. Los valores válidos son del 1 al 20. El valor predeterminado es el 3. Si utiliza el modo Cuenta o el modo Personalizado, puede introducir un número diferente de timbres para cada cuenta. Si se usa la interfaz de usuario Web de Mitel para cambiar el Modo tecla de desvío a Teléfono, todas las cuentas se sincronizarán con la Cuenta 1.
8. Haga clic en **Guardar cambios**.
Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

Uso del Desvío a través de la interfaz de usuario del teléfono IP

Una vez que el Desvío está activo en el teléfono, se puede acceder y cambiar la configuración a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario Web de Mitel. Puede acceder a los menús de DESV pulsando una tecla **DESV** configurada previamente o seleccionando *Opciones > Desvío de llamada* de la interfaz de usuario del teléfono IP.

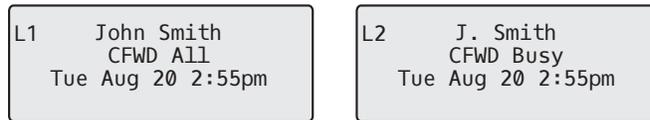
Notas:

- Si no se ha configurado ninguna tecla **DESV** en el teléfono o se elimina, puede habilitar DESV mediante la interfaz de usuario del teléfono IP en la ruta *Opciones > Desvío de llamada*.
- Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
- Si se cambia el modo de la tecla DESV a Teléfono a través de la interfaz de usuario Web de Mitel, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la Cuenta 1.

Desvío en modo cuenta

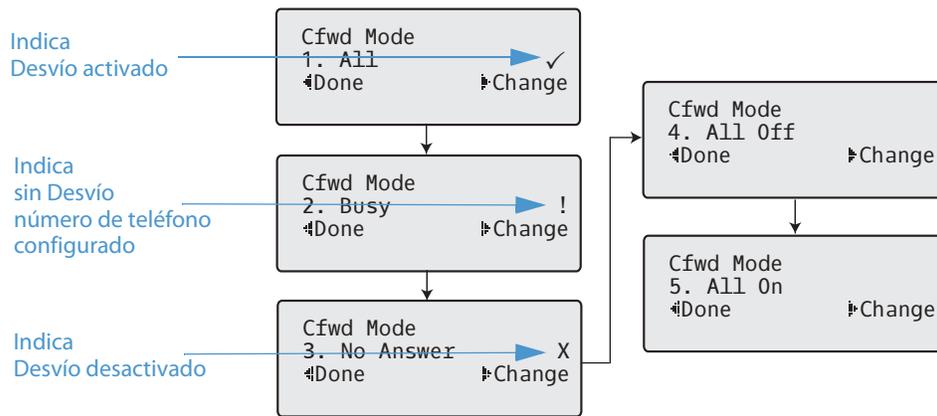
 **Interfaz de usuario del teléfono IP**

1. Utilice las teclas de navegación ◀ y ▶ para desplazarse por cada cuenta.



En el ejemplo anterior, la cuenta 1 tiene la opción Desviar todas habilitada y la cuenta 2 tiene Desvío si Ocupado habilitado.

2. Pulse la tecla **Desvío de llamada** programada. Se muestra la pantalla del Modo de Desvío. Utilice las teclas de navegación ▼ y ▲ para desplazarse por cada tipo de estado.



En el ejemplo anterior, se habilita Desviar todas con una marca de verificación (✓), Desvío si ocupado se habilita pero no se ha configurado ningún número de teléfono de desvío de llamadas, como indica ! y DesvíoNoHayRespuesta se deshabilita, tal y como se indica con X.

3. Seleccione un estado para la cuenta activa mediante las teclas de navegación ▼ y ▲.

Es posible activar y desactivar cualquiera de los estados siguientes para una cuenta, o todos ellos:

- Todos: Desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
- Ocupado: Desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
- No contesta: Desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

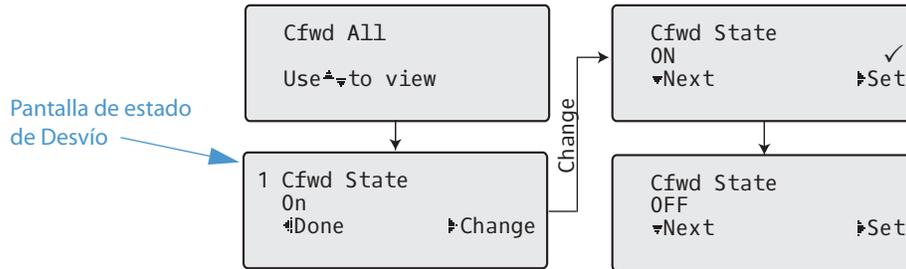
Nota:

Si se activan Desviar todas, Desvío si Ocupado y DesvíoNoHayRespuesta (y/o si la cuenta tiene NMR activado), la configuración de Desviar todas tiene preferencia sobre Desvío si Ocupado y DesvoNoHayRespuesta.

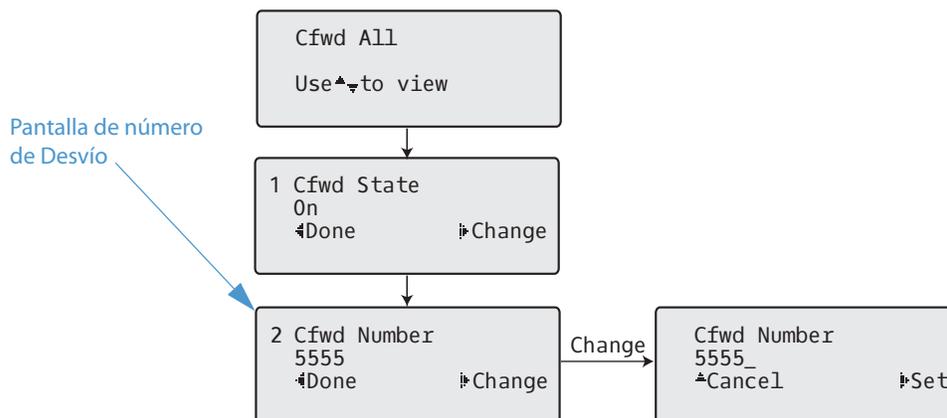
También puede utilizar las siguientes teclas si es necesario:

- Desact. Tod: Desactiva todos los estados de Desvío para la cuenta activa en ese momento.
- Act. todos: Activa todos los estados de Desvío para la cuenta activa en ese momento.

4. Pulse la tecla de navegación ► **Cambiar** para el estado que ha seleccionado en el paso 3. Desplácese a la pantalla Estado desvío. Esta pantalla muestra el estado actual del modo seleccionado. En el ejemplo siguiente, el estado de Desviar todas es Activado.

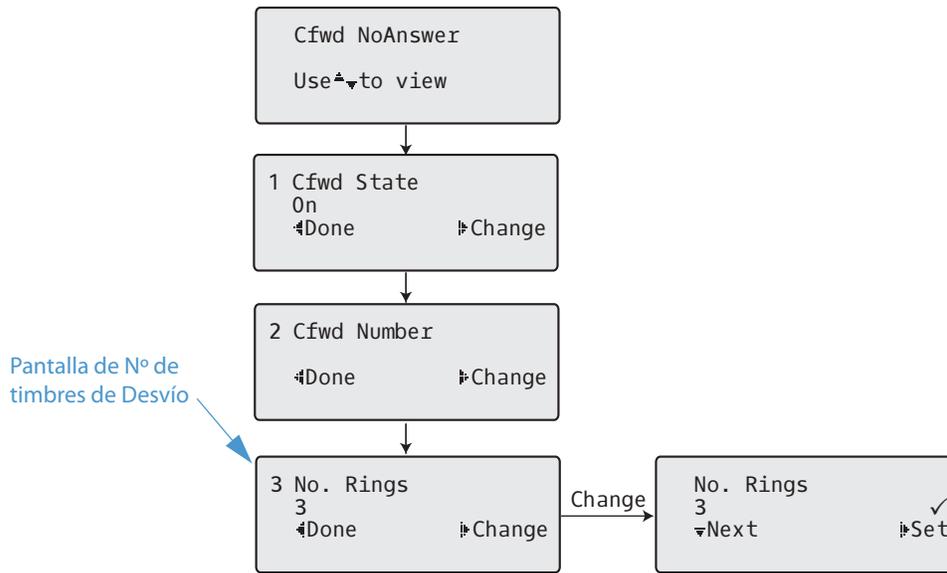


5. Pulse la ► **tecla de navegación Cambiar** en la pantalla Estado desvío. Pulse ▼ para cambiar el estado del modo de Desvío entre Activado y Desactivado. En el ejemplo del paso 4, se pulsa ▼ para cambiar la opción a Des.
6. Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.
7. En la pantalla Estado desvío, pulse las teclas de navegación ▼ para desplazarse a la pantalla Desviar al núm y pulse ► **Cambiar**.



8. Introduzca un número de teléfono a aplicar al estado correspondiente. Cuando el teléfono se encuentre en el estado especificado y el teléfono reciba una llamada, dicha llamada se reenviará al número definido.
9. Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.

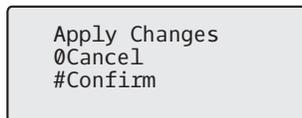
10. Para el estado **DesvíoNoHayRespuesta**, en la pantalla Desviar al núm, pulse la tecla de navegación ▼ para desplazarse a Nº de timbres de Desvío y pulse ► **Cambiar**.



11. Pulse ▼ **Siguiente** para seleccionar el número de timbres que debe esperar el teléfono antes de redirigir las llamadas entrantes. Los valores válidos son del 1 al 20. El valor predeterminado es el 3. Cuando el teléfono recibe una llamada entrante y el Desvío está configurado, el teléfono suena el número de veces especificado en la pantalla de Nº de timbres y a continuación redirige la llamada si no hay respuesta.

12. Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.

13. Pulse ◀ **Terminar** para guardar todos los cambios. Cada vez que pulse ◀ **Terminar**, se mostrará la siguiente pantalla.



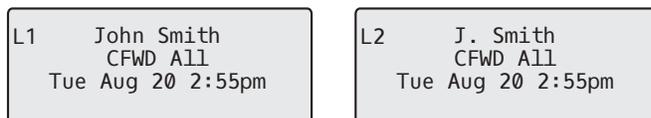
14. Pulse # **Confirmar** para confirmar los cambios cada vez que se muestre la pantalla Aplicar cambios. Todos los cambios se guardarán en el teléfono.

Desvío en modo teléfono



Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Utilice las teclas de navegación ◀ y ▶ para desplazarse por cada cuenta.

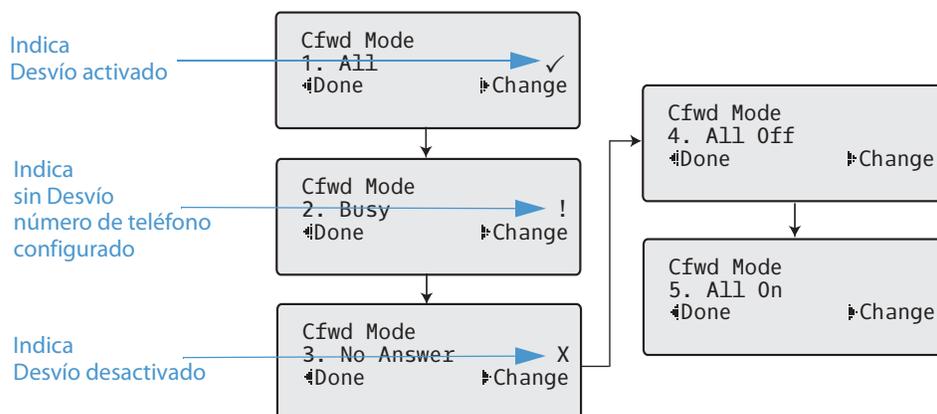


En el ejemplo anterior, cuenta 1 y cuenta 2 son la cuentas configuradas en el teléfono. Ambas cuentas tienen DESV activado como se indica con el mensaje **Desviar todas**.

Nota:

En el modo Teléfono, cuando se cambia la configuración de desvío de llamadas para una cuenta, los cambios se aplican a todas las cuentas.

2. Pulse la tecla **Desvío**. Se muestra el menú Desvío. Utilice las teclas de navegación ▼ y ▲ para desplazarse por cada tipo de estado.



En el ejemplo anterior, se habilita Desviar todas con una marca de verificación (✓), Desvío si ocupado se habilita pero no se ha configurado ningún número de teléfono de desvío de llamadas, como indica ! y DesvíoNoHayRespuesta se deshabilita, tal y como se indica con X.

3. Seleccione un estado mediante las teclas de navegación ▼ y ▲.

Es posible activar y desactivar una cuenta en concreto en el teléfono con cualquiera de los estados siguientes, o con todos ellos. Sin embargo, la configuración se aplicará a todas las cuentas del teléfono.

- Todos: Desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
- Ocupado: Desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
- No contesta: Desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

Nota:

Si se activan Desviar todas, Desvío si Ocupado y DesvíoNoHayRespuesta (y/o si la cuenta tiene NMR activado), la configuración de Desviar todas tiene preferencia sobre Desvío si Ocupado y DesvíoNoHayRespuesta.

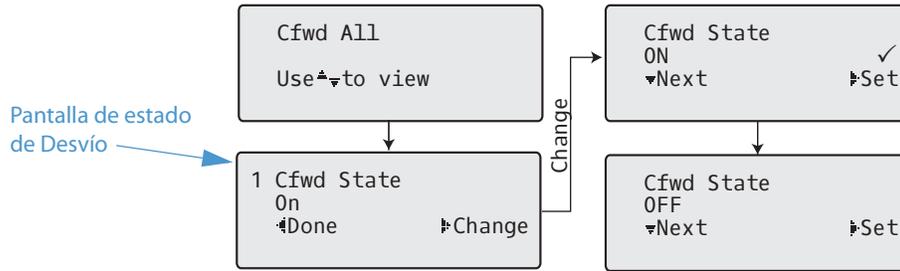
También puede utilizar las siguientes teclas si es necesario:

- Desact. Tod: Desactiva todos los estados de Desvío para la cuenta activa en ese momento.
- Act. todos: Activa todos los estados de Desvío para la cuenta activa en ese momento.

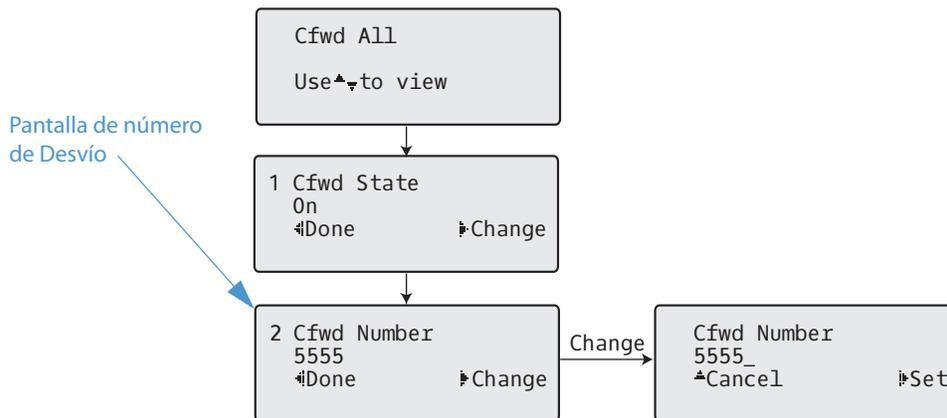
Nota:

En el modo Teléfono, la configuración inicial definida para una cuenta se aplica a todas las cuentas del teléfono.

- Pulse la tecla ► **Cambiar** para el modo que ha seleccionado en el paso 2. Desplácese a la pantalla Estado desvío. Esta pantalla muestra el estado actual del modo seleccionado. En el ejemplo siguiente, el estado de Desviar todas es Activado.

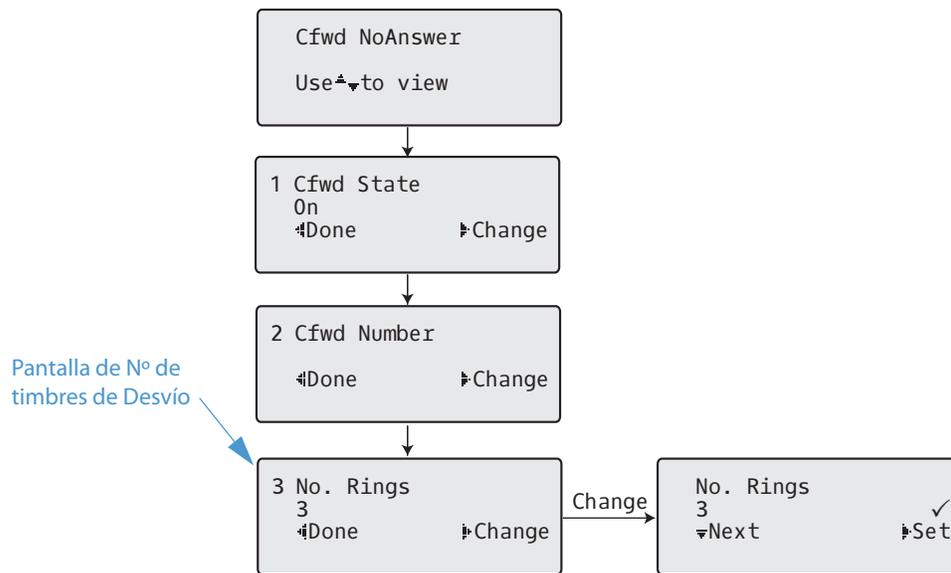


- Pulse la tecla ► **Cambiar** en la pantalla Estado desvío. Pulse ▼ **Siguiente** para cambiar el estado del modo de Desvío entre Activado y Desactivado. En el ejemplo del paso 4, pulse ▼ **Siguiente** para cambiar la opción a **Desactivado**.
- Pulse la tecla ► **Establecer** para guardar el cambio.
- En la pantalla Estado desvío, pulse la tecla de navegación ▼ para desplazarse a la pantalla Desviar al núm y pulse ► **Cambiar**.

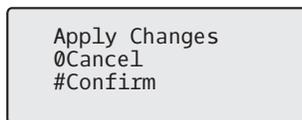


- Introduzca un número de teléfono a aplicar al estado correspondiente. Cuando el teléfono se encuentre en el estado especificado y el teléfono reciba una llamada, dicha llamada se reenviará al número definido.
- Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.

10. Para el estado DesvíoNoHayRespuesta, en la pantalla Desviar al núm, pulse la tecla de navegación ▼ para desplazarse a la pantalla N° de timbres de Desvío y pulse ► **Cambiar**.



11. Pulse la tecla ▼ **Siguiente** para seleccionar el número de timbres que debe esperar el teléfono antes de redirigir las llamadas entrantes. Los valores válidos son del 1 al 20. El valor predeterminado es el 3. Cuando el teléfono recibe una llamada entrante y el Desvío está configurado, el teléfono suena el número de veces especificado en la pantalla de N° de timbres de Desvío y a continuación redirige la llamada.
12. Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.
13. Pulse ◀ **Terminar** para guardar todos los cambios. Cada vez que pulse ◀ **Terminar**, se mostrará la siguiente pantalla.

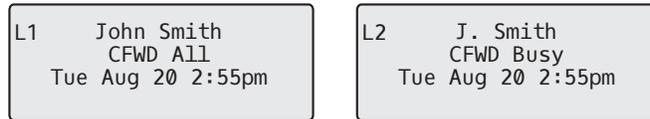


14. Pulse # **Confirmar** para confirmar los cambios cada vez que se muestre la pantalla Aplicar cambios. Los mismos cambios se guardan a todas las cuentas del teléfono.

Desvío en modo personalizado

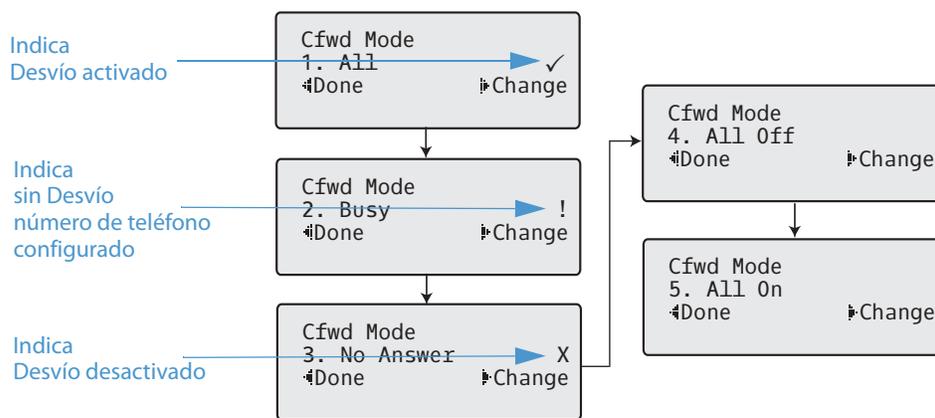
 **Interfaz de usuario del teléfono IP**

1. Utilice las teclas de navegación ◀ y ▶ para desplazarse por cada cuenta.



En el ejemplo anterior, la cuenta 1 tiene la opción Desviar todas habilitada y la cuenta 2 tiene Desvío si Ocupado habilitado.

2. Pulse la tecla **Desvío**. Se muestra el menú Desvío. Utilice las teclas de navegación ▼ y ▲ para desplazarse por cada tipo de estado.



En el ejemplo anterior, se habilita Desviar todas con una marca de verificación (✓), Desvío si ocupado se habilita pero no se ha configurado ningún número de teléfono de desvío de llamadas, como indica ! y DesvíoNoHayRespuesta se deshabilita, tal y como se indica con X.

3. Seleccione un estado para la cuenta activa mediante las teclas de navegación ▼ y ▲.

Es posible activar y desactivar cualquiera de los estados siguientes o todos ellos para una cuenta en concreto o para todas las cuentas (con configuraciones individuales):

- Todos: Desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
- Ocupado: Desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
- No contesta: Desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

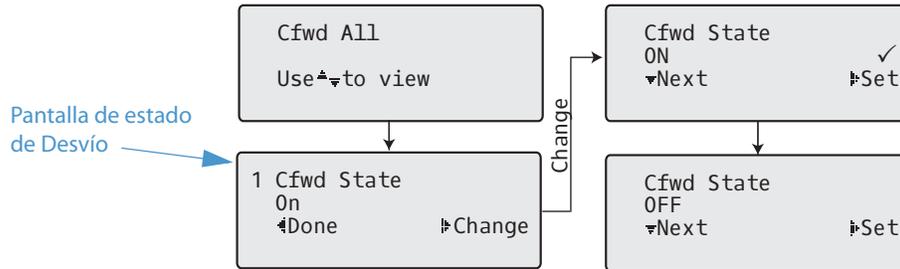
Nota:

Si se activan Desviar todas, Desvío si Ocupado y DesvíoNoHayRespuesta (y/o si la cuenta tiene NMR activado), la configuración de Desviar todas tiene preferencia sobre Desvío si Ocupado y DesvoNoHayRespuesta.

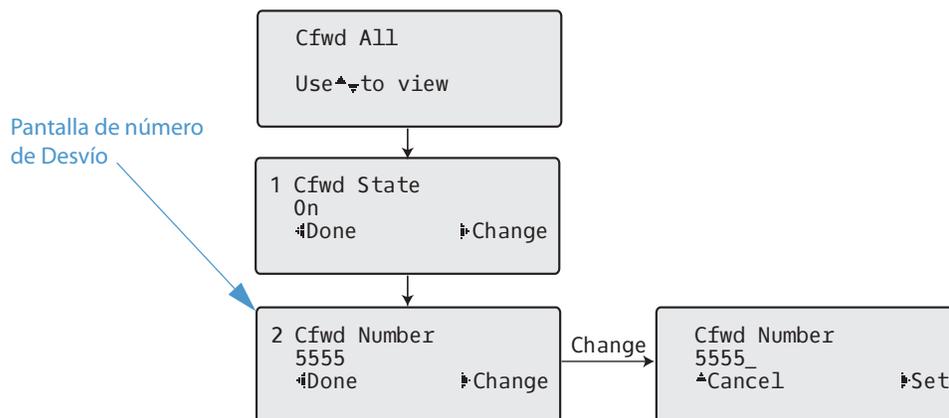
También puede utilizar las siguientes teclas si es necesario:

- Desact. Tod: Desactiva todos los estados de Desvío para la cuenta activa en ese momento.
- Act. todos: Activa todos los estados de Desvío para la cuenta activa en ese momento.

4. Pulse la tecla ► **Cambiar** para el modo que ha seleccionado en el paso 2. Desplácese a la pantalla Estado desvío. Esta pantalla muestra el estado actual del modo seleccionado. En el ejemplo siguiente, el estado de Desviar todas es Activado.

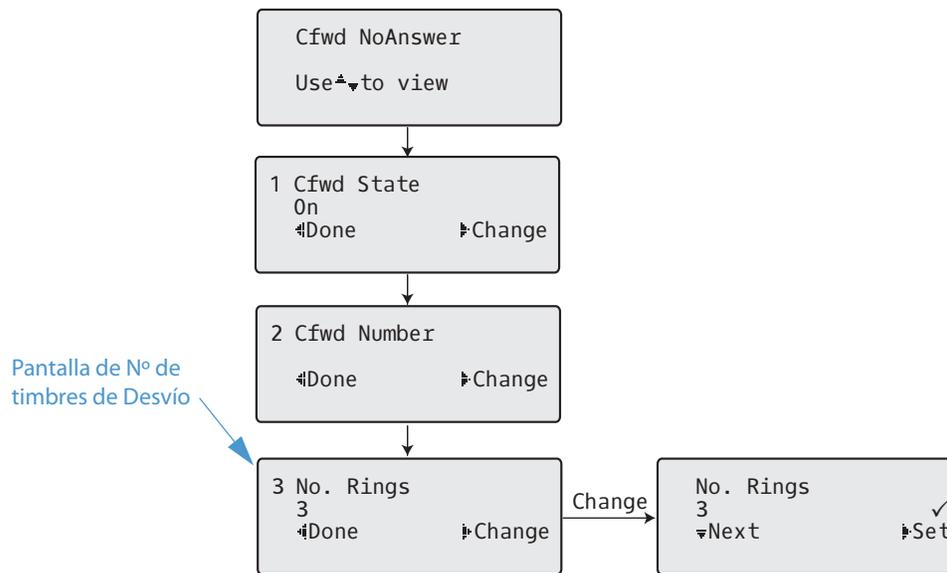


5. Pulse la tecla ► **Cambiar** en la pantalla Estado desvío. Pulse ▼ **Siguiente** para cambiar el estado del modo de Desvío entre Activado y Desactivado. En el ejemplo del paso 4, pulse ▼ **Siguiente** para cambiar la opción a **Desactivado**.
6. Pulse la tecla ► **Establecer** para guardar el cambio.
7. En la pantalla Estado desvío, pulse la tecla de navegación ▼ para desplazarse a la pantalla Desviar al núm y pulse ► **Cambiar**.

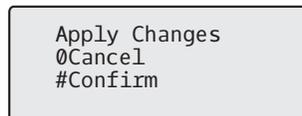


8. Introduzca un número de teléfono a aplicar al estado correspondiente. Cuando el teléfono se encuentre en el estado especificado y el teléfono reciba una llamada, dicha llamada se reenviará al número definido.
9. Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.

10. Para el estado DesvíoNoHayRespuesta, en la pantalla Desviar al núm, pulse la tecla de navegación ▼ para desplazarse a la pantalla N° de timbres de Desvío y pulse ► **Cambiar**.



11. Pulse la tecla ▼ **Siguiente** para seleccionar el número de timbres que debe esperar el teléfono antes de redirigir las llamadas entrantes. Los valores válidos son del 1 al 20. El valor predeterminado es el 3. Cuando el teléfono recibe una llamada entrante y el Desvío está configurado, el teléfono suena el número de veces especificado en la pantalla de N° de timbres de Desvío y a continuación redirige la llamada.
12. Pulse ► **Establecer** para guardar el cambio.
13. Pulse ◀ **Terminar** para guardar todos los cambios. Cada vez que pulse ◀ **Terminar**, se mostrará la siguiente pantalla.



14. Pulse # **Confirmar** para confirmar los cambios cada vez que se muestre la pantalla Aplicar cambios. Todos los cambios se guardarán en el teléfono para todas las cuentas.

Otras funciones y características

En esta sección se describen otras funciones y características del teléfono 6863i.

Mostrar dígitos DTMF

Otra función del teléfono IP permite a los usuarios activar o desactivar los dígitos DTMF (tono doble multi-frecuencia) para mostrar en el teléfono IP cuando se utilice el teclado o las teclas programables para marcar.

DTMF es la señal enviada desde el teléfono a la red, y se genera cuando usted pulsa las teclas del teléfono. También se conoce como marcación por tonos. Cada tecla que usted pulsa en el teléfono genera dos tonos de frecuencias específicas. Uno de los tonos se genera a partir de un grupo de tonos de alta frecuencia, y el otro utilizando un grupo de tonos de baja frecuencia.

Si activa la función **Mostrar dígitos DTMF**, los dígitos que marca desde el teclado o mediante una tecla programable aparecerán en la pantalla LCD del teléfono IP. El parámetro se encontrará desactivado de forma predeterminada (no se mostrarán dígitos al marcar).

Puede activar el parámetro **Mostrar dígitos DTMF** utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configurar la presentación de dígitos DTMF



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences	
General	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

2. Active el campo **Mostrar dígitos DTMF** marcando la casilla de verificación.

Desactive este campo quitando la marca de la casilla de verificación). De forma predeterminada, esta opción se encontrará desactivada.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Escuchar el tono de llamada en espera

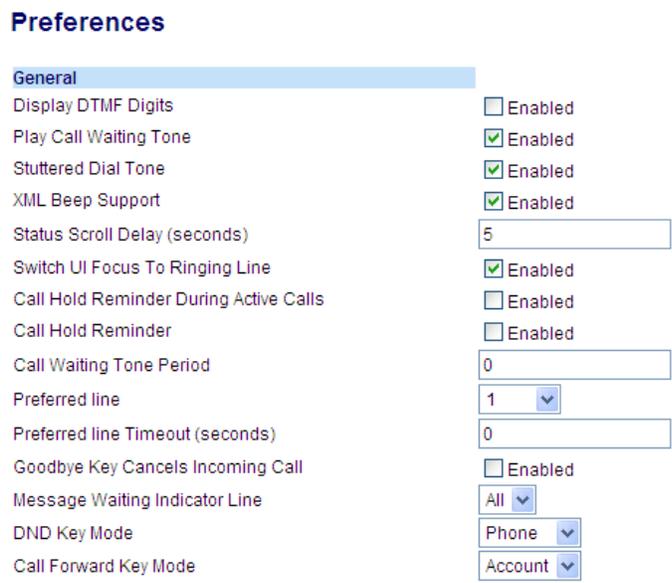
Tiene la posibilidad de activar o desactivar la reproducción del tono de llamada en espera cuando no esté manteniendo una llamada y entre una nueva llamada en el teléfono.

Puede configurar esta función utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configurar el tono de llamada en espera



1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

A screenshot of a web-based configuration interface. The title is "Preferences" in bold. Below it, the "General" tab is selected and highlighted in light blue. The settings are listed in a table-like format with labels on the left and controls on the right. The controls include checkboxes, text input fields, and dropdown menus.

Preferences	
General	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. El tono de llamada en espera se encuentra activado de forma predeterminada. Si es necesario, desactive el campo **Escuchar el tono de llamada en espera** quitando la marca de la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Tono de marcación acompasado

Puede activar o desactivar la reproducción del tono de marcación acompasado si existe algún mensaje en espera en el teléfono IP.

Puede configurar esta función utilizando la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración del tono de marcación acompasado



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El tono de marcación acompasado se encuentra activado de forma predeterminada. Si es necesario, desactive el campo **Tono de marcación acompasado** quitando la marca de la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

XML soportado con tono de señalización

A través de la interfaz de usuario Web de Mitel puede habilitar o deshabilitar un tono de señalización que se escuchará cuando el teléfono reciba una aplicación XML utilizando el campo **XML soportado con tono de señalización** en la ruta *Configuración básica > Preferencias > General*. Si deshabilita esta función, entonces no se escuchará un tono de señalización cada vez que el teléfono reciba una aplicación XML.

Si su Administrador de sistemas ha establecido un valor para esta función en una aplicación XML personalizada o en los archivos de configuración, el valor que usted introduzca en la interfaz de usuario Web de Mitel anulará el valor introducido por el Administrador. Si establece y guarda el valor mediante la interfaz de usuario Web de Mitel este valor se aplicará de inmediato.

Configurar la opción “XML soportado con tono de señalización”



- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- De manera predeterminada, la opción XML soportado con tono de señalización está habilitada. Si lo necesita, deshabilite el campo **XML soportado con tono de señalización** desactive la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Retardo Estado de desplazamiento

A través de la interfaz de usuario Web de Mitel puede especificar la opción de retardo en el estado de desplazamiento que le permite fijar el retardo, en segundos, entre el desplazamiento y la visualización de cada mensaje de estado en el teléfono. Puede definir este valor en el campo **Retardo Estado de desplazamiento (en segundos)** en la ruta *Configuración básica > Preferencias > General*. El tiempo predeterminado es de 5 segundos de visualización en pantalla de cada mensaje antes de pasar al siguiente mensaje. Puede aumentar o disminuir el tiempo según necesite. Si establece y guarda el valor mediante la interfaz de usuario Web de Mitel este valor se aplicará de inmediato.

Configurar el retardo de estado del desplazamiento



Interfaz de usuario Web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

The screenshot shows the 'Preferences' page with the 'General' tab selected. The 'Status Scroll Delay (seconds)' field is highlighted, showing a value of 5. Other settings include checkboxes for 'Enabled' and dropdown menus for 'Preferred line', 'Message Waiting Indicator Line', 'DND Key Mode', and 'Call Forward Key Mode'.

Setting	Value/Status
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

2. Escriba un valor en el campo **Retardo Estado de desplazamiento (segundos)**. Los valores válidos son: Entre 1 y 25 segundos. El valor predeterminado es 5.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Cambia el foco de IU a la línea que suena

Se puede configurar una función en el teléfono 6863i que controla el comportamiento del mismo cuando recibe una llamada entrante y ya exista una llamada activa. Cuando entra una llamada en el teléfono y el terminal ya tiene una llamada activa en ese momento, el teléfono cambia el foco a la línea que suena para permitir al usuario ver quién le llama. Es posible desactivar esta funcionalidad de tal forma que el teléfono mantenga en foco en la llamada activa. Se puede hacer mediante el parámetro **Cambiar foco a la línea** que suena de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración de Cambiar foco a la línea que suena a través de la interfaz de usuario Web de Mitel



1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. Como valor predeterminado, el campo **Cambiar foco a la línea que suena** está activado. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas

Los teléfonos IP le permiten activar o desactivar la capacidad del teléfono para iniciar un tono de recordatorio continuo sobre la llamada activa cuando existe otra llamada en espera. Por ejemplo, cuando se activa esta función y la llamada en la Línea 1 está en espera, y a continuación usted contesta una llamada en la Línea 2 y permanece en esa línea, se reproduce un tono de recordatorio en la ruta de audio activa de la Línea 2 para recordarle que sigue habiendo una llamada en espera en la Línea 1.

Cuando esta función está desactivada, se oye un tono cuando se cuelga la llamada activa y sigue habiendo una llamada en espera.

Puede activar o desactivar esta función a través del parámetro **Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas** en la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración del Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferencias

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El campo **Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas** está desactivado en la configuración predeterminada. Para activar este campo, marque la casilla de verificación.

Cuando esta función está activada, se escucha un tono de recordatorio sobre la llamada activa cuando hay otra llamada en espera. Cuando está desactivada, se oye un tono cuando se cuelga la llamada activa y sigue habiendo una llamada en espera.

- Haga clic en **Guardar cambios**.

Recordatorio de llamada en espera (con una llamada en espera)

En el teléfono IP 6863i, puede activar y desactivar una función que iniciaría el temporizador del tono de recordatorio de llamada en espera en cuanto ponga una llamada en espera (incluso cuando no haya otras llamadas activas en el teléfono). Cuando se activa, el teléfono inicia un tono de recordatorio de forma periódica para la llamada en espera. Cuando se desactiva, no se escucha el tono de recordatorio.

Puede activar o desactivar esta función a través de **Recordatorio de llamada en espera** en la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración del Recordatorio de llamada en espera



- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El campo **Recordatorio de llamada en espera** está desactivado en la configuración predeterminada. Para activar este campo, marque la casilla de verificación.
 Cuando se activa esta función, se iniciará el temporizador del tono de recordatorio de llamada en espera en cuanto ponga una llamada en espera (incluso cuando no haya otras llamadas activas en el teléfono). El teléfono inicia un tono de recordatorio de forma periódica para la llamada en espera. Cuando se desactiva, no se escucha el tono de recordatorio.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Periodo del tono de llamada en espera

Puede especificar un periodo específico de tiempo (en segundos) para que se reproduzca el tono de llamada en espera a intervalos regulares sobre una llamada activa mediante el parámetro **Periodo del tono de llamada en espera**. El valor predeterminado es 0, lo cual significa que el tono de llamada se reproduce solo una vez sobre la llamada activa. Cuando el llamante cuelga, el tono de llamada en espera se detiene en la llamada activa existente.

Puede habilitar o deshabilitar esta función a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración del Periodo del tono de llamada en espera



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

The screenshot shows the 'Preferences' page with the 'General' tab selected. The 'Call Waiting Tone Period' is set to 0. Other settings include 'Play Call Waiting Tone' (checked), 'Stuttered Dial Tone' (checked), 'XML Beep Support' (checked), 'Status Scroll Delay (seconds)' (5), 'Switch UI Focus To Ringing Line' (checked), 'Call Hold Reminder During Active Calls' (unchecked), 'Call Hold Reminder' (unchecked), 'Preferred line' (1), 'Preferred line Timeout (seconds)' (0), 'Goodbye Key Cancels Incoming Call' (unchecked), 'Message Waiting Indicator Line' (All), 'DND Key Mode' (Phone), and 'Call Forward Key Mode' (Account).

Setting	Value
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

- En el campo **Periodo del tono de llamada en espera**, introduzca un periodo de tiempo, en segundos, para escuchar el tono de llamada en espera en una llamada activa cuando entra otra llamada. El valor predeterminado es 0 segundos.
Cuando se activa, el tono de llamada en espera se reproduce a intervalos regulares separados la cantidad de tiempo definida para este parámetro. Por ejemplo, si se establece en 30, el tono de llamada en espera se reproducirá cada 30 segundos. Si se establece en 0, el tono de llamada en espera se escuchará solo una vez sobre la llamada activa.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Línea preferida y Temporizador de la línea preferida

El teléfono 6863i dispone de dos funciones denominadas línea preferida y temporizador de la línea preferida. Si se activa el parámetro de línea preferida en el teléfono, cuando una llamada termine (entrante o saliente), la pantalla vuelve a la línea preferida. La próxima vez que descuelgue el teléfono para realizar una llamada, se tomará la línea preferida. Puede habilitar el parámetro **Línea preferida** a través de la interfaz de usuario Web de Mitel en la ubicación *Configuración básica > Preferencias > General*. También se puede establecer un **Temporizador de la línea preferida** que especifica el número de segundos que el teléfono tarda en volver a la línea preferida.

La siguiente tabla proporciona el comportamiento de la función de línea preferida con otras funciones del teléfono:

Función del teléfono	Comportamiento de la línea preferida
Info. última llamada	El teléfono cambia a la línea inmediatamente después de terminar la llamada.
Marcación rápida	La línea ya se ha especificado cuando se ha creado la marcación rápida. El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Conferencia	Para llamadas entrantes, el teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Transferencia	Para llamadas entrantes o salientes, el comportamiento actual es que no se cambia la misma línea utilizada para transferir la llamada. Para llamadas entrantes, el teléfono cambia inmediatamente después de transferir la llamada.
Aparcar	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Buzón de voz	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Remarcación	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Marcar	Para una marcación incompleta en una línea no preferida, la línea no cambia si se introduce algún dígito. Si no se introduce ningún dígito o se borran los mismos, el teléfono cambia a la línea preferida tras haber transcurrido el temporizador sin actividad por parte del usuario.
Id del llamante	Si se desactiva el parámetro Cambia el foco de IU a la línea que suena, el usuario podrá ver el ID del llamante cuando el teléfono cambie a la línea que suena.
Ajuste fábrica	Los valores de fábrica y el modo de recuperación borran los parámetros de línea preferida y de temporizador de la línea preferida y el teléfono pasará a funcionar en un modo sin línea preferida.

Notas:

- Si especifica un valor de 0 para el parámetro **Línea preferida**, se deshabilita la función de activación de línea preferida.
- Si especifica un valor de 0 para el **Temporizador de la línea preferida**, el teléfono devuelve la línea a la línea preferida inmediatamente.

Configuración de Línea preferida y Temporizador de la línea preferida a través de la interfaz de usuario Web de Mitel



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- En el campo **Línea preferida**, seleccione una línea a la cual cambiar tras la finalización de una llamada entrante o saliente en el teléfono. El valor predeterminado es 1. Los valores válidos son:
 - Ningún (desactiva la función de línea preferida)
 - 1 y 2
 Por ejemplo, si configura la línea preferida con el valor 1, cuando termine una llamada (entrante o saliente) en el teléfono (en cualquier línea), el teléfono cambiará el foco de nuevo a la Línea 1.
- En el campo **Temporizador de la línea preferida**, introduzca el periodo de tiempo, en segundos, que el teléfono esperará para cambiar a la línea preferida después de que finalice una llamada (entrante o saliente) en el teléfono, o después de un periodo de inactividad en una línea activa. El valor predeterminado es 0. Los valores válidos son: 0 a 999
- Haga clic en **Guardar cambios**.

La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante

El teléfono 6863i cuenta con una función que le permite configurar la tecla de **Desconexión** para permitir una segunda llamada entrante o para no responder a las llamadas entrantes que recibe el teléfono cuando está en una llamada activa. El parámetro se denomina **La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante** y se puede configurar a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Si habilita este parámetro, que está desactivado de manera predeterminada, al pulsar la tecla  rechazará las llamadas entrantes mientras esté manteniendo una llamada. Si deshabilita este parámetro, al pulsar la tecla  colgará la llamada activa.

Si deshabilita esta función y el teléfono recibe otra llamada cuando tiene ya una llamada activa, el teléfono 6863i mostrará en la pantalla LCD **▼Ignorar**. Para el 6863i, debe utilizar la tecla de navegación **▼** para ignorar la llamada.

Configurar la tecla de desconexión para interrumpir las llamadas entrantes



- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El campo del parámetro **La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante** está habilitado de forma predeterminada. Cuando corresponda, deshabilite este campo desactivando la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Indicador de mensaje en espera

Puede configurar el Indicador de mensaje en espera (MWI) para que se ilumine para una línea o para todas las líneas. Por ejemplo, si se configura el LED MWI sólo en la Línea 2, el LED se iluminará si hay algún mensaje de buzón de voz pendiente en la Línea 2. Si se configura el LED MWI para todas las líneas, el LED se iluminará si hay algún buzón de voz pendiente en cualquiera de las líneas del teléfono (líneas 1 y 2).

MWI se configura a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

Configuración del indicador de mensaje en espera



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences

General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El valor predeterminado del campo **Indicador de mensaje en espera en la línea** es Todas las líneas de forma predeterminada. Si lo desea, cambie la configuración a una línea determinada seleccionándola de la lista. Los valores válidos son Todas **y las líneas 1 y 2**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Características de la Llamada de intercomunicación entrante

De manera predeterminada, el teléfono IP permite responder inmediatamente las llamadas de intercomunicación entrantes (denominadas de forma abreviada llamadas intercom) sin tener que configurar una tecla Intercom en el teléfono. El teléfono emite un tono de aviso cuando recibe una llamada intercom. Y también silencia el micrófono. Si el teléfono recibe la llamada de intercomunicación mientras tiene una llamada activa, el teléfono pone la llamada activa en espera y responde la llamada de intercomunicación.

Puede modificar la forma en que el teléfono trata las llamadas entrantes de intercomunicación habilitando y deshabilitando los parámetros concretos a través de la interfaz de usuario Web de Mitel.

- Respuesta automática
- Silencio micrófono
- Escuchar el tono de aviso
- Permitir Intrusión

Respuesta automática / Escuchar el tono de aviso

La función respuesta automática del teléfono IP le permite activar o desactivar la respuesta automática ante llamadas de intercomunicación. Si está activada la opción **Respuesta automática**, el teléfono responderá automáticamente a la llamada intercom entrante. Si el parámetro **Escuchar el tono de aviso** está activado, el teléfono emite un tono para advertirle antes de responder a la llamada de intercomunicación. Si está desactivada la opción **Respuesta automática**, el teléfono tratará la llamada de intercomunicación entrante como una llamada normal. Las opciones **Respuesta automática** y **Escuchar el tono de aviso** están activadas de forma predeterminada.

Nota:

Su Administrador puede fijar el retardo temporal que transcurre antes de que el teléfono responda automáticamente. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

Silencio micrófono

Puede silenciar el micrófono o activar el sonido del micrófono del teléfono IP en las llamadas de intercomunicación realizadas por la persona que llama. Si quiere silenciar la llamada de intercomunicación, active este parámetro. Si quiere activar el sonido (u oír la llamada de intercomunicación), desactive este parámetro. La opción **Silencio micrófono** está habilitada de forma predeterminada.

Permitir Intrusión

Puede configurar si quiere o no que su teléfono IP permita a una llamada de intercomunicación interrumpir a una llamada activa. El parámetro **Permitir Intrusión** regula esta función. De manera predeterminada este parámetro está activado, lo que implica que la llamada de intercomunicación tiene preferencia sobre la llamada activa, y pone la llamada activa en espera para responder automáticamente la llamada de intercomunicación. Si desactiva este parámetro, y mantiene una llamada activa, el teléfono trata la llamada de intercomunicación como una llamada normal y emite un tono de aviso de llamada. De manera predeterminada, el parámetro **Permitir Intrusión** está habilitado.

Configurar los ajustes de las llamadas de intercomunicación entrantes



Interfaz de usuario Web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Ajustes Intercom entrante**.

Incoming Intercom Settings	
Auto-Answer	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Microphone Mute	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Play Warning Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Allow Barge In	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled

- El campo **Respuesta automática** se encontrará activado de forma predeterminada. La función de respuesta automática está activada en el teléfono IP para las llamadas intercom entrantes. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
Nota:
 Si está desactivada la opción Respuesta automática, el teléfono tratará la llamada de intercomunicación entrante como una llamada normal.
- El campo **Silencio micrófono** está activado de forma predeterminada. El micrófono del teléfono IP está en modo silencioso para llamadas intercom realizadas por la personal que está realizando la llamada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
- El campo **Escuchar el tono de aviso** está activado de forma predeterminada. Si la opción Respuesta automática está activada, el teléfono emitirá un tono de aviso al recibir una llamada intercom entrante. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
- De manera predeterminada, el campo **Permitir Intrusión** está habilitado. Cuando el campo Permitir Intrusión esté habilitado, el teléfono pone la llamada activa en espera y responde a la llamada de intercomunicación entrante. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

Búsqueda agrupada por RTP

Es posible configurar el teléfono para que reciba y envíe tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) desde y hacia direcciones multicast previamente configuradas sin involucrar señalización SIP. Esto se denomina búsqueda agrupada en los teléfonos IP. Se pueden definir hasta 5 direcciones multicast de escucha para que el teléfono reciba tráfico de la red. Únicamente podrá configurar esta función por medio de la interfaz de usuario Web de Mitel.

El teléfono 6863i en la red local escucha RTP en la dirección multicast preconfigurada. El teléfono muestra el mensaje Buscar en el LCD. Utiliza el CODEC G711 uLaw para el multicast de RTP.

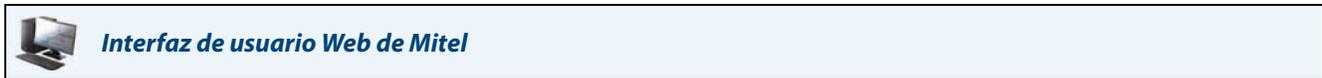
El receptor puede rechazar la búsqueda entrante si lo desea. También puede activar la NMR para ignorar cualquier búsqueda entrante.

Para mensajes multicast RTP entrantes, la pantalla del timbre depende de la configuración del parámetro **Permitir Intrusión** (consulte “Permitir Intrusión” en la [página 124](#)). Si este parámetro está deshabilitado y no hay ninguna otra llamada en el teléfono, la búsqueda se reproduce automáticamente mediante el dispositivo de audio predeterminado.

Si hay una llamada activa en el teléfono, la llamada se muestra inicialmente en el estado de timbre sonando. El usuario tiene la opción de aceptar o ignorar la llamada. Si el parámetro **Permitir Intrusión** está activado, el multicast RTP interrumpe cualquier llamada activa, poniéndolas en espera.

Si ya hay una sesión multicast RTP en el teléfono y éste recibe otra sesión entrante de multicast RTP, se da prioridad a la primera sesión multicast y la segunda sesión multicast es ignorada. El comportamiento para las llamadas entrantes en este caso también se basa en la configuración del parámetro **Permitir Intrusión**. La llamada entrante se trata como si ya existiese una llamada activa en el teléfono.

Configuración de la Búsqueda agrupada por RTP



1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Parámetros RTP para búsqueda agrupada**.



2. En la casilla de texto **Búsqueda direcciones de escucha**, introduzca las direcciones IP multicast y el número de puerto en el cual escucha el teléfono para recibir paquetes entrantes multicast RTP.

Introduzca la dirección IP en formato decimal con puntos.

(por ejemplo, 239.0.1.15:10000,239.0.1.20:15000)

Se pueden configurar hasta 5 direcciones multicast de escucha.

Si este campo se deja vacío, la capacidad de escucha de búsquedas queda desactivada en el teléfono.

Notas:

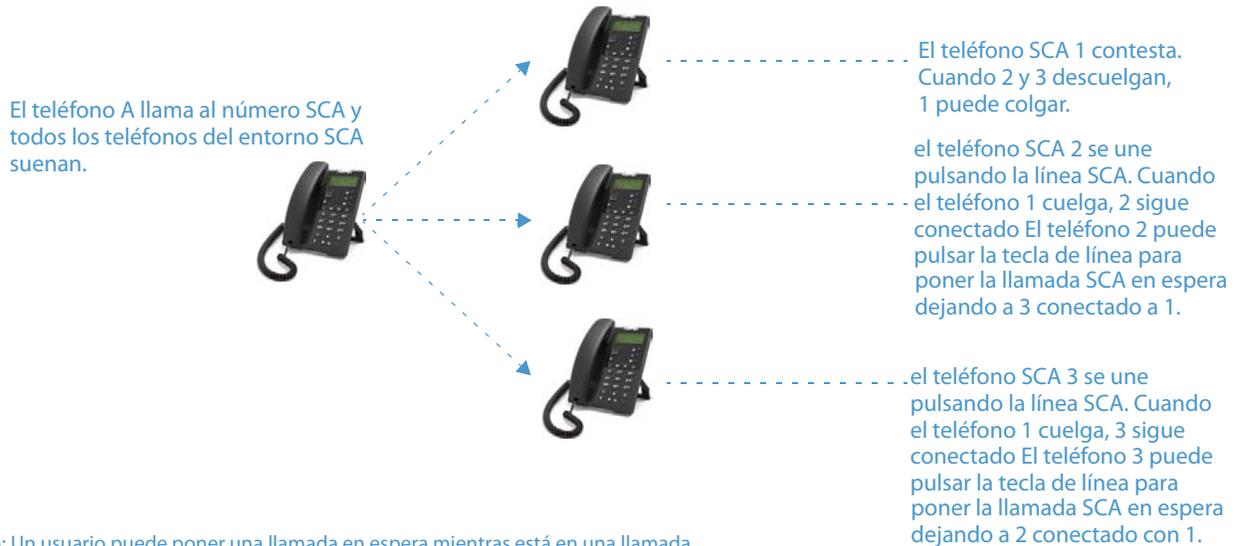
- El destinatario de una llamada de búsqueda puede definir la función NMR global a nivel global para ignorar cualquier búsqueda entrante.
- Para las búsquedas entrantes, el teléfono utiliza los parámetros de configuración de Intercom. La búsqueda entrante depende del parámetro **Permitir Intrusión** y del estado Libre / En llamada.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Presentación compartida de llamada (SCA)

Presentación compartida de llamada (SCA) es cuando se presentan llamadas entrantes en varios teléfonos de forma simultánea. Por ejemplo, es la capacidad de asignar la extensión del manager a una tecla del teléfono del asistente. Las llamadas se pueden transferir entre dos teléfonos con la misma tecla de extensión simplemente poniendo la llamada en espera en un teléfono y descolgándola en el otro. Los LED de estado se encienden y parpadean al unísono, permitiendo a todas las personas que comparten la extensión ver el estado de forma sencilla.

Los teléfonos incluyen una versión avanzada de SCA para aquellos servidores que soportan servicios de conferencia y permite que dos o más usuarios de SCA queden conectados en una llamada con un tercero. Consulte el ejemplo siguiente:



Nota: Un usuario puede poner una llamada en espera mientras está en una llamada SCA pulsando la tecla de la línea SCA.

Si siguiendo con el ejemplo anterior, cuando llega una llamada al teléfono 1, el teléfono 2 y el teléfono 3 pueden descolgar la misma llamada pulsando la tecla de línea de SCA. El teléfono 2 y el teléfono 3 muestra la llamada compartida en la pantalla de los teléfonos. Los participantes de SCA en una conferencia o en una llamada de uno a uno escuchan un tono de señalización cuando otra persona se une a la llamada.

Nota:

Su Administrador debe activar o desactivar el tono de señalización en el lado del servidor.

Si un teléfono se configura para SCA e intenta unirse a una llamada pero la cuenta en el servidor no tiene esta funcionalidad activada, se muestra un mensaje de error en la pantalla del teléfono.

La función de conferencia SCA está desactivada de forma predeterminada en todos los teléfonos. Su Administrador puede activar y desactivar esta función si es necesario. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

Estados de teclas y comportamiento de los LED

Existen dos estados de llamada en los teléfonos que soportan SCA:

- **Llamada-activa** - existe una llamada compartida en curso
- **Llamada-retenida** - la tercera persona (es decir, la persona sin SCA) de la llamada está puesta en espera.

Las tablas siguientes proporcionan los estados de las teclas y el comportamiento de los LED en una llamada de conferencia SCA para los usuarios implicados en una llamada SCA y los usuarios no implicados en la misma.

Teclas de línea y pantallas en modo libre

Estado	LED de línea para Local	ID del llamante para remoto	LED de línea para remoto	ID del llamante para remoto
Libre	Desactivar	No aplica	Desactivar	No aplica
Ocupada	Verde fijo	Ninguna	Rojo fijo	Ninguna
En progreso (llamada saliente)	Verde fijo	Persona llamada	Rojo fijo	Ninguna
Sonando (llamada entrante)	Rojo parpadeando	No aplica	No aplica	No aplica
Activo	Verde fijo	Otro extremo	Rojo fijo	Otro extremo
Retenida	Verde parpadeando lento	Otro extremo	Rojo parpadeando lento	Otro extremo
Retenida privada	Verde parpadeando lento	Otro extremo	Rojo fijo	Otro extremo
Llamada-activa	Verde fijo	Otro extremo	Rojo fijo	Otro extremo
Llamada-retenida	Verde parpadeando lento	Otro extremo	Rojo fijo	Otro extremo

Comportamiento de las teclas de línea del teléfono

Estado	Tecla de línea local pulsada	Tecla de línea remota pulsada
Libre	No aplica	Intento de tomar la línea
Ocupada	Colgar	Ignorar
Progresar	Colgar	Ignorar
Sonando	Contestar	No aplica
Activo	Retención de llamada	Conferencia
Retenida	Recuperar	Conferencia
Retenida privada	Recuperar	Ignorar
Llamada-activa	Retención de llamada	Conferencia
Llamada-retenida	Recuperar	Conferencia

Procedimientos *

Todas las funciones principales de manejo y gestión de extensiones mediante procedimientos * pueden ser configuradas en su teléfono por su Administrador de sistemas. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

En el caso de que estas funciones no estén configuradas, puede marcar cualquier comando del procedimiento * en el teléfono 6863i de la misma forma que lo haría en un teléfono normal.

Otras características

Hay disponibles muchas otras funciones dependiendo de si el Administrador del sistema las ha configurado para su uso. Si desea ponerse en contacto con el Administrador del sistema para la disponibilidad de funciones y la información de uso.

Resolución de problemas

¿Por qué no se enciende la pantalla del teléfono?

Asegúrese de que el terminal tiene alimentación. Consulte la sección **Conexión a la red y a la alimentación** en la **Guía de instalación del teléfono Mitel 6863i** para obtener más información.

¿Por qué no escucho el tono de marcación?

Compruebe las conexiones y si el teléfono ha sido instalado correctamente. Si desea obtener información sobre las instrucciones de instalación, consulte la sección **Instalación y Configuración** en la **Guía de instalación de su teléfono 6863i Mitel** proporcionada con su teléfono.

¿Por qué no suena el timbre de mi teléfono?

Compruebe el volumen del timbre de su teléfono. Es posible el volumen esté demasiado bajo o desactivado. Para ajustar la opción de volumen del timbre, pulse el botón de volumen cuando el teléfono se encuentre colgado e inactivo.

¿Por qué no se enciende el indicador luminoso al recibir un nuevo mensaje de voz?

Su sistema de telefonía o proveedor de servicios, debe soportar el servicio de Mensaje visual en espera para que funcione esta opción. Consulte con su administrador de sistemas para obtener información adicional.

¿Por qué no funciona el auricular?

Asegúrese de que el cable del auricular está conectado correctamente tanto al teléfono como al auricular. Consulte la sección **Conexión de un auricular o unos auriculares** en la **Guía de instalación del teléfono 6863i Mitel** si desea obtener más información.

¿Cómo puedo conocer la dirección IP de mi teléfono?

Para saber dónde puede encontrar la dirección IP de su teléfono, consulte este manual en la sección, [“Buscar la dirección IP del teléfono”](#) en la [página 17](#).

¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Sin servicio?

El teléfono muestra el mensaje **Sin servicio** si no se han configurado correctamente los parámetros SIP. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su Administrador de sistemas.

¿Cómo cambio mi contraseña de usuario?

Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz del teléfono IP o la interfaz de usuario Web de Mitel. Ver [“Contraseña usuar”](#) en la [página 34](#) para obtener más información.

¿Por qué mi teléfono muestra el mensaje Err. cfg cifrada?

El teléfono IP muestra el mensaje **Err. cfg cifrada** porque se han activado los archivos de configuración codificados pero el proceso de descodificación no se ha realizado correctamente. Informe de este error a su Administrador de sistemas.

¿Cómo puedo reiniciar el teléfono IP?

Puede reiniciar el teléfono utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario Web de Mitel. Ver [“Reiniciar el teléfono”](#) en la [página 37](#) para obtener más información.

¿Cómo se bloquea el teléfono?

Puede bloquear el teléfono para evitar que nadie lo use o configure. Puede bloquearlo utilizando cualquiera de las siguientes opciones:

- Siga la ruta *Opciones > Bloqueo teléfono* desde la interfaz de usuario del teléfono IP. Ver ["Bloqueo teléfono"](#) en la [página 34](#) para obtener más información.
- En la interfaz de usuario Web de Mitel en la ruta *Modo de funcionamiento > Bloqueo teléfono*. Ver ["Bloqueo teléfono"](#) en la [página 34](#) para obtener más información.
- En una tecla configurada como tecla de bloqueo del teléfono. Para más información sobre cómo Bloquear y desbloquear una tecla en su teléfono, consulte ["Tecla Bloqueo teléfono"](#) en la [página 67](#).

Garantía limitada

(No aplica en Australia – ver a continuación la Garantía limitada en Australia)

Mitel garantiza este producto ante defectos y errores de funcionamiento de acuerdo a las especificaciones funcionales autorizadas de Mitel en relación con estos productos durante un (1) año a partir de la fecha original de compra (“Periodo de garantía”). Si existe un defecto o error de funcionamiento, Mitel optará, como opciones únicas, o bien reparar el producto o sustituirlo por otro nuevo sin cargo, siempre y cuando este haya sido enviado dentro del periodo de garantía.

Si para efectuar una reparación se necesitara algún tipo de material, este podría ser reutilizado o podría contener alguna parte restaurada. Si fuese necesario cambiar el producto, éste podría ser sustituido por otro reparado producto, con el mismo diseño y color. Si fuese necesario reparar o sustituir un producto por contener algún defecto o errores de funcionamiento, el periodo de garantía que se aplicará al producto reparado o sustituido, será de noventa (90) días desde la fecha de entrega, o fecha de envío hacia usted, o bien el periodo de garantía original, dependiendo de cual sea más largo. Será necesario proporcionar pruebas de compra originales, de todos los productos que sean enviados para su reparación dentro del periodo de garantía.

Excepciones

Mitel no garantiza que sus productos sean compatibles con el equipamiento telefónico particular de una compañía. Esta garantía no incluye los daños que puedan producirse al producto por una instalación o puesta en marcha inadecuada, alteración, accidente, negligencia, mal uso, fuego o causas naturales como tormentas o inundaciones, una vez que el producto está en su posesión. Mitel no acepta ninguna responsabilidad por daños y/o costes de larga distancia resultantes de un uso no autorizado o ilegal.

Mitel no se hará responsable de cualquier incidente o daños consiguientes, incluyendo, pero no limitado a, la pérdida, daño o coste directo o indirecto ocasionado por la incapacidad del usuario de poner en funcionamiento el producto, de forma independiente o en combinación con otros equipos. Este párrafo, sin embargo, no será aplicado a los daños ocasionados a la persona en el caso de productos usados adquiridos principalmente para uso personal, familiar o del hogar.

Esta garantía manifiesta, todas las obligaciones de Mitel respecto al incumplimiento de la garantía, y las garantías aquí manifestadas o limitadas son las únicas garantías y sustituyen a cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo las garantías o adaptación para un propósito particular y comercial.

Servicios de reparación en garantía

Si el producto falla durante el periodo de garantía;

- **En Norteamérica**, llame al número 1-800-574-1611 para más información.
- **Fuera de Norte América**, contacte con su distribuidor para obtener las instrucciones necesarias para su retorno.

Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Al enviar este producto para un servicio dentro del periodo de garantía, será necesario presentar la factura de compra.

Servicios de reparación fuera de garantía

Mitel proporciona servicios de reparación continuos y soporte para este producto. Estos servicios permiten reparar o sustituir su producto Mitel, según decisión de Mitel, según una tarifa fija. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Para obtener información adicional e instrucciones de envío:

- **En Norte América**, contacte con nuestro número de información de servicio: 1-800-574-1611.
- **Para fuera de h América**, póngase en contacto con su agente de ventas.

Nota:

Las reparaciones de este producto deben ser realizadas, únicamente por el fabricante y agentes autorizados, u otras personas que estén autorizadas legalmente. Estas restricciones son aplicables durante y después del periodo de garantía. Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía.

Garantía limitada (sólo para Australia)

Los beneficios descritos a continuación sobre la Garantía limitada de Mitel se acumularán a cualquier otro derecho o compensación al que pueda tener derecho según la ley en relación con estos productos.

Además de todos los derechos y compensaciones a los que pueda tener derecho según la *Ley de competencia y consumo de 2010* (Commonwealth) o cualquier otra legislación relevante, Mitel garantiza este producto ante defectos y errores de funcionamiento de acuerdo a las especificaciones funcionales autorizadas de Mitel en relación con estos productos durante un (1) año a partir de la fecha original de compra ("Periodo de garantía"). Si existe un defecto o error de funcionamiento, Mitel optará, como opciones únicas bajo esta garantía limitada, o bien reparar el producto o sustituirlo por otro nuevo sin cargo, siempre y cuando este haya sido enviado dentro del Periodo de garantía.

Notificación de reparación

Como el producto puede contener datos generados por el usuario, debe tenerse en cuenta que la reparación de los productos puede derivar en la pérdida de la información. Los productos enviados para su reparación pueden ser sustituidos por productos reutilizados o reparados del mismo tipo en lugar de ser reparados. Pueden utilizarse piezas reutilizadas o reparadas para reparar los productos. Si fuese necesario cambiar el producto bajo esta garantía limitada, éste podría ser sustituido por otro reparado, con el mismo diseño y color.

Si fuese necesario reparar o sustituir un producto defectuoso o con errores de funcionamiento bajo esta garantía, las disposiciones de la garantía aplicarán al producto reparado o sustituido hasta transcurridos noventa (90) días desde la fecha de recogida, o de la fecha de envío hacia usted del producto reparado o sustituido, o bien hasta la finalización del Periodo de garantía original, dependiendo de cuál suceda más tarde. Será necesario proporcionar pruebas de compra originales de todos los productos que sean enviados para su reparación dentro del periodo de garantía.

Excepciones

Mitel no garantiza que sus productos sean compatibles con el equipamiento telefónico particular de una compañía. Esta garantía no incluye los daños que puedan producirse al producto por una instalación o puesta en marcha inadecuada, alteración, accidente, negligencia, mal uso, fuego o causas naturales como tormentas o inundaciones, una vez que el producto está en su posesión. Mitel no acepta ninguna responsabilidad por daños y/o costes de larga distancia resultantes de un uso no autorizado o ilegal.

Hasta el extremo permitido por la ley, Mitel no se hará responsable de ningún incidente o daños consiguientes, incluyendo, pero no limitado a, la pérdida, daño o coste directo o indirecto ocasionado por la incapacidad del usuario de utilizar este producto, ya sea de forma independiente o en combinación con otros equipos. Este párrafo, sin embargo, no tiene el objetivo de excluir, restringir o modificar la aplicación de alguna o todas las disposiciones de la Parte 5-4 del Anexo 2 de la Ley de competencia y consumo de 2010 (**la ACL**), el ejercicio de cualquier derecho adquirido a través de dichas disposiciones o cualquier responsabilidad de Mitel en relación con el incumplimiento de la garantía a aplicar según la División 1 de la Parte 3-2 de la ACL sobre el suministro de bienes y servicios.

Esta garantía establece todas las obligaciones y responsabilidades de Mitel con respecto al incumplimiento de la propia garantía y sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, diferente a la proporcionada por la ley, cuya aplicación no podrá ser excluida, restringida ni modificada. Nuestros productos incluyen garantías que no pueden ser excluidas según la Ley australiana de consumo. Tiene derecho a la sustitución del producto o al reembolso de la cantidad abonada si se produce un fallo crítico, y como compensación por cualquier otra pérdida o daño previsible y razonable. También tiene derecho a que el producto sea reparado o sustituido si resultase ser de calidad inaceptable y el fallo no pudiera considerarse como crítico.

Servicios de reparación en garantía

Procedimiento: Si el producto falla durante el Período de garantía y desea realizar una reclamación según lo expresado en esta garantía, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Mitel del que adquirió este producto (según los datos de la factura) y presente dicha factura de compra. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera.

Fabricante: Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Teléfono: +61 3 8562 2700

Limitación de responsabilidad legal para productos distintos a los adquiridos normalmente para uso o consumo personal, doméstico o en el hogar (por ejemplo, bienes y servicios suministrados para uso empresarial)

- 1.1** Hasta el extremo permitido por la ley y sujeto a la cláusula 1.2 a continuación, la responsabilidad de Mitel hacia el usuario por cualquier incumplimiento con una garantía estatutaria o pérdida o daño derivada de, o en relación con, el suministro de bienes y servicios (ya sea debido a agravio (incluyendo negligencia), por ley, costumbre, normativa o por cualquier otra razón) está limitada a:
- a)** en el caso de servicios:
 - i)** suministrar de nuevo los servicios; o
 - ii)** el pago del coste del nuevo suministro de los servicios; y
 - b)** en el caso de bienes:
 - i)** la sustitución de los bienes o el suministro de bienes equivalentes; o
 - ii)** la reparación de los bienes; o
 - iii)** el pago del coste de sustitución de los bienes o de la adquisición de bienes equivalentes; o
 - iv)** el pago del coste de reparación de los bienes.
- 1.2** La cláusula 1.1 no tiene el objetivo de excluir, restringir o modificar:
- a)** la aplicación de alguna o todas las disposiciones de la Parte 5-4 del Anexo 2 de la Ley de competencia y consumo de 2010 (**la ACL**); o
 - b)** el ejercicio de cualquier derecho adquirido a través de dichas disposiciones; o
 - c)** cualquier responsabilidad de Mitel en relación con el incumplimiento de la garantía a aplicar según la División 1 de la Parte 3-2 de la ACL sobre el suministro de bienes y servicios.

Servicios de reparación fuera de garantía

Mitel proporciona servicios de reparación continuos y soporte para este producto. Si no tiene derecho a una compensación por incumplimiento de una garantía que no pueda ser excluida según la Ley australiana de consumo, estos servicios permiten reparar o sustituir su producto Mitel, según decisión de Mitel y según una tarifa fija. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Si desea obtener información adicional e instrucciones de envío, póngase en contacto con:

Mitel Networks Corporation
745 Springvale Road
Mulgrave VIC 3170
ABN 16 140 787 195
Teléfono: +61 3 8562 2700

Nota:

Las reparaciones de este producto deben ser realizadas únicamente por el fabricante y por sus agentes autorizados, o por otras personas que estén autorizadas legalmente. Cualquier reparación no autorizada anulará esta garantía.

Apéndice A – Códigos de los husos horarios

La tabla siguiente muestra el nombre de las zonas horarias y el código correspondiente a la configuración del teléfono IP.

Nombre de la zona horaria/Tabla de código de zona horaria

Nombre de la zona horaria	Código de la zona horaria
AD-Andorra	CET
AE-Dubai	GST
AG-Antigua	AST
AI-Anguilla	AST
AL-Tirana	CET
AN-Curacao	AST
AR-Buenos Aires	ART
AS-Pago Pago	BST
AT-Viena	CET
AU-Lord Howe	LHS
AU-Tasmania	EST
AU-Melbourne	EST
AU-Sydney	EST
AU-Broken Hill	CST
AU-Brisbane	EST
AU-Lindeman	EST
AU-Adelaide	CST
AU-Darwin	CST
AU-Perth	WST
AW-Aruba	AST
AZ-Baku	AZT
BA-Sarajevo	EET
BB-Barbados	AST
BE-Bruselas	CET
BG-Sofia	EET
BM-Bermuda	AST
BO-La Paz	BOT
BR-Noronha	FNT
BR-Belem	BRT
BR-Fortaleza	BRT
BR-Recife	BRT
BR-Araguaina	BRS
BR-Maceio	BRT
BR-Sao Paulo	BRS
BR-Cuiaba	AMS
BR-Porto Velho	AMT
BR-Boa Vista	AMT
BR-Manaus	AMT
BR-Eirunepe	ACT
BR-Rio Branco	ACT
BS-Nassau	EST
BY-Minsk	EET
BZ-Belize	CST

Nombre de la zona horaria	Código de la zona horaria
CA-Newfoundland	NST
CA-Atlántico	AST
CA-Este	EST
CA-Saskatchewan	EST
CA-Central	CST
CA-Montañas	MST
CA-Pacífico	PST
CA-Yukon	PST
CH-Zurich	CET
CK-Rarotonga	CKS
CL-Santiago	CLS
CL-Easter	EAS
CN-Pekín	CST
CO-Bogotá	COS
CR-Costa Rica	CST
CU-La Habana	CST
CY-Nicosia	EES
CZ-Praga	CET
DE-Berlín	CET
DK-Copenhague	CET
DM-Dominica	AST
DO-Santo Domingo	AST
EE-Tallin	EET
ES-Madrid	CET
ES-Canarias	WET
FI-Helsinki	EET
FJ-Fiji	NZT
FK-Stanley	FKS
FO-Feroe	WET
FR-París	CET
GB-Londres	GMT
GB-Belfast	GMT
GD-Grenada	AST
GE-Tbilisi	GET
GF-Cayenne	GFT
GI-Gibraltar	CET
GP-Guadalupe	AST
GR-Atenas	EET
GS-Georgia del Sur	GST
GT-Guatemala	CST
GU-Guam	CST
GY-Guyana	GYT
HK-Hong Kong	HKS
HN-Tegucigalpa	CST
HR-Zagreb	CET
HT-Puerto Príncipe	EST
HU-Budapest	CET
IE-Dublín	GMT
IS-Reykjavik	GMT
IT-Roma	CET
JM-Jamaica	EST
JP-Tokio	JST
KY-Caimán	EST

Nombre de la zona horaria	Código de la zona horaria
LC-Santa Lucía	AST
LI-Vaduz	CET
LT-Vilnius	EET
LU-Luxemburgo	CET
LV-Riga	EET
MC-Mónaco	CET
MD-Chisinaiu	EET
MK-Skopje	CET
MQ-Martinica	AST
MS-Montserrat	AST
MT-Malta	CET
MU-Mauricio	MUT
MX-Ciudad de México	CST
MX-Cancún	CST
MX-Mérida	CST
MX-Monterrey	CST
MX-Mazatlan	MST
MX-Chihuahua	MST
MX-Hermosillo	MST
MX-Tijuana	PST
NI-Managua	CST
NL-Ámsterdam	CET
NO-Oslo	CET
NR-Nauru	NRT
NU-Niue	NUT
NZ-Auckland	NZS
NZ-Chatham	CHA
OM-Muscat	GST
PA-Panamá	EST
PE-Lima	PES
PL-Varsovia	CET
PR-Puerto Rico	AST
PT-Lisboa	WET
PT-Madeira	WET
PT-Azores	AZO
PY-Asunción	PYS
RO-Bucarest	EET
RU-Kaliningrado	EET
RU-Moscú	MSK
RU-Samara	SAM
RU-Yekaterinburgo	YEK
RU-Omsk	OMS
RU-Novosibirsk	NOV
RU-Krasnoyarsk	KRA
RU-Irkutsk	IRK
RU-Yakutsk	YAK
RU-Vladivostok	VLA
RU-Sakhalin	SAK
RU-Magadan	MAG
RU-Kamchatka	PET
RU-Anadyr	ANA
SE-Estocolmo	CET
SG-Singapur	SGT
SI-Ljubljana	CET
SK-Bratislava	CET
SM-San Marino	CET
SR-Paramaribo	SRT
SV-El Salvador	CST

Nombre de la zona horaria	Código de la zona horaria
TR-Estambul	EET
TT-Puerto de España	AST
TW-Taipei	CST
UA-Kiev	EET
US-Este	EST
US-Central	CST
US-Montañas	MST
US-Pacífico	PST
US-Alaska	AKS
US-Aleutian	HAS
US-Hawaii	HST
UY-Montevideo	UYS
VA-Vaticano	CET
YU-Belgrado	CET

Índice

Numerics

6863i	
función	1
mensaje de ausencia de servicio	9
mensaje de configuración incompleta	8
personalización	10, 20
requisitos	2
teclas y descripciones de las teclas	3

A

acerca de este manual	1
Altavoz, uso	72
aparcar/descolgar, utilización en el teléfono IP	55
audio, configuración	24

B

Bloquear / desbloquear el teléfono	130
Bloquear/desbloquear el teléfono	37
borrado de una tecla	71
buscar, teclas para	68
búsqueda agrupada por RTP	126
búsqueda por RTP, agrupada	126
Buzón de voz	75

C

cambio del foco de IU a la línea que suena	116
conexión del teléfono	6
conferencia	
centralizada	81
local	80
terminar	83
transferir al resto de participantes	83
configuración de la cuenta	93
configuración incompleta	8
Conjunto de caracteres en ruso	32
contraseña de usuario	34
contraseña, restablecer	36

D

desvío de llamadas, teclas para	57
Dirección IP del teléfono	17
Dirección IP, buscar	17
documentación	1

E

estado del teléfono	34
estado del teléfono, mostrar	16

G

garantía, limitada	1
grupos de tonos	21

I

idioma	
descripción general	28
especificar en el teléfono IP	28
grupo de caracteres latin 2	34
Indicación de llamadas transferidas	79
indicador de llamadas perdidas	
acceso y borrado	91

descripción general	91
indicador de mensaje en espera, configuración	123
inicio del teléfono	6
instalación y configuración	2
Interfaz de usuario Web de Mitel	
estado del teléfono	15
Parámetros de funcionamiento	15
Introducción	1

L

línea preferida	120
Lista agenda, descargar a PC	87
lista agenda, descargar a teléfono	88
lista de llamadas	89
lista de llamadas, descargar al teléfono	92
llamadas de intercomunicación, funciones de llamada entrante	124
llamadas de intercomunicación, funciones de llamada entrante	80
llamadas, finalizar	83
Llamadas, gestión	76
llamadas, gestión	84
llamadas, poner en espera	76
llamadas, realizar	72
Llamadas, recibir	75
llamadas, transferencia	77

M

marcación rápida	
configuración	46
configuración de prefijo para	42
configuración de una tecla como	42
creación desde el teclado del teléfono	43
creación desde la opción Editar Marc. Ráp	44
creación desde Marcación rápida desde teclado en la interfaz de usuario Web	45
creación desde una tecla programable en la interfaz de usuario Web	45
Marcación rápida/Reenviar	58
marcar un número	72

N

NoMolestar, activación y desactivación	93, 98
--	--------

O

opciones	
Interfaz de usuario del teléfono IP	10
Interfaz de usuario Web de Mitel	13
menú simplificado	11
Opciones de línea	40

P

panel de teclas	4
pantallas libres	8
periodo del tono de llamada en espera	119
Permitir interrumpir, para las intercomunicaciones	124
plan de marcación, emergencia	39
primeros pasos	6
Procedimientos *	128

R

recordatorio de llamada en espera	118
-----------------------------------	-----

recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas	117
reiniciar el teléfono	37
remarcación	73
Resolución de Problemas	129
auricular no funciona	129
Bloquear / desbloquear el teléfono	130
Buscando la dirección IP	129
Cambiar la contraseña	129
el teléfono muestra "Sin servicio"	129
El teléfono muestra el mensaje "¿Err. cfg cifrada?"	129
No funciona el LED de mensaje de buzón de voz	129
No hay LED para el mensaje VM	129
Pantalla en blanco	129
Reiniciar el teléfono	130
Sin timbre	129
Sin tono de marcación	129
Respuesta automática, para intercomunicaciones	124
Retardo estado de desplazamiento	115

S

s	4
Silencio micrófono, para intercomunicación	124
sin servicio	9, 129

T

Tecla Agenda	60, 61, 62, 63, 64
tecla agenda	60, 61, 62, 63, 64
tecla Bloqueo teléfono	67
tecla Buscar	68
tecla de altavoz	4
tecla de desconexión	4
Tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante	122
configurar	122
Tecla de Flash	52
Tecla de Lista de Llamadas	61, 62, 64
tecla de opciones	4
tecla de retención de llamada	4
Tecla Desvío	57
tecla Info. última llamada (lcr)	56
tecla Intercom	65
tecla Marcación rápida/Reenviar	58
Tecla NoMolestar	49
Tecla Servicios	66
Tecla Sprecode	53
tecla vacía	70, 71
Tecla XML	50
teclado, activo	23
teclas	
altavoz	4

control de volumen	4
desconexión	4
descripciones de	3
línea	4
navegación	4
opciones	4
programables	4
retención	4
Tecla Agenda	60, 61, 62, 63, 64
tecla Bloqueo teléfono	67
tecla Buscar	68
Tecla de Flash	52
Tecla de marcación rápida	42
Tecla de Marcación rápida/Conf.	59
Tecla Desvío	57
tecla Intercom	65
tecla Marcación rápida/Reenviar	58
tecla Ningún	70, 71
Tecla NoMolestar	49
Tecla Servicios	66
Tecla Sprecode	53
Tecla XML	50
Teclas Aparcar y Descolgar	54
teclas de línea	4
teclas de navegación	4
Teclas del teclado	5
teclas programables	
acerca de	4
descripción	41
temporizador de la línea preferida	120
Tono de aviso, para las intercomunicaciones	124
tono de llamada en espera	112
tonos	20
tonos de marcación acompasado	113
transferir llamadas	
ciega	77
consulta	77
indicación de	79
transferencia ciega a un contacto de la agenda	79

V

volumen del micrófono, auricular	24
volumen, teclas de control	4

X

XML aplicación URI	50
XML soportado con tono de señalización	114
XML título de la aplicación	50



Exclusión Responsabilidad

Mitel no acepta ninguna responsabilidad por daños y/o costes de larga distancia resultantes de un uso no autorizado o ilegal. Aunque se ha puesto todo el empeño en garantizar la precisión de los manuales, Mitel no se hace responsable de los errores u omisiones contenidos en esta documentación. La información contenida en este documento se encuentra sujeta a cambios sin aviso previo.

Copyright © 2014 Mitel Networks Corporation, www.mitel.com.